THE

A. H. U. COLQUHOUN

LIBRARY

OF CANADIAN HISTORY

THE

Quebec Almanack,

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

FOR THE YEAR

1837,

BEING THE FIRST AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, 46° 48' 30"
West Longitude from Greenwich, 71° 17'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY *SAMUEL NEILSON*,
No. 14, MOUNTAIN STREET.

A.R.
C.XIV

608946
25.5.55

ALMANACK, 1837.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1837, *being the first after Leap Year.*

Of the Julian Period,	6550
Of the Mundane Æra,	5840
Since the birth of Christ, according to Chronologers,	1841
Of the vulgar Christian Æra,	1837
Since the Discovery of America,	345
Since the Foundation of Quebec by Champlain,	229
Since the Treaty which confirmed the possession of Canada to the British Crown,	74
Of the Reign of His Majesty WILLIAM IV.	7

Chronological Cycles.	
Dominical Letters	A & D
Golden Number	14
Epact,	13
Solar Cycle,	26
Roman Indiction,	15

Ember Days.		
February	15, 17	and 18.
May	17, 19	and 20.
September	20, 22	and 23.
December	20, 22	and 23.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun. Jany. 22.	Rogation Sun. April 30.
Quin. or Sh. Sun. Feb. 5.	Holy Thursday, May 4.
Ash Wednesday, Feb. 8.	Whit Sunday, May 14.
Palm Sunday, March 19	Trinity Sunday, May 21.
EASTER DAY, March 26.	Advent Sunday, Nov. 26.
Low Sunday, April 2.	

COMMENCEMENT OF THE SEASONS.

SPRING—20th March, at 2h. 31m. even.
SUMMER—21st June, at 11h. 51m. morn.
AUTUMN—23rd September, at 1h. 55m. morn.
WINTER—21st December, at 7h. 7m. even.

ECLIPSES—1837.

The only Eclipse visible at Quebec this year, will be that of the moon on the 13th of October, which will be total.

Beginning of Eclipse at 5h. 4m. P. M. The Moon will rise eclipsed at 6h. 26m. Beginning of total obscuration at 6h. 4m.; middle at 6h. 59m.; end of total obscuration at 7h. 36m.; end of eclipse at 8h. 36m. Duration, 3h. 32m. Digits Eclipsed, 18°. 15'.

The Eclipse of the Sun on the 4th of May, which will be visible in those parts of the continent situated North and West of Quebec, may be observed in the vicinity of this City under the form of an appulse or simple contact of the discs of the Sun and Moon.

ECLIPSES—1837.

Il n'y aura d'éclipses visibles à Québec, cette année, que celle de lune du 13 octobre, qui sera totale.

Commencement, à 5h. 4m. du soir. La lune se lèvera éclipsé à 5h. 26m.; commencement de l'obscurité totale à 6h. 4m.; milieu à 6h 59m.; fin de l'obscurité totale à 7h. 35m; fin de l'éclipse à 8h. 36m. Durée, 3h. 32m. Doigts éclipsés, 18°. 15'.

L'éclipse de soleil du 4 mai, qui sera visible dans les parties du continent situées au nord et à l'ouest de Québec, pourra être observée dans le voisinage de cette ville sous la forme d'une *appulse* ou simple contact des disques du soleil et de la lune.

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

♈ La Bélier,..... *Aries.*
♉ Le Taureau, ... *Taurus.*
♊ Les Gémeaux,.... *Gemini.*
♋ L'Ecrevisse, ... *Cancer.*
♌ Le Lion, ... *Leo.*
♍ La Vierge,..... *Vergo.*
♎ La Balance,..... *Libra.*
♏ Le Scorpion, ... *Scorpio.*
♐ Le Sagittaire, ... *Sagittarius.*
♑ Le Capricorne, ... *Capricornus.*
♒ Le Verseau, ... *Aquarius.*
♓ Les Poissons,..... *Pisces.*

LE SOLEIL AVEC LES SEPT PLANETES.

☉ Le Soleil.	♂ Mars.
☿ Mercure.	♃ Jupiter.
♀ Vénus.	♄ Saturne.
⊕ La Terre.	♅ Georgium.

Of the changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time ; and when they do not find the changes marked in the Calender to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is, therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1837.

EPOCHS ET NOTES COMMUNES.

Pour l'Année 1837, *étant la première après l'année Bissextile.*

De la Période Julienne,	6550
De l'Ere du monde,	5840
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ, suivant les Chronologistes,	1841
De l'Ere vulgaire,	1837
Depuis la découverte de l'Amérique,	345
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	229
Du règne de Sa Majesté GUILLAUME IV.	7

Comput Ecclésiastique.		*Quatre Temps.*	
Nombre d'Or,	14		
Cicle Solaire,	26	15, 17, 18,	Février.
Epactes,	13	17, 19, 20	Mai.
Indiction,	10	20, 22, 23	Septembre.
Lettre Dominicale,	A	20, 22, 23	Décembre.
Do. du Martyrologe,	D		

FETES MOBILES.

Septuagésime,	22 Janv.	Pentecôte,	14 Mai.
Les Cendres,	8 Févr.	Trinité,	21 Mai.
Pâque,	26 Mars.	Fête-Dieu,	25 Mai.
Rogations,	1, 2, 3 Mai.	Avent,	3 Déc.
Ascension,	4 Mai.		

COMMENCEMENT DES QUATRE SAISONS.

Le Printemps,	le 20 Mars à 2h. 31m. soir.
L'Eté,	le 21 Juin à 11h. 51m. matin.
L'Automne,	le 23 Sept. à 1h. 55m matin.
L'Hiver,	le 21 Déc. à 7h. 7m. soir.

FIGURE SDES LUNAISONS.

● Nouvelle Lune.	⊙ Pleine Lune.
☽ Premier Quartier.	☾ Dernier Quartier.

LEVER ET COUCHER DE LA LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures.
Au 5e. vers 11 heures.
6e. vers minuit
7e. vers 1h. du matin.
Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir.
16e. vers 7¼
17e. vers 8½
18e. vers 10
19e. vers 11
20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

FETES D'OBLIGATION DANS LE DIOCESE DE QUEBEC, POUR 1837.

Tous les Dimanches de l'année.
La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
L'Epiphanie de N. S. 6 Janvier.
* L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.
L'Ascension de N. S. 11 Mai.
La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 2 Juin.
La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
La Toussaint, 1er Nov.
La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

---

*Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ♒ 19th, 11h. 43½m. Ev.

New Moon the 6th, 6h. 55m. Evening.
First Quarter, the 13th, 0h. 17m. evening.
Full Moon, the 21st, 2h. 48m. evening.
Last Quarter, the 29th, 1h. 32m. evening.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R. ☉ S.
1	*Sun.*	*Ciscumcision.* Irish Union, 1801.	7 43 5
2	Mo.		7 43 5
3	Tu.		7 42 5
4	W.		7 41 5
5	Th.		7 41 5
6	Fr.	*Ephiphany.*	7 40 5
7	Sat.		7 40 5
8	*Sun*	1*st Sun. aft. Epiphany.* Lucian.	7 39 5
9	Mo.		7 38 5
10	Tu.		7 37 5
11	W.		7 37 5
12	Th		7 36 5
13	Fr.		7 35 5
14	Sat.		7 34 5
15	*Sun.*	2*nd Sun. aft. Epiphany.* Prisca.	7 33 5
16	Mo.	Corunna ; Sir J. Moore, *k.* 1809.	7 32 5
17	Tu.		7 31 5
18	W.		7 30 5
19	Th.		7 29 5
20	Fr.	Am. Ind. ack. by G. Brirain 1783.	7 28 5
21	Sat.	Agnes. Louis XVI. *beheaded* 1793.	7 27 5
22	*Sun.*	*Septuagesima Sunday.* Vincent,	7 26 5
23	Mo.		7 25 5
24	Tu.	*Conversion of St Paul*	7 24 5
25	W.		7 22 5
26	Th.		7 21 5
27	Fr.	Duke of Sussex br	7 20 5
28	Sat.		7 18 5
29	*Sun.*	King Geo IV Accession. 1820	7 17 5
30	Mo.	King Charles I Mart 1649	7 15 5
31	Tu.	King Geo IV proclaimed, 1820	7 14 5

JANVIER le ○ ent. ♒, le 19, à 11h. 43½m. S.

● Le 6 à 6h. 55m. soir.
☽ Le 13 à 0h. 17m. soir.
⊙ Le 21 à 2h. 48m. soir.
☾ Le 29 à 1h. 32m. soir.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	○	C.
1	Diman.	CIRCONCISION. *d'Oblig*		7	43	5
2	Lundi	Oct de st Etienne.	2 M	7	43	5
3	Mardi	Octave de st Jean.		7	42	5
4	Mercredi	Octave des ss Innocens		7	41	5
5	Jeudi	Vigile de l'Epiphanie		7	41	5
6	Vendredi	EPITHANIE. Oct *d'Oblig.*		7	40	5
7	Samedi	2 jour de l'oct		7	40	5
8	Diman.			7	39	3
9	Lundi	3 jour de l'oct		7	38	5
10	Mardi	4 jour de l'oct		7	37	5
11	Mercredi	5 jour de l'oct		7	37	5
12	Jeudi	6 jour de l'oct		7	36	5
13	Vendredi	Octave de l'Epiphanie		7	35	5
14	Samedi	s Hilaire,	M	7	34	5
15	Diman.	2 post Eph. S. Nom de Jesus.	M	7	33	5
16	Lundi	s Marcel		7	32	5
17	Mardi	s Antoine		7	31	5
18	Mercredi	Chaire de S Pierre à Rome	2 M	7	30	5
19	Jeudi	s Canut, Mart	M	7	29	5
20	Vendredi	ss Fabien et Sébastien, Mart.		7	28	5
21	Samedi	ste Agnès		7	27	5
22	Diman.	Septuagesime,		7	26	5
23	Lundi	s Raymond de Pennafort	M	7	25	5
24	Mardi	s Timothée		7	24	5
25	Mercredi	Conversion de s Paul	M	7	22	5
26	Jeudi	s. Polycarpe, Ev et Mart		7	21	5
27	Vendredi	s Jean-Chrysostôme		7	20	5
28	Samedi	s Paul	M	7	18	5
29	Diman.	Sexagesime		7	17	5
30	Lundi	ste Martine		7	15	5
31	Mardi	s Pierre Nolasque, Conf		7	14	5

FEBRUARY ☉ enters ♓ 18th, 2h, 24m. Ev.

New Moon, the 5th, 5h. 8m. morning.
First Quarter, the 12th, 4h. 39m. morning.
Full Moon, the 20th, 9h. 24½m. morning.
Last Quarter, the 28th, 0h. 33m. morning.

DS	wks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	W		7	13	5
2	Th	*Pur of B V Mary*	7	11	5
3	Frid		7	10	5
4	Sat		7	9	5
5	*Sun*	*Quinquagesima Sunday*	7	7	5
6	Mo	Agatha	7	6	5
7	Tu	*Shrove Tuesday*	7	5	5
8	W	*Ash Wednesday*	7	4	5
9	Th	Canada ceded to England, 1763	7	3	5
10	Frid		7	1	5
11	Sat		6	59	6
12	*Sun*	*1st Sunday in Lent*	6	57	6
13	Mo	Revolution of 1688	6	55	6
14	Tu	Valentine. Capt Cook *k* 1779	6	54	6
15	W		6	52	6
16	Th		6	51	6
17	Frid	Peace with the U States, 1815.	6	49	6
18	Sat	Martin Luther *died* 1546	6	47	6
19	*Sun*	*2nd Sunday in Lent*	6	45	6
20	Mo		6	44	6
21	Tu		6	42	6
22	W	Washington *born*, 1732	6	41	6
23	Th	[born.	6	39	6
24	Frid	St Mathias. Duke of Cambridge	6	37	6
25	Sat	Queen's birth-day kept	6	35	6
26	*Sun*	*3d Sunday in Lent.* Buonaparte es-	6	34	6
27	Mo	[capes from Elba, 1815.	6	33	6
28	Tu		6	31	6

FEVRIER le ☉ entre ♓, le 18, à 2h, 24m. S.

● Le 5 à 5h. 8m. matin.
☽ Le 12 à 4h. 39m. matin.
⊙ Le 20 à 9h. 24½m. matin.
☾ Le 28 à 0h. 33m. matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	☉	C.
1	Mercredi	s Ignace		7	13	5
2	Jeudi	Purification B V M		7	11	5
3	Vendredi	s François de Sales	M	7	10	5
4	Samedi	s André Corsin		7	9	5
5	Diman.	Quinquagesime		7	7	5
6	Lundi	ste Agathe, V. et Martyre.	M	7	6	5
7	Mardi	s Romuald, Abbé		7	5	5
8	Mercredi	Les Cendres		7	4	5
9	Jeudi	s Jean de Matha, Conf	2 M	7	3	5
10	Vendredi	ste Scholastique, Vierge	M	7	1	5
11	Samedi	ss Vincent et Anastase,	M	6	59	6
12	Diman.	1 de Carême		6	57	6
13	Lundi			6	55	6
14	Mardi			6	54	6
15	Mercredi	4 Temps		6	52	6
16	Jeudi			6	51	6
17	Vendredi	4 Temps		6	49	6
18	Samedi	4 Temps		6	47	6
19	Diman.	2 Carême		6	45	6
20	Lundi			6	44	6
21	Mardi			6	42	6
22	Mercredi	Chaire de s Pierre à Ant.	2 M	6	41	6
23	Jeudi	s Pierre Damien	2 M	6	39	6
24	Vendredi	s Mathias, Apôtre	M	6	37	6
25	Samedi			6	35	6
26	Diman.	3 de Carême. s Mathias, Ap.		6	34	6
27	Lundi			6	33	6
28	Mardi			6	31	6

MARCH ☉ enters ♈ 20th, 2h. 32m. Evening.

New Moon, the 6th, 3h. 33m. evening.
First Quarter, the 13th, 11h. 13m. evening.
Full Moon, the 22nd, 2h. 3½m. morning.
Last Quarter, the 29th, 8h. 26½m. morning.

DS	wks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	W	St. David.	6	29	6
2	Th	[1789	6	27	6
3	Frid	Washington chosen President U S	6	25	6
4	Sat		6	24	6
5	*Sun*	*4th Sunday in Lent*	6	23	6
6	Mo	Union of England & Scotland 1707.	6	21	6
7	Tu	Perpetua	6	19	6
8	W		6	18	6
9	Th	David Rizzio assassinated, 1566	6	16	6
10	Frid	Botany Bay discovered, 1788	6	14	6
11	Sat	[Gregory Martyr	6	13	6
12	*Sun*	*5th Sunday in Lent. Mid Lent Sun.*	6	11	6
13	Mo		6	9	6
14	Tu	Jamaica discovered, 1494	6	8	6
15	W	[1649	6	6	6
16	Th	Iroquois burn two Jesuits at the stake	6	4	6
17	Frid	St. Patrick. Edw. King of West	6	2	6
18	Sat	[Saxons	6	1	6
19	*Sun*	*6th Sunday in Lent. Palm Sunday*	5	59	7
20	Mo	Sir Isaac Newton died, 1727	5	58	7
21	Tu	Benedict	5	56	7
22	W		5	54	7
23	Th	Reign of Terror in France, 1793	5	52	7
24	Frid	*Good Friday* [Day,	5	50	7
25	Sat	*Annunciation of B V Mary.* Lady	5	49	7
26	*Sun*	Easter Sunday. Printing intro-	5	47	7
27	Mo	[duced in England 1471	5	45	7
28	Tu	Canada ceded to France 1632	5	44	7
29	W		5	42	7
30	Th	Paris capitulates, 1814	5	41	7
31	Frid	Allies enter Paris, 1814	5	39	7

MARS le ☉ entre au ♈ le 20, à 2h. 31m. soir.

● Le 6 à 3h. 33m. soir.
☽ Le 13 à 11h. 13m. soir.
☉ Le 22 à 2h. 3½m. matin.
☾ Le 29 à 8h. 26½m. matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	☉	C.
1	Mercredi			6	29	6
2	Jeudi			6	27	6
3	Vendredi			6	25	6
4	Samedi	s Casimire, Conf.	2 M	6	24	6
5	Diman.	4 de Carême		6	23	6
6	Lundi			6	21	6
7	Mardi	s Thomas d'Aquin,	2 M	6	19	6
8	Merdredi	s Jean de Dieu, Conf	M	6	18	6
9	Jeudi	ste Françoise, Veuve	M	6	16	6
10	Vendredi	Les ss 40 Martyrs	M	6	14	6
11	Samedi			6	13	6
12	Diman.	De la Passion		6	11	6
13	Lundi	s Grégoire I, pape et doct	M	6	9	6
14	Mardi			6	8	6
15	Mercredi			6	5	6
16	Jeudi	ſs. Patrice.	M	6	4	6
17	Vendredi	Notre-Dame de Pitié	M	6	2	6
18	Samedi	s Gabriel, Archange	M	6	1	6
19	Diman.	Des Rameaux		5	59	7
20	Lundi			5	58	7
21	Mardi			5	56	7
22	Mercredi			5	54	7
23	Jeudi	Jeudi-Saint		5	52	7
24	Vendredi	Vendredi-Saint		5	50	7
25	Samedi	Samedi-Saint		5	49	7
26	Diman.	PAQUE.		5	47	7
27	Lundi	} De dévotion		5	45	7
28	Mardi			5	44	7
29	Mercredi	} De l'octave		5	42	7
30	Jeudi			5	41	7
31	Vendredi			5	39	7

APRIL ☉ enters ♉ 29th, 2h. 58m. Morning.

New Moon, the 5th, 2h. 32m. morning.
First Quarter, the 12th, 6h. 28m. evening.
Full Moon, the 20th, 3h. 55m. evening.
Last Quarter, the 27th, 2h. 14m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Sat		5	37	7
2	*Sun*	*1st Sunday aft Easter. Low Sun.*	5	35	7
3	Mo	Richard, Bishop of Chichester	5	34	7
4	Tu	St Ambroise.	5	32	7
5	W		5	31	7
6	Th	1st abdication of Bonaparte, 1814.	5	29	7
7	Frid		5	27	7
8	Sat		5	26	7
9	*Sun*	*2nd Sunday after Easter.*	5	24	7
10	Mo		5	22	7
11	Tu		5	20	7
12	W		5	19	7
13	Th	Catholic Emancipation assented 1829	5	17	7
14	Frid		5	16	7
15	Sat		5	14	7
16	*Sun*	*3rd Sunday after Easter.*	5	13	7
17	Mo	Franklin died, 1790 [1627	5	11	7
18	Tu	French Canada Trading Comp. estab	5	9	7
19	W	Alphonge. Bat. of Lexington, 1775.	5	8	7
20	Th	Sir Isaac Newton born, 1727	5	6	7
21	Frid	Hudson's Bay Comp. estab. 1662.	5	5	7
22	Sat		5	3	7
23	*Sun*	*4th Sun. aft. Easter.* St. George.	5	1	7
24	Mo	[Shakspeare *d.* 1616.	5	0	7
25	Tu	*St. Mark.* Duchess of Gloucester *b.*	4	58	8
26	W		4	57	8
27	Th		4	55	8
28	Frid	Battle of York, 1813	4	54	8
29	Sat	Lousiana sold to the U S 1803	4	53	8
30	*Sun*	*Rogation S*	4	51	8

AVRIL le ☉ entre au ♉ le 29 à 2h. 58m. M.

● Le 5 à 2h. 32m. matin.
☽ Le 12 à 6h. 28m. soir.
☉ Le 25 à 3h. 55m. soir.
☽ Le 27 à 2h. 14m. soir.

Jo	Semaine.	FETES.	L.	☉	C.
1	Samedi	De l'octave	5	37	7
2	Diman.	1 post Pasch. Quosimodo.	5	35	7
3	Lundi		5	34	7
4	Mardi	s Isidore Ev et Doct	5	32	7
5	Mercredi	s Vincent Ferrier, Conf	5	31	7
6	Jeudi		5	29	7
7	Vendredi		5	27	7
8	Samedi	s François de Paul, Conf	5	26	7
9	Diman.	2 p Pasch Pat. de s Jos M	5	24	7
10	Lundi		5	22	7
11	Mardi	s Léon, Pape et Docteur	5	20	7
12	Mercredi		5	19	7
13	Jeudi	s Herménégilde. Mart	5	17	7
14	Vendredi	ss Tiburce, &c Mart	5	16	7
15	Samedi	De la ste Verge	5	14	7
16	Diman.	Ste FAMILLE, (Oct à Québ)	5	13	7
17	Lundi	s Anicet, Mart	5	11	7
18	Mardi		5	9	7
19	Mercredi		5	8	7
20	Jeudi		5	6	7
21	Vendredi	s Anselme, Ev et Docteur	5	5	7
22	Samedi	ss Soter et Caius, Mart	5	3	7
23	Diman.	s George, Mart 18	5	1	7
24	Lundi	s Fidèle de Sigmaringa, Mart	5	0	7
25	Mardi	s Marc, Evangéliste: Proces.	4	58	8
26	Mercredi	ss Clet et Marcellin, Mart	4	57	8
27	Jeudi		4	55	8
28	Vendredi	s Vital, Mart	4	54	8
29	Samedi	s Pierre. Martyr	4	53	8
30	Diman.	ste Catherine de Sienne,	4	51	8

MAY ☉ enters ♊ 21st, 3h. 17m. Morning.

New Moon, the 4th, 2h. 20m. evening.
First Quarter, the 12th, 0h. 58½m. evening.
Full Moon, the 20th, 2h. 46m. morning.
Last Quarter, the 26th, 7h. 19m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Mo	*St. Philip & St. James.* R. G. 1603.	4	49	8
2	Tu	Bat. of Lutzen, 1813.	4	48	8
3	W	Invention of the Cross.	4	47	8
4	Th	*Ascension Day. Holy Thursday.*	4	45	8
5	Frid	Bonaparte died 1821. Siege of Que-	4	44	8
6	Sat	*St. John Ev.* [bec raised, 1776.	4	43	8
7	*Sun*	*6th Sunday after Easter.*	4	41	8
8	Mo	Ice-bridge left Quebec, 1836.	4	40	8
9	Tu	Columbus' 4th voyage, 1501	4	39	8
10	W		4	37	8
11	Th	Chatham died 1778	4	36	8
12	Frid	Bat. of Pharsalia, *B. C.* 48.	4	35	8
13	Sat		4	34	8
14	*Sun*	*Pentecoste. Whit Sunday.*	4	32	8
15	Mo		4	31	8
16	Tu	[Montreal, 1765.	4	30	8
17	W	110 houses and 3 churches burnt at	4	29	8
18	Th	Bonaparte, Emperor, 1804.	4	27	8
19	Frid	Dunstan.	4	26	8
20	Sat		4	25	8
21	*Sun*	*Trinity Sun.* Battle of Talavera.	4	24	8
22	Mo	Princess of Homburg born	4	23	8
23	Tu	Battle of Ramilies, 1706	4	32	8
24	W	Princess Victoria born 1819	4	21	8
25	Th	*Corpus Christi.*	4	20	8
26	Frid	Augustin, Archb. of Canterbury.	4	19	8
27	Sat	Ven. Bede. [*day kept*	4	18	8
28	*Sun*	*1st Sun. aft. Trinity. King's birth-*	4	17	8
29	Mo	*King Charles II restored,* 1660	4	16	8
30	Tu	Pope *d.* 1774. Voltaire *d.* 1778.	4	15	8
31	W		4	14	8

MAI le ☉ entre aux ♊, le 21 à 3h. 17m Matin.

● Le 4 à 2h. 20m. soir.
☽ Le 12 à 0h. 58½m soir.
○ Le 20 à 2h. 46m. matin.
☾ Le 26 à 7h. 19m. soir.

Jo	Semaine.	FETES.	L.	☉	C.
1	Lundi	4 p Pa ss Phil & Jacq. Ap. M	4	49	8
2	Mardi	s Athanase Ev et Doct M	4	48	8
3	Mercredi	Inv de la Ste Croix	4	47	8
4	Jeudi	ASCENSION, *d'Oblig*	4	45	8
5	Vendredi	s Pie V, Pape M	4	44	8
6	Samedi	s Jean devant la Porte Latine	4	43	8
7	Diman.	s Stanislas, Mt	4	41	8
8	Lundi	Ap de s Michel, Arch M	4	40	8
9	Mardi	s Grégoire de Nazianze, Ev M	4	39	8
10	Mercredi	s Antonin Ev 2 M	4	37	8
11	Jeudi	Octave de l'Ascension	4	36	8
12	Vendredi	ss Nérée, etc. Mart M	4	35	8
13	Samedi	Jeûne. De la Vigile	4	34	8
14	Diman.	PENTECOTE. *Octave*	4	32	8
15	Lundi	De Devotion	4	31	8
16	Mardi		4	30	8
17	Mercredi	Jeûne. 4 Temps. De l'Octave	4	29	8
18	Jeudi	De l'Octave	4	27	8
19	Vendredi	Jeûne. 4 Temps De l'Oct M	4	26	8
20	Samedi	Jeûne, 4 Temps De l'Oct	4	25	8
21	Diman.	1 p. Pent. Ste. Trinite'.	4	24	8
22	Lundi	ste Monique, Veuve (4)	4	23	8
23	Mardi	s Paschal Baylon, Conf. (17)	4	22	8
24	Mercredi	s Venant. Mart (18)	4	21	8
25	Jeudi	FETE-DIEU *d'Oblig. Oct*	4	20	8
26	Vendredi	s Philippe de Néri Conf	4	19	8
27	Samedi	De l'Octave	4	18	8
28	Diman.	2 post Pent. Procession	4	17	8
29	Lundi	De l'Octave.	4	16	8
30	Mardi		4	15	8
31	Mercredi		4	14	8

JUNE ☉ enters ♋, 21st, 11h. 51m. Morning.

New Moon, the 3rd, 3h. 1 morning.
First Quarter, the 11th, 5h. 45m. morning.
Full Moon, the 18th, 11h. 6m. morning.
Last Quarter, the 25th, 1h. 12½m. morning.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Th		4	14	8
2	Frid	Riots in London, 1780. First church	4	13	8
3	Sat	[in Canada built, 1620	4	13	8
4	*Sun*	*2nd Sunday after Trinity.*	4	12	8
5	Mo	Boniface. *D. of Cumb. b.* 1771	4	12	8
6	Tu	Battle of Burlington heights, 1813	4	10	8
7	W	Cholera first appears at Quebec 1832	4	10	8
8	Th	Louis XVII *d.* in prison 1795	4	10	8
9	Frid		4	10	8
10	Sat	L. C. Constitutional Act sanc. 1791	4	9	8
11	*Sun*	*3rd Sun. after Trinity. St. Barnabas*	4	9	8
12	Mo		4	8	8
13	Tu		4	8	8
14	W	Battles of Marengo, 1800, Fried-	4	8	8
15	Th	[land, 1807	4	7	8
16	Frid		4	7	8
17	Sat	St Alban. [Waterloo, 1815.	4	7	8
18	*Sun*	*4th Sun, aft. Trin.* Hampden *k* 1643	4	6	8
19	Mo	Magna Charta signed 1215	4	6	8
20	Tu	Peace *b.* England & France, 1814.	4	6	8
21	W	Longest day. 1st Quebec Gazette	4	5	8
22	Th	[published 1764.	4	5	8
23	Frid		4	5	8
24	Sat	*Nat of St John Baptist.* Midsummer	4	5	8
25	*Sun*	*5th Saft T.* [Newfld. *disc.* 1497.	4	6	8
26	Mo	*King Wm. IV accession,* 1830.	4	6	8
27	Tu		4	7	8
28	W	Proclamation.	4	7	8
29	Th	*St Peter.*	4	7	8
30	Frid		4	7	8

JUIN le ☉ entre à ♋ le 21 à 11h. 51m. Matin.

● Le 3 à 3h. 1m. matin.
☽ Le 11 à 5h. 45m. matin.
⊙ Le 18 à 11h. 6h. matin.
☾ Le 25 à 1h. 12½m. matin.

Jo	Semaine.	FETES.	L.	☉	C
1	Jeudi	Octave de la FETE-DIEU.	4	14	8
2	Vendredi	s Pierre Célestin, Pape (19 mai)	4	13	8
3	Samedi	s Grégoire VII Pape (25 mai)	4	13	8
4	DIMAN.		4	12	8
5	Lundi	s Ubalde, Ev. (16 mai)	4	12	8
6	Mardi	s Norbert, Evêque	4	10	8
7	Mercredi	s Bernardin de Sienne (20 mai)	4	10	8
8	Jeudi	ste Magdeleine de Pazzi (27 mai)	4	10	8
9	Vendredi	ss Prime, &c. Mart	4	10	8
10	Samedi	ste Marguerite, Reine	4	9	8
11	DIMAN.	s Barnabé, Apôtre M	4	9	8
12	Lundi	s Jean de s Facond, Conf	4	8	8
13	Mardi	s Antoine de Padoue, Conf	4	8	8
14	Mercredi	s Basile, Ev et Docteur	4	8	8
15	Jeudi	ss Vite, Modeste, &c. Mart	4	7	8
16	Vendredi	s Jean-François Régis, Conf.	4	7	8
17	Samedi	De la ste. Vierge	4	7	8
18	DIMAN.		4	6	8
19	Lundi	ste. Julienne de Falconiéri, M	4	6	8
20	Mardi	s Silvère, Pape et Mart	4	6	8
21	Mercredi	s Louis de Gonzague, Conf	4	5	8
22	Jeudi	s Paulin, Evêque	4	5	8
23	Vendredi	Vigile de s Jean Bapt	4	5	8
24	Samedi	s Jean Baptiste. Octave	4	5	8
25	DIMAN.	Sol de s JEAN BAPTISTE. 2 M	4	6	8
26	Lundi	ss Jean et Paul, Mart, M	4	6	8
27	Mardi	De l'Octave	4	7	8
28	Mercredi	s Leon II. Pape. 2 M	4	7	8
29	Jeudi	ss PIERRE et PAUL. *Ob.*	4	7	8
30	Vendredi	Commémor, de s Paul 2 M	4	7	8

JULY ☉ enters ♌ 22nd, 10h. 41½m. Evening.

New Moon the 2nd, 4h. 41m. evening.
First Quarter, the 10th, 8h. 29½m. evening.
Full Moon, the 17th, 6h. 0m. evening.
Last Quarter, the 24th, 9h. 15½m. morning.

DS	WKS	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Sat.		4	8	8
2	*Sun.*	*6th S aft T. Visit of B V Mary.*	4	8	8
3	Mo.	Quebec founded. 1608 [1776	4	9	8
4	Tu.	Trans. of St. Martin. U. S Indep.	4	9	8
5	W.	Sir T. More, *beheaded.* 1535	4	10	8
6	Th.	Burgoyne takes Ticonderoga, 1777.	4	10	8
7	Fr.	Cholera re-appears at Quebec, in	4	11	8
8	Sat.	[1834. Deaths, 1506.	4	11	8
9	*Sun*	*7th S aft T.* Braddock, 1755.	4	12	8
10	Mo.		4	13	8
11	Tu.		4	13	8
12	W.	French Revolution, 1759. Bovne,	4	14	8
13	Th	[1690.	4	14	8
14	Fr	Bastile destroyed, 1789.	4	15	8
15	Sat.	Swithin. Michilimackinac *tak.* 1812	4	16	8
16	*Sun.*	*8th Sun, aft. Trin.* Phips arrives be-	4	17	8
17	Mo.	[fore Quebec, 1690.	4	18	8
18	Tu.		4	19	8
19	W.	Admiral Kirk takes Quebec, 1629.	4	20	8
20	Th.	Margaret.	4	21	8
21	Fr.		4	22	8
22	Sat.	Magdalen. [ken, 1704	4	23	8
23	*Sun*	*9th Sun. after Trinity.* Gibraltar ta-	4	24	8
24	Mo.		4	25	8
25	Tu	St. James. Battle of Lundy's Lane	4	26	8
26	W.	St. Anne. [1813	4	27	8
27	Th		4	28	8
28	Fr		4	29	8
29	Sat.	French Revolution, 1830.	4	31	8
30	*Sun.*	*10th S. aft T.* Wolfe defeated at	4	32	8
31	Mo.	Loyola, Jesuit, *d.* 1556. [Mont'y '59	4	33	8

JUILLET ☌ entre au ♌ le 22 à 10h. 41½m. S.

● Le 2 à 4h. 41m. soir.
☽ Le 10 à 8h. 29½m. soir.
☉ Le 17 à 6h. 0m. soir.
☾ Le 24 à 9h. 15½m. matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	☌	C
1	Samedi	Octave de s Jean-Baptiste.		4	8	8
2	DIMAN	Visitation de la ste. Verge.	3 M	4	8	8
3	Lundi	}		4	9	8
4	Mardi	} De l'Octave.		4	9	8
5	Mercredi	}		4	10	8
6	Jeudi	Octave de ss Pierre et Paul		4	10	8
7	Vendredi			4	11	8
8	Samedi	ste Elizabeth, Reine		4	11	8
9	DIMAN.	8 p Pent. DÉDICATE *Oct*	M	4	12	8
10	Lundi	ss 7 Frères, Mart	M	4	13	8
11	Mardi	De l'Octave	M	4	13	8
12	Mercredi	s Jean Gualbert, Conf	2 M	4	14	8
13	Jeudi	s Anaclet, Pape et Mart	M	4	14	8
14	Vendredi	s Bonaventure, Ev et Doct	M	4	15	8
15	Samedi	s Henri I, Empereur	M	4	16	8
16	DIMAN.	9 p P. Oct de la Dédicace	M	4	17	8
17	Lundi	s Alexis, Conf		4	18	8
18	Mardi	s Camille de Lellis, Conf.	M	4	19	8
19	Mercredi	s Vincent de Paul, Conf		4	20	8
20	Jeudi	s Jérôme Emilien, Conf	M	4	21	8
21	Vendredi	N-D du Mon-Carmel (16)	M	4	22	8
22	Samedi	ste Marie-Magdeleine		4	23	8
23	DIMAN.	10 p Pt s Apollinaire, Mt.	2 M	4	24	8
24	Lundi	De la Vigile	M	4	25	8
25	Mardi	s Jacques, Ap.	M	4	26	8
26	Mercredi	ste Anne mère de la ste Vierge		4	27	8
27	Jeudi	s Pantaléon, Mart		4	28	8
28	Vendredi	ss Nazaire, &c Mart		4	29	8
29	Samedi	ste Marthe, Vierge	M	4	31	8
30	DIMAN.	Sol de ste Anne	M	4	32	8
31	Lundi	s Ignace, Conf		4	33	8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 5h. 11m. Morning.

New Moon, the 1st, 7h. 28½m. morning.
First Quarter, the 9th, 8h. 32m. morning.
Full Moon, the 16th, 0h. 49½m. morning.
Last Quarter, the 22nd, 8h. 28m. evening.
New Moon, the 30th, 11h. 15m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Tu	Lammas day. Bat. of the Nile, 1798.	4	35	8
2	W	Napoleon dec Consul for life, 1802.	4	36	8
3	Th	Columbus sailed, 1492.	4	37	8
4	Frid		4	38	8
5	Sat	[our Lord.	4	40	8
6	*Sun*	11*th S. aft. T.* Transfiguration of	4	41	8
7	Mo	Name of Jesus. St. Lawrence.	4	42	8
8	Tu		4	43	8
9	W	Duke of Orleans K. of France, 1830	4	45	8
10	Th	[troyed by a mob, 1834.	4	46	8
11	Frid	Ursuline Convent at Charleston des-	4	47	8
12	Sat	[born, 1792	4	49	8
13	*Sun*	12*th S. aft. T.* Queen Adelaide	4	50	8
14	Mo		4	52	8
15	Tu	Battle of Detroit, 1812. Napoleon	4	53	8
16	W	[born 1769.	4	54	8
17	Th	Duchess of Kent born, 1786.	4	56	8
18	Frid	Steam Boats invented, 1807.	4	58	8
19	Sat		5	0	7
20	*Sun*	13*th Sunday after Trinity.*	5	1	7
21	Mo	K. Wm. IV *b* 1765. Walker's fleet	5	2	7
22	Tu	[lost near Anticosti, 1711	5	4	7
23	W		5	5	7
24	Th	*St. Bartholomew.* W. Wallace *bhd.*	5	6	7
25	Frid	[1805. Washington burnt by the	5	8	7
26	Sat	[English, 1804.	5	10	7
27	*Sun*	14*th Sunday after Trinity* [1704.	5	12	7
28	Mo	St. Augustine. Robespierre *guilt.*	5	13	7
29	Tu	St. John Baptist beheaded.	5	14	7
30	W		5	16	7
31	Th		5	18	7

AOUT le ☉ entre au ♍ le 23 à 5h. 11m. M.

● Le 1 à 7h. 28½m. matin.
☽ Le 9 à 8h. 32m. matin.
⊙ Le 16 à 0h. 49½m. matin.
☾ Le 22 à 8h. 28m. soir.
● Le 30 à 11h. 15m. soir.

Jo	Semaine.	FETES.			L.	☉	C.
1	Mardi	s Pierre aux Liens.	2	M	4	35	8
2	Mercredi	s Etienne, Pape et Mart			4	36	8
3	Jeudi	Invention de s Etienne			4	37	8
4	Vendredi	s Dominique, Conf.			4	38	8
5	Samedi	Notre-Dame des Neiges			4	40	8
6	DIMAN.	Transfiguration de N.-S.	2	M	4	41	8
7	Lundi	s Cajétan, Conf		M	4	42	8
8	Mardi	ss Cyriac, &c. Mart			4	43	8
9	Mercredi	De la Vigile		M	4	45	8
10	Jeudi	s Laurent, Mart. *Octave.*			4	46	8
11	Vendredi	De l'octave		M	4	47	8
12	Samedi	ste Claire, Vierge		M	4	49	8
13	DIMAN.	13 post Pent. et 3 Aug.	2	M	4	50	8
14	Lundi	De l'Octave	2	M	4	52	8
15	Mardi	Assomption de la ste Vierge			4	53	8
16	Mercredi	s Hyacinthe, Conf	2	M	4	54	8
17	Jeudi	Octave de s Laurent		M	4	56	8
18	Vendredi	De l'Octave		M	4	58	8
19	Samedi	De l'Octave			5	0	7
20	DIMAN.	s Joachim. Sol de ASSUMP.			5	1	7
21	Lundi	ste Jeanne de Chantel		M	5	2	7
22	Mardi	Octave de l'Assomption		M	5	4	7
23	Mercredi	s Philippe Béniti, Conf		M	5	5	7
24	Jeudi	s Barthélemi, Apôtre			5	6	7
25	Vendredi	s Louis			5	8	7
26	Samedi	s Bernard, Abbé et Doc (20)		M	5	10	7
27	DIMAN.	s Joseph Calazantz, Conf		M	5	12	7
28	Lundi	s Augustin, Ev et Docteur		M	5	13	7
29	Mardi	Décollation de s Jean-Bapt		M	5	14	7
30	Mercredi	ste Rose de Lima, Vierge.		M	5	16	7
31	Jeudi	s Raymond Nonnat. Conf			5	18	7

SEPTEMBER ☉ enters ♎ 23rd, 1h. 55m. M.

First Quarter, the 7th, 6h. 29m. evening.
Full Moon, the 14th, 8h. 47m. morning.
Last Quarter, the 21st, 11h. 16½m. morning.
New Moon, the 29th, 3h. 25m. evening.

D	wks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Frid	Giles.	5	20	7
2	Sat	London burnt, 1666. (O S)	5	22	7
3	*Sun*	15*th Sun. aft. T.* Cromwell died,	5	24	7
4	Mo	[1658. New Style introduced 1751	5	26	7
5	Tu	1st Congress at Philadelphia, 1774.	5	28	7
6	W	[1760	5	29	7
7	Th	Montreal capitulates to the English,	5	31	7
8	Frid	Nat. of B V Mary. *Coro. of Wm IV*	5	32	7
9	Sat	Bat. of Flodden, 1513. [1830.	5	34	7
10	*Sun*	16*th Sun. aft. T.* Bat. of Lake Erie	5	35½	7
11	Mo	Bat.of LakeChamplain 1814. [1813.	5	37	7
12	Tu		5	39	7
13	W	Bat. of Quebec, Wolf *killed* 1759.	5	40	7
14	Th	Cartier arrived at Quebec, 1534.	5	42	7
15	Frid	[Montcalm *d.* 1759. Moscow *burnt*	5	44	7
16	Sat	[1812.	5	46	7
17	*Sun*	6*th Sunday after Trinity.* Lambert	5	47	7
18	Mo	Quebec capitulates to the English	5	48	7
19	Tu	Bat. of Poictiers 1356.	5	50	7
20	W		5	52	7
21	Th	*St. Matthew*	5	54	7
22	Frid		5	55	7
23	Sat	[U. S. acknow. by G. Britain, 1783	5	57	7
24	*Sun*	18*th Sun. aft. T.* Independence of	5	58	7
25	Mo	Equinox.	6	0	6
26	Tu	St. Cyprian.	6	1	6
27	W		6	3	6
28	Th		6	5	6
29	Frid	*St. Michael.*	6	7	6
30	Sat	St. Jerome. G. Whitfield *d.* 1770.	6	8	6

SEPTEMBRE le ☌ en. ♎, le 23, à 1h, 55m. M.

☽ Le 7 à 6h. 29m. soir.
☉ Le 14 à 8h. 47m. matin.
☾ Le 21 à 11h. 16½m. matin.
● Le 29 à 3h. 25m. soir.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	☌	C.
1	Vendredi	s Gilles, Abbé	M	5	20	7
2	Samedi	s Etienne, Roi		5	22	7
3	Diman.	16 p. Pent. et 1 Sept.		5	24	7
4	Lundi			5	26	7
5	Mardi	s Laurent Justinien		5	28	7
6	Mercredi	} A Québec. De l'Octave.		5	29	7
7	Jeudi			3	31	7
8	Vendredi	Nativité de la ste. Vier. Oct	M	5	32	7
9	Samedi	De l'Octave	M	5	34	7
10	Diman.	Sol de la Nativité.	M	5	35½	7
11	Lundi	s Nicolas Tolentin, Conf	2 M	5	37	7
12	Mardi	De l'Octave	M	5	39	7
13	Mercredi	De l'Octave		5	40	7
14	Jeudi	Exaltation de la ste. Croix	M	5	42	7
15	Vendredi	Octave de la Nat. de la Vierge.		5	44	7
16	Samedi	Jeûne. ss Corneille, &c. Mt.	M	5	46	7
17	Diman.	Sol de s Matthieu.	M	5	47	7
18	Lundi	s Joseph Cupertin Conf		5	48	7
19	Mardi	ss Janvier, &c. Mart.		5	50	7
20	Mercredi	ss Eustache, &c Mart		5	52	7
21	Jeudi	s. Matthieu, Ap.		5	54	7
22	Vendredi	s Thomas de Villeneuve,	M	5	55	7
23	Samedi	Jeûne. 4 T s Lin, Mt	2 M	5	57	7
24	Diman.	N D de la Merçi. S de s Michel		5	58	7
25	Lundi			6	0	6
26	Mardi	ss Cyprien, &c. Mart		6	1	6
27	Mercredi	ss Côme et Damien, Mart		6	3	6
28	Jeudi	s Winceslas, Mart		6	5	6
29	Vendredi	s Michel, Archange.		6	7	6
30	Samedi	s Jérôme, Conf et Docteur.		6	8	6

OCTOBER ☌ enters ♏ 23rd, 9h. 59m. Even.

First Quarter, the 7th, 2h. 40m. morning.
Full Moon, the 13th, 6h. 43m. evening.
Last Quarter, the 21st, 5h. 25m. morning.
New Moon, the 29th, 7h. 4m. morning.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☾	S.
1	*Sun*	19*th S. aft T.* Remigius 1st steamer	6	10	6
2	Mo	on Hudson, 1807. Cartier arr. at	6	12	6
3	Tu	Montreal.	6	13	6
4	W	Belgian ind. 1830,	6	15	6
5	Th	Faith. Ice in S. Carolina, 1835.	6	17	6
6	Frid	Peace proclaimed with America 1783	6	18	6
7	Sat		6	20	6
8	*Sun*	20*th Sunday after Trinity.*	6	21	6
9	Mo	St. Denys.	6	23	6
10	Tu		6	25	6
11	W	America *disc.* 1492	6	27	6
12	Th	Battle of Queenston, 1812. Brock *k*	6	28	6
13	Frid		6	30	6
14	Sat	Battle of Hastings.	6	32	6
15	*Sun*	21*st Sunday after Trinity.* [1785	6	33	6
16	Mo	*St Luke.* Dark Sunday at Quebec	6	34	6
17	Tu	Dark day at do 1834 Burgoyne	6	36	6
18	W	[taken 1775	6	37	6
19	Th	Battle of Leipsic, 1813.	6	39	6
20	Frid	Battle of Navarino, 1827	6	40	6
21	Sat	Battle of Trafalgar 1805	6	42	6
22	*Sun*	22*nd Sunday after Trinity.*	6	44	6
23	Mo		6	45	6
24	Tu	Edict of Nantes, 1685	6	47	6
25	W	Crispin. Battle of Agincourt, 1814	6	49	6
26	Th	Bat. of Chateauguay, 1814.	6	50	6
27	Frid		6	52	6
28	Sat	*St. Simon and St. Jude*	6	54	6
29	*Sun*	23*rd Sunday aft. Trinity* Raleigh	6	55	6
30	Mo	[beheaded, 1618.	6	57	6
31	Tu		6	58	6

OCTOBRE le ☉ entre ♏, le 23 à 9h. 59m M.

☽ Le 7 à 2h. 40m. matin.
☉ Le 13 à 6h. 43m. soir.
☾ Le 21 à 5h. 25m. matin.
● Le 29 à 7h. 4m. matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	☉	C.
1	Diman.	Fête du s Rosaire	M	6	10	6
2	Lundi	ss Anges Gardiens		6	12	6
3	Mardi	s Rémi		6	13	6
4	Mercredi	s François d'Assise, Conf		6	15	6
5	Jeudi	ss Placide, &c. Mart		6	17	6
6	Vendredi	s Bruno, Abbé		6	18	6
7	Samedi	De la ste Vierge	2 M	6	20	6
8	Diman.	ste Brigitte, Veuve	M	6	21	6
9	Lundi	ss Denis, &c Mart		6	23	6
10	Mardi	s François de Borgia, Conf		6	25	6
11	Mercredi			6	27	6
12	Jeudi			6	28	6
13	Vendredi	s Edouard III. Roi		6	30	6
14	Samedi	s Callixe I Pape et Mart		6	32	6
15	Diman.	ste Thérèse Vierge	M	6	33	6
16	Lundi			6	34	6
17	Mardi	ste Hedwige, Veuve		6	36	6
18	Mercredi	s Luc Evangéliste		6	37	6
19	Jeudi	s Pierre d'Alcantara, Conf		6	39	6
20	Vendredi	s Jean de Canti, Conf		6	40	6
21	Samedi	De la ste Vierge	2 M	6	42	6
22	Diman.	N D de la Victoire	M	6	44	6
23	Lundi			6	45	6
24	Mardi	s Raphaël, Archange		6	47	6
25	Mercredi	ss Chrysante, &c Mart		6	49	6
26	Jeudi	s Evariste, Pape et Mart		6	50	8
27	Vendredi	De la Vigile		6	52	6
28	Samedi	ss Simon et Jude, Apôtres		6	54	6
29	Diman.	Sol de ss Simon et Jude		6	55	6
30	Lundi			6	57	6
31	Mardi	Jeûne. De la Vig.		6	58	6

NOVEMBER ○ enters ♐ 22nd 6h. 48m. M.

First Quarter, the 5th, 9h. 55m. morning.
Full Moon, the 12th, 7h. 0m. morning.
Last Quarter, the 20th, 2h. 3m. morning.
New Moon, the 27th, 9h. 17m. evening.

DS	WKS.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	○	S.
1	W	*All Saints.* Lisbon Earthquake, 1755	6	59	6
2	Th	All Souls.	7	1	5
3	Frid	*Princess Sophia born*, 1777.	7	3	5
4	Sat	King Wm. landed, 1688.	7	4	5
5	*Sun*	*24th Sun. aft T.* Powder Plot, 1605	7	5	5
6	Mo	Leonard. Princess Charlotte, *died*	7	7	5
7	Tu	[1817	7	8	5
8	W	*Princess Augusta Sophia born*, 1768.	7	9	5
9	Th	Montreal taken, 1775	7	11	5
10	Frid	St. Martin	7	12	5
11	Sat	Battle of Chrysler's Farm, 1813	7	13	5
12	*Sun*	*25th Sunday after Trinity.*	7	15	5
13	Mo	Britius.	7	16	5
14	Tu	Arnold arrives before Quebec, 1776.	7	17	5
15	W	Machutus.	7	19	5
16	Th	[*died*, 1823	7	21	5
17	Frid	Hugh Bishop of Lyncoln. Erskine,	7	22	5
18	Sat	U. States treaty of Commerce, 1794	7	23	5
19	*Sun*	*26th Sun. aft Trin.* [Woolsey *d.* 1530	7	24	5
20	Mo	Edmund King & Martyr. Cardinal	7	26	5
21	Tu	First Steamer at Quebec, 1811. First	7	27	5
22	W	Cecilia. | British Governor, 1763	7	28	5
23	Th	St Clement.	7	29	5
24	Frid	Peace with United States, 1814.	7	30	5
25	Sat	Catherine. New-York evac. 1783.	7	31	5
26	*Sun*	*Advent Sunday.*	7	32	5
27	Mo	Count de Frontenac *d.* at Quebec,	7	33	5
28	Tu	[1698	7	34	5
29	W	Revolution in Poland, 1830.	7	35	5
30	Th	ST. ANDREW.	7	36	5

NOVEMBRE le ○ en. ♐ le 22, à 6h. 48m. M.

☽ Le 5 à 9h. 55m. matin.
○ Le 12 à 7h. 0m. matin.
☾ Le 20 à 2h. 3m. matin.
● Le 27 à 9h. 17m. soir.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	○	C.
1	Mercredi	TOUSSAINT *d'Ob*		6	59	6
2	Jeudi	Les Trepasse's		7	1	5
3	Vendredi	De l'Octave		7	3	5
4	Samedi	s Charles, Ev	2 M	7	4	5
5	Diman	25 p Pent. Fête Patron.	2 M	7	5	5
6	Lundi	De l'octave		7	7	5
7	Mardi			7	8	5
8	Merdredi	Octave de la Toussaint	M	7	9	5
9	Jeudi	Déd. de la Bas. de s Sauveur	M	7	11	5
10	Vendredi	s André Avellin Conf	M	7	12	5
11	Samedi	s Martin, Ev	M	7	13	5
12	Diman.	26 p Pent et 3 Nov.		7	15	5
13	Lundi	s Didace, Conf		7	16	5
14	Mardi	s Martin, Pape et Mart (12.)		7	17	5
15	Mercredi	ste Gertrude, Vierge		7	19	5
16	Jeudi			7	21	5
17	Vendredi	s Grégoire Thaumaturge, Ev		7	22	5
18	Samedi	Déd Bas de ss P. et Paul.		7	23	5
19	Diman.	ste Elizabeth Veuve	2 M	7	24	5
20	Lundi	s Félix de Valois, Conf		7	26	5
21	Mardi	Présent. de la ste Vierge		7	27	5
22	Mercredi	ste Cécile, Vge. et Martyre		7	28	5
23	Jeudi	s Clément I Pape et Martyr	M	7	29	5
24	Vendredi	s Jean de la Croix, Conf	M	7	30	5
25	Samedi	ste Catherine, Vierge et Mart		7	31	5
26	Diman	Sol de s André	M	7	32	5
27	Lundi			7	33	5
28	Mardi			7	34	5
29	Mercredi	De la Vigile	M	7	35	5
30	Jeudi	s André, Apôtre		7	36	5

DECEMBER ☉ enters ♑, 21st, 7h. 7m. Ev.

First Quarter, the 4th, 5h. 17m. evening.
Full Moon, the 11th, 9h. 39m. evening.
Last Quarter, the 19th, 11h. 30½m. evening.
New Moon, the 27th, 9h. 47m. morning.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	☉	S.
1	Frid	Emperor Alexander died, 1825.	7	37	5
2	Sat	Austerlitz, 1805.	7	37	5
3	*Sun*	*1st Sunday in Advent.*	7	38	5
4	Mo	Buonaparte crowned Emperor 1804	7	39	5
5	Tu	Walker assas. at Montreal, 1764.	7	40	5
6	W	Nicholas.	7	41	5
7	Th	Ney shot, 1815.	7	42	5
8	Frid	Conception of B. V. M.	7	42	5
9	Sat	Washington *d.* 1799. Milton *b.* 1608	7	42	5
10	*Sun*	*2nd Sunday in Advent.*	7	43	5
11	Mo	Charles XII *k* 1718.	7	43	5
12	Tu	Trial of Louis XVI, 1792.	7	43	5
13	W	Lucy. [don, 1826	7	44	5
14	Th	The *Quebec Packet* sailed for Lon	7	44	5
15	Frid	O Sapientia. Cromwell, protector,	7	44	5
16	Sat	Tea destroyed at Boston, 1773. [1653	7	44	5
17	*Sun*	*3d Sun. in Advent.* Opening of first	7	44	5
18	Mo	[Parliament in L.-Canada, 1792.	7	44	5
19	Tu	Battle of Niagara, 1813.	7	45	5
20	W		7	45	5
21	Th	*St Thomas.* (Shortest day)	7	45½	5
22	Frid	Landing at Plymouth, U. S. 1620.	7	45½	5
23	Sat	[signed, 1814	7	45½	5
24	*Sun*	*4th Sun in Advent.* Ghent Treaty	7	45½	5
25	Mo	*Christmas Day.*	7	45	5
26	Tu	*St Stephen.* New Const. of Canadas	7	45	5
27	W	*St. John.* [1791.	7	45	5
28	Th	*Innocents.*	7	44	5
29	Frid		7	44	5
30	Sat	[bec, 1775.	7	44	5
31	*Sun*	Silvest. Americans defeated at Que-	7	44	5

DECEMBRE le ○ ent. ♑, le 21, à 7h. 7m. S.

☽ Le 4 à 5h. 17m. soir.
⊙ Le 11 à 9h. 39m. soir.
☾ Le 19 à 11h. 30½m. soir.
● Le 27 à 9h. 47m. matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L.	○	C.
1	Vendredi			7	37	5
2	Samedi	ste Bibiane, Vge. et Mart.		7	37	5
3	Diman.	1 de l'Avent Sol.de s Frs-Xav		7	38	5
4	Lundi	s Pierre Chrysologue.	2 M	7	39	5
5	Mardi	s François-Xavier	2 M	7	40	5
6	Mercredi	s Nicolas, Evêque	M	7	41	5
7	Jeudi	s Ambroise, Ev. et Doct	M	7	42	5
8	Vendredi	CONCEPTION, *d'Oblig.*	M	7	42	5
9	Samedi	De l'Octave	M	7	42	5
10	Diman.	2 de l'Avent	2 M	7	43	5
11	Lundi	s Damase, Pape	2 M	7	43	5
12	Mardi	De l'Octave	M	7	43	5
13	Mercredi	ste Luce, Vge. et Mart	2 M	7	44	5
14	Jeudi	De l'Octave.	M	7	44	5
15	Vendredi	Octave de la Conception.	M	7	44	5
16	Samedi	s Eusèbe, Mart.	M	7	44	5
17	Diman.	3 de l'Avent		7	44	5
18	Lundi	Expectation de la ste Vrge.	M	7	44	5
19	Mardi			7	45	5
20	Mercredi			7	45	5
21	Jeudi	s Thom s, Apôtre.	M	7	45½	5
22	Vendredi			7	45½	5
23	Samedi			7	45½	5
24	Diman.	4 de l'Avent. Sol de s Thomas		7	45½	5
25	Lundi	NOEL, *d'Oblig.* Oct		7	45	5
26	Mardi	s Etienne, *Oct* } De dév.	M	7	45	5
27	Mercredi	s Jean, *Oct* }	2 M	7	45	5
28	Jeudi	ss Innocens, Oct	3 M	7	44	5
29	Vendredi	s Thomas de Cantorbéry	Mart.	7	44	5
30	Samedi	De l'Octave	4 M	7	44	5
31	Diman.	s Silvestre.		7	44	5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANETS.

Names of the Planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of the Equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. H. M.	D. H. M.			
Sun,	890,000			25 6 6		3,818	80 0' 0"
Mercury,	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown.	109,699	unknw.	unknown
Venus,	7.906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43	75 0 0
Earth,	7.970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,242	1,042	23 29 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9	2 10 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	550	0 0 0
Jupiter,	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 9
Saturn,	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	2,101	28 0 9
Georgium	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown.	15,000	unknw.	unknown.

EVENING TIDE.

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

If at noon—New Moon.

Age of the Moon.	h.	m.	Age of the Moon.
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

Noon—Full Moon.

This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

Rule. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find th time when it is high water.

Times of High Water, on the days of New and Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1h.	Pot à l'eau de vie	3¼h
At Caouy	1¼	Malbaie	4
Manicouagan	1¾	Baie St. Paul.	4¾
Betsiamites	2	Cap Tourmente	5¼
Port Neuf	2¼	Québec	6¾
Tadoussac	2¾		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the neareſt full Minute, how much a Clock ſhould be faſter or later than Time by the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes.	
Jan.	1	4	Clock before time by the Sun.
	4	5	
	6	6	
	8	7	
	11	8	
	13	9	
	16	10	
	19	11	
	22	12	
	27	13	
Feb.	2	14	
	11	15	
	21	14	
	27	13	
Mar.	4	12	
	8	11	
	12	10	
	16	9	
	19	8	
	22	7	
	26	6	
	29	5	
Apr.	1	4	Clock faſter
	4	3	
	8	2	
	11	1	
	15	0	
	*		
	20	1	Clock ſlower.
	24	2	
May	1	3	
	15	4	
	29	3	
June	5	2	
	10	1	
	15	0	
	*		
	20	1	Clock faſter
	25	2	
	29	3	
July	5	4	
	11	5	
	21	6	
	31	Do.	
Aug	11	5	Clock faſter.
	16	4	
	21	3	
	25	2	
	28	1	
Sept.	1	0	
	*		
	4	1	Clock later than the Sun.
	7	2	
	10	3	
	13	4	
	16	5	
	19	6	
	21	7	
	24	8	
	27	9	
	30	10	
Oct.	3	11	
	7	12	
	11	13	
	15	14	
	20	15	
Oct.	27	16	
Nov.	9	Do.	
	16	15	
	21	14	
	24	13	
	28	12	
	30	11	
Dec.	3	10	Clock, after the Sun.
	5	9	
	8	8	
	10	7	
	12	6	
	14	5	
	16	4	
	18	3	
	20	2	
	22	1	
	24	0	
	*		
	26	1	Faster.
	28	2	
	31	3	

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Chriſt	4008
The Flood - -	-	2352
The diſperſion of Noah's poſterity	-	2207
The foundation of the Aſſyrian Monarchy by Ninus		2177
The Covenant with Abraham -	-	1985
The departure of the Children of Iſrael from Egypt		1582
The rape of Helen - -	-	1204
The dedication of the Temple by Solomon		1008
The ÆRA of the OLYMPIADES -	-	776
The ÆRA of the BUILDING of ROME	-	753
Cyrus, firſt King of Perſia -	-	559
The defeat of the Perſians at Salamis	-	480
The Pleoponeſian War began -	-	431
Overthrow of the Athenian power by Lyſander		405
The victory of Arbela - -	-	331
The deſtruction of Carthage -	-	146
Thebattle of Pharſalia - -	-	48
Thebattle of Actium - -	-	31
Theſhutting of the Temple of Janus, by Auguſtus		5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5
The VULGAR ÆRA - -	-	1
Conſtantine removed the ſeat of Empire to Byzantium		328
The end of the Weſtern Empire	-	476
Juſtinian publiſhed the Inſtitutes	-	529
The ÆRA of the HEGIRA	-	622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens - -	-	1055
The firſt Cruſade - -	-	1096
Magna Charta, ſigned in England -	-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
Invention of Printing - -	-	1440
End of the Eaſtern Empire -	-	1453
Lorenzo de Medicis, the Auguſtan age of modern Italy - -	-	1478
Diſcovery of America,		1492
Charles V.	-	1519 56
Age of Louis XIV, Queen Anne,		1643 1714

REMARKABLE EVENTS SINCE THE FRENCH ROVOLUTION.

The French Revolution, - -	1789
War between France and Auſtria, - -	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	1793 '94-5
Peace between France and Prussia and Spain,	1796
The Battle of the Nile. War between France and Auſtria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland, - - -	1798-9
Peace between France and Russia,	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,	
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Auſtria, and in all Europe,	1801
War between France and Eng. threatened Invaſion.	1803-4
War between Auſtria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Auſterlitz. Peace between Austria and France,	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	1807
Revol ution in Spain, - -	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Auſtria and France,	1809
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.	1812
America declared War againſt England,	
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France, - - -	1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	
Peace with America ratified 18th February,	1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	1815
Revolution in Italy.	
George IV accession, (Coronation in 1821.)	1820
Revolution in Naples and subdued,	1820

France makes war upon Spain to put down its popular Constitution---french army enters Madrid --Cadiz surrenders. French troops occupy that country, 1823

Great Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War between France and Algiers. 1827

Russia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia, blockades the Dardanelles. France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate it. French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas. 1828

Russian troops cross the Balkan and advance on Constantinople---Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea---Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connel returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico---occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America, Recognition of Don Miguel as Sovereign of Portugal by Spain & the U. States. 1829

Another Revolution in Mexico; continued intestine wars in Colombia. Regency at Terceira in favor of Donna Maria of Portugal. Prince Saxe Coburg refuses to be Sovereign of Greece. 30,000 French infantry with a large fleet take possession of Algiers; Dey permitted to retire to Naples. George IV. dies 26th June, aged 68. Duke of Clarence, under title of Wm. IV succeeds. Dissolution of the Provincial Parliament; new Repsesentation Act, (84 members) Revolution in France, 5000 men killed on the 26, 27 & 28th July at Paris, Charles X. flies the Kingdom. The Chamber elect the Duke of Orleans, (Louis Phillipe) King. General tranquillity restored in France. Treaty opening the 1830

West India Trade to the United States. Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. Revolution at Warsaw in Russian Poland. Duke Constantine retreats into Russia. Advance of the Russian armies. Duke of Wellington retires, and Earl Grey prime Minister of England. Fires in the country parts of England and agitated state of Ireland. 1830

elgians fail in chusing a king—Regent named—Battle at the gates of Warsaw; Poles arrest the progress of the Russian arms; Revolutions in Switzerland & Italy; the latter occupied by Austrian troops and rebellion arrested. Reform bill read a second time in the English Commons, yeas 302, nays 301. Dissolution of the English Parliament, general election. Dissolution of the French Parliament and elections. Prince Saxe Cobourg accepts the Crown of Belgium with the consent of the powers. Dutch troops invade Belgium. 50,000 French under Gérard, march to the assistance of the Belgians; Dutch retire. The French evacuate Belgium. Warsaw falls; renewed troubles at Paris but suppressed. Cholera Morbus in Russia and Poland. Reform bill lost in the Lords. Cholera in England, Ireland and Scotland. 1831

The allies ratify the treaty for the separation of Belgium from Holland—Don Pedro sails from Nantes and lands at Oporto with an expedition, to place the Crown of Portugal in the hands of his daughter Donna Maria. Reform bills for England, Ireland and Scotland, become law.—Resistance to tithes and disturbed state of Ireland. Otho, son of the King of Bavaria placed on the throne of Greece by the allies—new boundaries fixed.—Ibrahim of Egypt takes St Jean d'Acre and Damascus.—Unsettled state of Europe continues.—About 6,000 souls carried off by the Indian Cholera in Quebec and Montreal, from June to September; ravages in the country parts of the district of Montreal and some parishes in that of Quebec—spreads throughout the United States; great mortality at Charleston and New Orleans from cholera and fever. 1832

First reformed parliament of Great Britain; Many changes in the laws; Bank Charter modified; China Trade opened. Emancipation of Slaves in the West Indies. Martial Law passed for Ireland, enforced in Kilkenny. Cholera re-appeared in London and in Ireland, but not very fatal. Continued negociations on the separation of Holland and Belgium.—Powers interfere to arrest the progress of the Pacha of Egypt. The large fleets evacuate the Bosphorus and the Pacha retires. Don Pedro takes Oporto and Lisbon—Donna Maria is recognised Queen of Portugal by England and France, leaves Paris and London and arrives at Lisbon. Don Miguel driven out of Portugal. Ferdinand of Spain dies; Queen Regent; Don Carlos fighting for the throne, and intestine war in the north of Spain. Cholera and yellow fever at New Orleans, Mexico, &c Mr. Stanley succeeds Lord Goderich as Colonial Minister. 1833

Cholera again at Quebec, from July to November, nearly as fatal in the Province as in 1832; Assembly agree to 92 Resolutions insulting the English Government and alledging that they will seek "elsewhere" for redress of their 'oppression." General election on national prejudices, and candidates of "British origin," generally expelled the Assembly. Burning of the Castle of St. Lewis in January. Mr. Stanley succeeded by Mr. Rice in the Colonial department; continued Reforms in Great Britain; resignation of Earl Grey, and Lord Melbourne Prime Minister; accidental burning of the Houses of Parliament in London. Don Pedro dies and Donna Maria declared Queen of Portugal, and married to the Duke of Leuchtenburg. 1834

Meeting of the Spanish Cortes; Intestine war continues in the North of Spain. Revolts and troubles in Egyptian Syria. Continued intestine troubles in South America. The King calls the Duke of Wellington to form a Ministry; Sir Robert Peel, Premier, the Duke, Secretary for Foreign Affairs. President of the United States threatens reprisals on French commerce for spoliations. Report of Committee of English Commons approving of the Colonial and Lower Canada Governments. Dissolution of the English Parliament. General Election. 1834

Louis Philippe recalls the French Minister Serrurier from Washington and offers his passports to Mr. Livingston at Paris. Sir Robert Peel's Ministry resign on the Irish Tithe question; Lord Melbourne succeeds as Prime Minister; Mr. C. Grant, Secretary for the Colonies. Prince Leuchtenburg, husband of Donna Maria, of Portugal, dies. Viscount Canterbury, Royal Commissioner to Lower Canada, to settle differences, resigns; and Lord Amherst gazetted, resigns. Three appointed. Lord Gosford and the Commission to enquire into grievances arrive at Quebec 23rd August. Lord Gosford sworn in on the 24th. The French Chambers pass the United States Indemnity Bill with condition of apology; Mr. Livingston returns to the States. The Provincial Parliament meet in February and disperse after reiterating their old claims. Lord Aylmer refuses to advance their contingencies; the Parliament repeatedly called for the dispatch of business in the summer, prorogued and meets. Formation of Constitutional Associations (in 1834) in Lower Canada and Agents dispatched to London, who arrive the 8th May. Lord Aylmer recalled the 6th May, sails on the 17th September. The Parliament meets at Quebec on the 27th October. Great professions of good feeling. Lord Gosford pays Contingencies. The Assembly renews its pretensions, and is prorogued after sitting nearly five months. 1835

Constitution of 1812 proclaimed in Spain. French King attempted to be assinated by Fieschi. Troubles in all the South America Republics. Texas declares itself independent of Mexico; barbarous warfare. Great fire at New York, 17,115,692 dollars loss.—United States troops make war on the Southern Indians and are defeated. 1835

Civil war in Peru : numerous military executions. Santa Anna, President of Mexico, defeated and captured in Texas. Severe frost in June in New England. Three months drought in Canada, commenced 28th June. New attempt to assassinate the French King. United States army enter the Mexican Territory in Texas. Mobs in the United States destroy Presses and break up abolition Meetings. Military Revolutions in Spain and Portugal. Severe frost in New England early in September. Frost and snow as far South as Maryland early in October. Lower Canada Legislature meets 22nd September, and prorogued 4th October. New Upper Canada Assembly meet 8th November, supports Government, 44 to 18. 1836

TERMS OF COURTS OF JUSTICE.

QUEBEC.	Jany.	Feby.	March	April.	May.	June.	July.	Aug.	Sept.	Oct.	Novr.	Dec
Court of Appeals,	10—20	.....	.....	20—30	.....	.....	20—30	.....	.....	... .	10—20	.....
Criminal Court ...	.....	.....	22—31	... ..	.....	....	For	.....	21—30	.....	....	.....
Superior Court ...	.....	1—20	.....	1—20	.....	1—20	Circuit	.....	.....	1—20	.....	.....
Inferior Court ...	21—31	.....	11—19	.....	21—30	24—30	Court.	21—31	.....	.....	21—30	.....
Qr. Ses. of the Peace	10—19	.....	.....	21—31	.....	.....	10—19	.....	.....	21—30	.....	.....
MONTREAL.												
Criminal Court ..	.....	.....	1—10	.....	.....	.....	....	.....	1—10	.....	.....	.....
Superior Court.....	.....	1—20	.....	1—20	.....	1—20	Circuit	.....	... .	1—20	.....	.....
Inferior Court ...	21—31	.....	11—19	.....	21—31	24—30	Court.	.....	11—19	.....	21—30	.....
Qr. Ses. of the Peace	10—19	... ..	.....	21—30	.....	.....	10—19	.....	.....	21—30	.....	.....
3 RIVERS.												
Criminal Court ...	10—30	.....	13—31	.....	.....	.....	Circuit	.....	13—30	.....	.....	.....
Inferior Court.....	.....	1—10	.....	1—10	.....	1—10	Court.	1—10	....	1—10	.....	1—10
Qr. Ses. of the Peace	10—19	.....	.....	21—30	Carlisle.	Carlisle.	10—19	....	Doug.	21—30	....	.....
GASPE'.	Carlisle.		Carlisle.		July.	Sept.	Carlisle	Percé	Aug.			
Superior Court ...	.....	.....	11—20	.....	.....	21—30	1—10	1—10	16—25	.....	.....	.....
Inferior Court.....	.....	.....	1—10	.....	.....	11—20	.....	.....	.....	.....	... .	.....
Qr Ses. of the Peace	11—16	.....	... ..	.. ...	21—26	.....	11—16	11—16	26—31	.....	.....	.....
Sr. FRANCIS, at Sherbrooke,	20—30	.....	20—30	.....	.....	20—30	.....	.....	20—30	....	20—30	....

CIVIL REGISTER

OF THE

PROVINCE OF LOWER CANADA.

1837.

☞ It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication. The Printer will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested on good authority.

GOVERNOR IN CHIEF.

His Excellency the Right Honorable ARCHIBALD EARL OF GOSFORD, Baron Worlingham of Beccles, in Suffolk, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Upper and Lower Canada, Vice-Admiral of the same, and one of His Majesty's Most Honorable Privy Councillors, &c. &c. &c.

The Hon. Capt. Clements, Aide-de-Camp.

Cols. F. G. Heriot C. B., and E. W. R. Antrobus, Provincial Aides-de-Camp.

Stephen Walcott, Esq. Secretary to His Excellency the Governor-in-Chief.

John Davidson, Esq Assistant Secretary.

Charles Montizambert, Henry Paul, and J. Watts, Esquires, Assistants in the Secretary's Office.

ROYAL COMMISSION.

The Right Honorable the EARL OF GOSFORD, SIR CHARLES EDWARD GREY, Knight, and SIR GEORGE GIPPS, His Majesty's Commissioners for the investigation of all grievances affecting His Majesty's subjects in Lower Canada, in what relates to the administration of the Government of the said Province.

Thomas Frederick Elliott, Esquire, Secretary to the Commissioners.

Alfred Englebach, Esquire, assistant.

HIS MAJESTY'S HONORABLE EXECUTIVE COUNCIL.

The Honorable and Right Reverend C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

THE HONORABLES

William Smith	A. W. Cochran
John Hale	James Stuart
C. E. C. De Léry	Dominique Mondelet
John Stewart	Hughes Heney.

Officers of the Executive Council.

Hon. H. W. Ryland, Registrar and Clerk; Geo. H. Ryland, Esquire, assistant do.; John King, Messenger; Michael Quin, Door-keeper.

THE HONORABLE THE LEGISLATIVE COUNCIL.

SPEAKER—The Honorable Jonathan Sewell, Chief Justice of Lower Canada.

Hon. and Right Rev. the Lord Bishop of Quebec.

THE HONORABLES

John Hale	Denis B. Viger
Sir John Caldwell *	Louis Guy
H. W. Ryland	George Moffatt
James Cuthbert	Roch de St. Ours
C. W. Grant	Peter McGill
P. D. Debartzch	M. P de Sales Laterrière
Thomas Coffin	F. X. Malhiot
Roderick Mackenzie	Barthélemi Joliette
Lewis Gugy	Pierre de Rocheblave
W. B. Felton *	Robert Harwood
Matthew Bell	Ant. G. Couillard
John Forsyth	Robert Jones
John Stewart	James Baxter
Toussant Pothier	Frs. Quirouet
Samuel Hatt	Joseph Masson

Officers of the Legislative Council.

Hon. William Smith, Clerk; Hon. Chas. Et. C. De Léry, Clerk Assistant; Hon. Andrew William Cochran, Law Clerk; Jacques Voyer, Clerk of the Journals; C. De Léry, Clerk of Private Committees and Reading Clerk; H. S. Sewell, additional Reading Clerk; John Sewell, Gentleman Usher of the Black Rod; Aug. Jourdain, Writing Clerk and Librarian; C. W. Smith, Writing and Engrossing Clerk; William Ginger, Serjeant at Arms; Hugh McDonnell, Door-keeper; Louis Noreau, Office-keeper.

---

* The names of these two gentlemen have been omitted in the last Commission of the Peace.

THE HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected in 1834, for the second time under the new Representation Act—90 members.]

The figures after the names denote the number of times the members had served previous to the last election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER—Hon. L. J. Papineau.

Acadie.
O. Cote †
Merritt Hotchkiss †

Beauce.
A. C. Taschereau 1
A. Taschereau †

Beauharnois.
Chs. Archambault 1
Jacob Dewitt 1

Bellechasse
N. Boissonnault 3
A. N. Morin 2

Berthier
Alexis Mousseau 4

Bonaventure
J. F. Deblois †

Chambly
Louis Michel Viger 1
Louis Lacoste †

Champlain
O. Trudel 1
P. A. Dorion 1

Dorchester
Jean Bouffard 1
J. B. Beaudouin †

Drummond
Edward Toomy 1
H. Menut †

Gaspé
William Power 1
Jean Le Boutellier 1

Kamouraska
P. Canac dit Marquis †
Alexnder Fraser †

Lachenaie
F. Courteau 2
M. Rochon 2

Laprairie
J. Moïse Raymond 3
Joseph N. Cardinal †

L'Assomption
E. E. Rodier 1
J. B. Meilleur †

L'Islet
J. B. Fortin 9
J. C. Létourneau 2

Lotbinière
Louis Méthot 1
J. B. Isaie Noël 1

Megantic
John G. Clapham †

Montmorency
N. Lefrançois †
L. C. Lefrançois †

Missiskoui
William Baker †
Ephram Knight †

Montreal, County of
Come Sérap. Cherrier †
André Jobin †
Montreal—East Ward.
J. Leslie 2
Joseph Roy †
Montreal—West Ward.
L. J. Papineau 10
Robt. Nelson †
Nicolet.
J. Bte. Proulx 4
Ls. Hébert †
Orleans
J. Bte. Cassault 1
Alexis Godbout, 1
Ottawa.
Baxter Bowman †
James Blackburn †
Portneuf
F. X. Larue 3
H. S Huot 1
Quebec, County of.
Louis T. Besserer 1
Jean Blanchet †
Quebec, Lower Town of.
Geo. Vanfelson 1
Hypolite Dubord †
Quebec, Upper Town of.
A. Stuart
Amable Berthelot †
Richelieu.
J Dorion 1
C. C. S. DeBleury 1
Rimouski.
Louis Bertrand 1
J. Bte. Tasché †
Rouville.
P Careau 1
P M Bardy †
Saguenay.
André Simon 1
Charles Drolet †
Saint Maurice
Lajoie †
Frs. Désauniers †
St. Hyacinthe.
T Boutillier †
L R Blanchard 1
Shefford.
S Wood 1
A Wells †
Sherbrooke.
B C A Gugy 1
John Moore †
Sorel (Borough)
John Pickel †
Stanstead.
Marcus Child 1
M. F Colby †
Terrebonne.
L H Lafontaine 2
S Bouc †
Three Rivers, (Borough.)
Dr. Jos. Réné Kimber 1
Ed. Bernard.
Two Mountains
J J Girouard 1
W H Scott 2
Vaudreuil.
C. Rochon dit Larocque 1
C. O. Perrault †
Vercheres.
Pierre Amiot 7
Joseph Tous. Drolet 1
Yamaska.
L. G. de Tonnancour 1
E. B. O'Callaghan †

House of Assembly.

Officers of the House.

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk*
G. B. Faribault, Esquire, *Clerk Assistant*
Etienne Parent, Esquire, *Law Clerk*
G. W. Wickstead, *English Translator*
Henri Voyer, *French Translator.*
Jasper Brewer, *Librarian*
William Ross, and Samuel Waller, *Clerks of Committees and Papers*
Pierre Gagnon and Wm. Muir, *Clerks of the Journals*
Francis Coulson, *Serjeant at Arms*
Miss A. Schindler, *Housekeeper*
Olivier Vallerand, *Special Messenger*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

Domk. Daly, Esq., *Secy. & Regiſtrar of the Province.*
Clerks, John Lane, Wm. Lane and Wm. Boutillier,
Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue.*
Clerk Thomas Cary Junr.
John Davidson, Esq., *Assistant Commissioner for the management and sale of Crown Lands, and Surveyor of Woods and Forests.*
A. W. Cochran, Esq. *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*
T. Houſton Thomſon, *Clerk of the Court of Escheats.*
Joseph Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*
Joseph Bouchette, Esq *Surveyor-General of Lands.*
Wm. Smith & C. E. C. de Léry, Esqrs. *Masters in Chancery.*
Thomas Amiot, Esquire, *Clerk of the Crown in Chancery*
Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
Andrew W n. Cochran, Esq. *Auditor of Land Patents.*
Stephen Walcott, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*
Joseph Parent and Joseph Morrin, Esquires, *Inspecting Physicians at Quebec.*
E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer, Quebec.*
Simeon Lelièvre, Esquire, *Deputy do.*
H. Heney, *Grand Voyer, Three-Rivers.*
Charles Whitcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*
Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Montreal.*
A. D. Boſtwick, *Deputy Grand Voyer, do. do.*
Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaſpé.*
Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
Jacques Viger, *do. at Montreal.*
A. C. Buchanan, Esquire, His Majesty's Chief Resident Agent for the Superintendance of Settlers and Emigrants in the Canadas.
John C. Fisher & Wm. Kemble, *H. M. Printer, Quebec.*
Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*

Officers of Departments, &c.

John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Auth.*
Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
Geo. Garth Holt and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*
John Jones, Tancred Boutillier, George Johnston Holt, Edouard Martial Leprohon, and Robert Sweeney, Esquires, *Inspectors of Pot and Pearl Ashes, District of Montreal.*
Jos. Carmel, Geo. Hobbs, Meredith Ogden, Wm. Watson, W. Millar, Geo. Proud and Nahum Hall, *Inspectors of Flour at Montreal.*
Wm. Phillips, *ditto at Quebec*
Jacob Dorge, ditto at Sorel.
Thomas Dundon, *Inspector of Beef and Pork for the District of Quebec.*
John C. Turner, Hiram Gilbert, Wm. Moore, Norman Lamont, James Murray, B. Rowley and E. P. Wyatt, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*
Pierre Voyer, Gentleman, *Overseer to prevent accidents by fire in and for the Town of Quebec.*
Frs. Grenier, and Germain Savard, *Inspectors of Fish and Oil, Quebec.*
Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
George Chapman, *Clerk of the Markets in the Upper town of Quebec.*
J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Lower town of Quebec.*
Léon Bernard Leprohon, *Clerk of the Markets at Montreal.*
M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and Stamper of Weights and Measures at Montreal.*
Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and stamper of Weights and Measures at Three-Rivers.*
Mr. Dalton, *Inspector of Rafts and Scows at Chateauguay.*

Officers of Departments, &c.

John Lambly, *Harbour Master at Quebec.*
Hypolite Guy, Esquire, *Treasurer of the Trinity House of Montreal.*
Hypolite Guy, Esquire, *Registrar and Clerk of the Trinity House at Montreal.*
Jacques G. Delisle, *Water Bailiff. Montreal,*

COMMISSIONERS, &c.

Trustees *of the* Schools *of* Royal Foundation.

[Appointed 6th October 1830.]

The Honorable Andrew Wm. Cochran, (*Principal.*)
*The Honorable and Right Rev: C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec,
The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower Canada,
The Honorable George Moffatt,
Thomas Trigge, Esquire,
Thomas Allen Stayner, Esquire,
The Reverend J. Cook,

*The Reverend R. R. Burrage, Secretary,
R. W. H. Burrage, Acting Secretary, R. H. Thomas Raffan, Messenger.

* Absent.

Commission *for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.*

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
Edmé Henry, Do. for the District of Montreal.
J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
Louis Guillet, Do. for Batiscan.

Commissioners.

Committtee of Management at Quebec to carry into effect the provisions of an Act to provide for the establishment of Normal Schools.

R. E. Caron, *President.*
John Neilson, *Vice-President.*
The Right Reverend G. J. Mountain, Bishop of Montreal,
George Vanfelson, Messire Ballargeon,
T. Besserer, Messire Holmes,
T. A. Stayner, (resigned.)
H. S. Huot, *Secretary.*
D. Daly, *Treasurer,*

Committee of Management at Montreal to carry into effect the provisions of an Act to provide for the establishment of Normal Schools:

Messire Viau,	Rev J Esson.
Messire Phelan,	Jacob DeWitt,
J. Viger,	T S Brown,
L J Papineau,	James Leslie,
Jules Quesnel,	E B O'Callaghan.

Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 5 To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,
The Reverend E. W. Sewell,
Monseigneur de Québec, and
Louis Massue.

Commissioners.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.
Robert Nelson, and Hon. P. de Rocheblave.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,
A D Bostwick, Petras Noiseux, and Jos. Bureau.

Commissioners for certain Charitable Institutions in the District of Quebec, under the Act William IV. cap. 16.

The Right Rev. G. J. Mountain, Lord Bishop of Montreal,
The Reverend Charles François Baillargeon *Curé de Québec*.
Thomas Wilson, Esquire.
Louis Massue, Esquire, and
Joseph Morrin, Esquire.

Commissioners for ditto, in the District of Three-Rivers, ditto.

Augustus David Bostwick, Esquire.
Petrus Noiseaux, Esquire, and
Joseph P. Bureau, Esquire.

Commissioners for the Relief of Sick and Destitute Emigrants at Quebec.
John Jones, jun., A. Simpson and Wm. De Léry.

W. Lunn, J. Quesnel and J. Frothingham, ditto at Montreal.

COMMISSIONERS.

BOARD OF OFFICERS *of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vault of the Receiver General.*

Wm. Smith, Esq.
C. Et. C. De Léry, Esq.
The Secretary of the Province,
The Inspector General of Provincial Accounts.
W. B. Lindsay, Esquire.

Clerk to the Board—August. Jourdain.

OFFICERS *having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks :*

The Receiver General.
The Inspector General of Provincial Accounts.
The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

COMMISSIONERS *for Montreal Harbour and Steam Dredging Vessel.*

Turton Penn, Pierre Louis Letourneau and Thomas Cringan, Esquire.

COMMISSIONERS *under the Act 58 Geo. 3rd cap. 15, for establishing a House of Industry in the City of Montreal :*

Jacques Viger and Edward E. Rodier.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36, for applicants to the Office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec.

John Jones, junior,
ames McDoual,
Ebenezer Baird,
Charles Abbott,
Erastus White.

COMMISSIONERS.

Board of Examiners for Appointments for the office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal under the 9th Geo. 4, cap. 36.

Geo. Moffat,
James Leslie,
Joseph Masson,
F. A. Larocque,
J. T. Barret,
Benj. Hart,
John M'Donell,
T. B. Anderson, and
George Auldjo.

Board for the Examination of Inspectors of Flour at Quebec.

John Davidson, Ed. Hale, and ———

Ditto for Montreal.

Thos. A. Turner, J. C. Bush and ———

Ditto for Three-Rivers.

P. B. Wagner.

COMMISSIONERS *under the Act 3rd and 4th Will. IV for the Registering of British Vessels:*

James Mills Surveying Officer for the admeasurement of Vessels at the Port of Montreal.

W. Hall, Esquire, to receive Harbour rates and dues in the Port of Montreal.

COMMISSIONERS *for Lachine Canal under provisions of Act 6th Will. IV c. 22.*

Oliver Berthelet, J. Redpath, Tancred Boutillier, J. M. Dunscomb and Pierre Beaubien, Esquires.

COMMISSIONERS *to establish the Division Line between the Provinces of Lower and Upper Canada.*

Alexander Buchanan, Tancred Boutillier and John Simpson, Esquires.

Commissioners.

*Commissioners for the erection of Light-houses and a Floating Light, (£12,000.)**

The Honorable John Stewart, Master, Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier, John Lambly, and Robert Young, Esquires, Wardens of the Trinity House, Quebec.

Commissioners under the Act 57th Geo, III. for the improvement of the Navigation of the Richelieu.

Joseph Cartier, | Louis Chicou Duvert, &
Joseph Toussaint Drolet, | Dr. Wolfred Nelson.

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Hon. Samuel Hatt, Réné Boileau and
Wm. McCrae, Euſtache Souſras,
Timothy Franchère,

Commissioners to superintend the erection of a new hall for the sittings of the Assembly.

Wm. B. Lindsay, | Gustv. W. Wicksteed.
Jacques Leblond, Sen. |

Commissioners for Emigrant Hospital, at Quebec.

Jos. Morrin, M. D., Jos. Parant, M. D. Edward Glackemeyer, Jacques Voyer, & H. Gowan, Esqrs.

Commissioners for improving Internal Navigation.

Honbles. Toussaint Pothier,
George Moffatt,)
R. A. Harwood, |
G. S. de Beaujeu, } Esqrs.
George Auldjo, |
F. A. Larocque, |
Jos. Shuter,)

(*) The sums thus stated, are those appropriated for the respective purposes by the Legislature.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS *appointed by* dedimus potestatem, *to administer Oaths to any person being in office within the Province of Lower Canada.*

Hon. H. W. Ryland,
E. C. de Levy,
Edw. Hale,
Dominick Daly,
John Davidson, } *Quebec.*

David Ross,
Jean M. Mondelet,
Robt. L. Morrogh, } *Montreal.*

Hon. Thomas Coffin,
J. G. Ogden,
D. Chisholme,
W. C. Holmes, } *Three-Rivers.*

Martin Sheppard and
Amasa Bebee, } *New Carlisle.*

Joseph Meagher, Esquire, Carleton.
Victor Mignault, Esquire, Percé.
John Douglas McConnell, Esq. Gaspé Basin.

COMMISSIONERS for administeriag Oaths to Members of the Provincial Parliament.

John Davidson Louis Panet and T A. Young Esqrs

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.*

David Ross and R. L. Morrogh.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.*

Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners.

Commissioners for the repair of Churches, &c. &c.

District of Quebec.

Jacques Voyer,
George B. Faribault and } Esquires.
Louis Massue,

District of Montreal.

Hon. Louis Guy,
J. M. Mondelêt,
David Roſs,
Janvier Lacroix. } Esquires.
Fred. Aug. Quesnel,
H. Guy, *Secretary*,

Commissioners for the repair of Churches, &c. &c.

District of Three Rivers.

Hon. Thomas Coffin, H Heney and R. Kimbert, senior, Esquires.

District of Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry, Esquires.

Commissioners appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry and Jacques Voyer, Esquires.

Commissioners.

Commissioners to take Affidavits.

J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
Wm. Davis, township Stanbridge,
Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto Bolton,
John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,
Wm. Snowden and R O. Thetard de Montigny, Lac des deux montagnes.
Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
Arthur McDonald, Chateauguay.
James Hamilton. Benj. Lewis and Dun. McNee, Godmanchester.
Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniory Murray Bay.
Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish St. Hyacinthe.
John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, parish of St. Roch, [dist. Quebec.]
Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniory of Riv. du Loup,[dist. Quebec.]
John Phillips, seigniory of Sabrevois.
John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C. B. Cleveland, township Shipton.
D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniory of Petite Nation.
Jean Marie Bélanger et Pierre Fournier, St. Jean Port Joli.
Isaac Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler, Seigniory Delery.
J. A. Mathieson, Seigniory of Vaudreuil.
Bennon P. Warner and Ammi C. Squire, Township of Sutton.
Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, Parissh of St. George.

Commissioners to take Affidavits.

Pierre Canac dit Marquis and Hyp. Sirois dit Duplessis, Seigniory of L'Islet du Portage.
Jacques Lamoset, Seigniory de Bleury.
Amasa Bebee and John [illegible]ilkie, Esquires, New Carlisle
Thomas Busteed and John Montgomery, Esquires, Ristigouche.
Joseph Meagher and Hypolite Landry, Esquires, Percé.
Farquhar McRae, Esquire, Hope Town.
Henry B. Johnston, Esquire, Point Peter.

[*The Act expired three years ago, we retain the old Lists for public information.*]

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9th Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,
Robert Wood,
Geo. Burns Symes.
Thomas M'Kie,
John P. Robinson,
Samuel Nicholls,
François Gagné,
Frs X. Paradis, and
Artemus Jackson,

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,
Jos. Shuter,
And. Shaw,
Jas. Logan, and
George Davies.

BOARD OF EXAMINERS AT THREE-RIVERS.

P. B. Wagner,
H.F. Hughes,
David Grant.

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.
Frs. Gagné,
F. X. Paradis,
Wm. Bright,
Barthelemy Chartier,
Joseph Marmette,
John P. Robinson,
Jean Bte. Drapeau,
Pierre Plamondon,
Michel Robitaille,
Alexandre Couture,
Robert Hunter,
J. B. Philbert, junior,
Jean Lorochelle,
Joseph Lockwell,
Louis Dorion,
Andrew Findlen,
Roderick M'Gillis,
Wm. Bee,
John B. Pirot,
Perre Delori,
Jean Couture,
Leon Couture
Michel Renaud,

Cullers.

André Lacroix,
Thomas Conolly,
James M'Phie,
Louis Murand,
Jean Thomas,
John G. Hooper,
Alexr. Chisholm,
John Coffey,
Etienne Allard,
Charles Rochette,
James Scott,
Jos. Ross,
Thomas Murphy,
Jacques Girard.
John M'Naughton,
Ed. Hutchinson,
James Kelly,
J. Bte. Tourangeau,
Thomas Murphy,
Charles Cazeau.
Charles Lavens,
Gilbert Dowens,
Jerôme Couture,
Alexander Cameron.
Michael Malone,
George Harrison,
Pierre Moreau,
Jas Ellice Camp ell,
Hyp. Suzor,

J. Doyle,
John Jeffrey,
Jean Bornais,
J. Bte. Thérien,
Samuel Nichols,
Jean Garneau,
Wm. M'Lean,
Wm. Bradford,
Joseph Laporte,
Richd. Jeffrey.
James Jeffrey,
Féréol Couture.
Pat. O'Brien,
John P. Dymock,
Martin Nolan,
Joseph Canning,
James Cameron,
Jos. Darche,
Ives Fouchette,
W. Quin,
D. Murphy,
P. Martin Paquet,
Robert Clarke,
Edw. Clark,
Wm. Gunning,
Alexis Dorval,
Chs. Forrest,
Saml. Hutchinson
Ml. Power.

COURTS OF JUSTICE.

Provincial Courts of Appeal.

The Governor, Lieutenant Governor or person Administering the Government of the Province, the Members of the Executive Council, the Chief Justice of the Province, the Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, or any five of them. (The Judges for the District Courts from whose Judgment appeal is made, are excepted.)

Court of King's Bench holding Criminal Jurisdiction.

At Quebec.

The Honorable Jonathan Sewell, Chief Justice of the Province and of the Court of King's Bench for the District of Quebec, and the Honorables Judge Bowen, Panet and Bedard, or any two of them.

Charles Richard Ogden, Esquire, *Attorney General.*
A. R. Hamel, Esquire, *Advocate General.*
T. W. Willan, Esquire, *Clerk of the Crown.*
S Lelievre, Esquire, *Interpreter.*
W. Downes, Esquire, *High Constable.*
J. Jeffreys, *Gaoler.*

At Montreal.

The Honorable James Reid, Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, the Honorable Judges Pyke, Rolland and Gale, or any two of them.

Michael Sullivan, Esq., *Solicitor General.*
A M. Delisle, Esq., *Clerk of the Crown.*
Benjamin Delisle, *High Constable.*

Courts of Justice, &c.

At Three Rivers.

The Chief Justice of the Province or the Chief Justice of the Court of King's for the District of Montreal, the Resident Judge of Three Rivers, and two Judges of the Court of King's Bench, one of Quebec and the other of Montreal.

Wm. C. H. Coffin, *Clerk of the Crown.*
Phillip Burns, *High Constable.*
John C Fearon, *Interpreter.*
—— Gennis, *Gaoler.*

COURT OF KING'S BENCH FOR THE DISTRICT OF QUEBEC.

The Hon. J. Sewell, Chief Justice of the Province.
Edward Bowen,
Philippe Panet, } Esquires, *Judges.*
Elzéar Bedard,
J. F Perrault and Ed. Burroughs, Esqrs. *Clerks.*
Wm. S. Sewell, Esquire, *Sheriff.*
B. A Panet, Esquire, *Coroner.*
S. Lelievre, *Interpreter.*
J. Bte. Landry, *Crier.*
John S. Hill, *Tipstaff Bailiff.*

Court of King's Bench for the District of Montreal.

The Hon. James Reid, Chief Justice for the District of Montreal.
George Pyke,
Jean Roch Rolland, } Esquires, *Judges.*
Samuel Gale,
Samuel Wentworth Monk, and R. L. Morrough, Esquires, *Clerks.*
The Hon. Lewis Gugy *Sheriff.*
Jean Marie Mondelêt, Esquire, *Coroner.*
Richard Dillon, *Interpreter.*

Courts of Justice, &c.

Court of King's Bench for the District of Three Rivers.

The Resident Judge at Three Rivers and two other Judges of the Court of King's Bench, one from Quebec and the other from Montreal.

Jos. Rémi Vallières de St. Réal, Esq. *Resident Judge*
Wm. C. H. Coffin, Esquire, *Clerk.*
Isaac G. Ogden, Esquire, *Sheriff.*
Valere Guillet, Esquire, *Coroner.*
Pierre Portugais, *Crier.*

Provincial Court, Inferior District of Gaspe'.

John Gawler Thomson, Esq., *Provincial Judge.*
A. Bebee & J. Wilkie, Esqrs. *Joint Prothonotaries*
Martin Sheppard, Esquire, *Sheriff*
Robert Sherar, Esquire, *Coroner*

Provincial Court for the District of St. Francis.

John Fletcher, Esquire, *Judge.*
W. Bell, Esq. *Prothonotary.*
Charles Whitcher, Esq. *Sheriff.*
C, A. de Tonnancour, *Coroner.*
J. H. Terrill, *High Constable.*
C. M. Hindman, *Crier.*

Registrars of Deeds in the Townships.

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.
Phil. H. Moore, Missisquoi,
Richard Dickinson, Shefford,
Wm. Ritchie, Stanstead,
Wm. Robins, Drummond.
John Munro, Beauharnois,
John Meyer, Megantick,
J. F. Taylor, Ottawa.
Theodore Davis, County of Two Mountains.

Court of Vice-Admiralty, (Quebec)

Henry Black, Esquire, *Judge.*
William Power, Esqr. *Registrar.*
John Buckworth Parkyn, Esquire, *Marshal.*
James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits and Perquisites.*

JUSTICES OF THE PEACE.

DISTRICT OF QUEBEC.

[Commission issued in 1836.]

The Members of the Legislative and Executive Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St Francis

Thomas Wilson, Quebec.
John Neilson, do
John Davidson, do
Jaques Voyer, do
Noah Freer, Quebec
William Phillips, do
William Price, do
George W. Allsopp, Cap Santé
Joseph Fraser, St. Francois
Edward Hale, Portneuf
M. L. J, Duchesnay, Quebec
jean Bte. Taché, Kamouraska
Amable Dionne, Kamouraska
François X. Larue, Pointe aux Trembles
Louis Legendre, Lotbinière
Ignace G. Boisseau, St. Thomas
john Racy, Beauport
Remi Piuze, St. Anne Lapocatière
Louis Rouelle, St. Gervais
joseph Ouellet, Trois Pistoles
Alexander Frazer, Lake Temiscouata
Pierre Canac dit Marquis, St. André
Charles Chapais, junr. Rivière Ouelle.
jacques Oliva, Saint Thomas
Antoine C. Taschereau, Ste. Marie Beauce.

Justices of the Peace.

François Lehoullier, do
George Pozer, Quebec
Narciſse Duchetnay, [St. Marie, Beauce.
Auguſtin Caron, Ste. [Anne du Nord
James M'Kenzie, Quebec
Louis Panet, do
John Lambly, do
Frederick Weiss, Rivière [Ouelle
Charles de Léry, jun. [Quebec
William Henderſon, do
J. Langevin, do
Joſeph Morrin, do
Charles Smith, do
Alexander J. Wolff, Val- [cartier
Anthony Anderson, [Quebec.
Henry Lemesurier, do
Gilbert Henderson, [Frampton
John G. Clapham, [Quebec
Charles Caſsgrain, Ri- vière Ouelle
William Pozer, Aubert- [Gallion
Charles Robertſon, [Pointe Lévi
Henry Atkinſon, Quebec
William Sheppard, do
Louis Maſſue, do
Hammond Gowen, do.
L. F. Dufreſne, Ancienne [Lorette
C. King, St. Antoine
Louis Methot Ste. Croix
Peter Roe, Leeds
A. M'Killop, Inverneſs
Frans. Fournier, St. Jean [Port joli
Joſeph Gamache, l'Islet,
Abraham Larue, Cap St. [Ignace
Richard A. Fortier Ste. [Marie Nou. Beauce.
Jean Jos. Reny, do
P. Gauvreau, Rimouski
Pierre Doucet, Quebec.
Nazaire Larue, St. Jean, [Isle d'Orleans.
P. E. Taschereau. Ste. [Marie
W. B. Lindsay, Quebec
Jos. Roy, St. Gervais
A. Von Iffland, Quebec
F. Chamberland, Isle- [Verte
Robert Julyan, Frampton
Peter Burray, Leeds
Z. Goff, do
Jean Bouffard, St-Henri
Peter Lord, Ireland
Amos Hall, jr. do
J. B. Duberger, Murray [Bay
H. Lemoine, Chateau- [Richer

Justices of the Peace.

Angers, François Pointe aux Trembles.
Allen, John of Megantic
Baillargé, Thomas of Quebec.
Baird, Ebenezer of Quebec.
Beaulieu, Isaac M. of River Ouelle.
Bedard Joseph St Jean des Chaillons
Belanger, J. E. of Saint Anselme,
Belair, Louis of Baie St. Paul,
Besserer L T of Quebec
Bigaouette, Jean B do
Black, George do
Borne, Michael of Ancienne Lorette,
Buteau, Frs. of Quebec
Casgrain Pierre of River Ouelle
Casgrain, Eugene, L'Islet
Cazault, Chs. of St Jean, Isle d'Orleans.
Cazault, Thomas of Kamouraska
Cimon, André of Baie St Paul
Clark, Dr. John of St Famille Isle d'Orleans
Colte John of Saint Sylvester
D'Assilva Pierre of Quebec
Deloy, Chas M, N P do.
De Lachevrotière, André of Deschambault
Dubé, Vincent of Rivière Ouelle
Dubord, Hypolite of Quebec
Eschenback, Etienne of St Rock
Filteau, Joseph of Lotbinière
Fortier, Dr François of St Michel
Fraser, Alex. of Saint André
Gariepy, Louis of Deschambault
Gauvreau, André of Saint Luce
Gauvreau, François of Kamouraska
Glackemeyer, Ed. of Quebec
Godbout, Alexr. of do.
Grégoire, Olivier of St Nicholas
Guay, Frs. X. of Pointe Lévi
Hamel, Joseph of Quebec
Hamel, Victor do
Hargrave, Walter of Inverness.
Harrower, Chs. of Saint Jean Port Joli
Huot, Chs P of Baie St Paul
Jones, Thos. of Rivière Loup
Keogh, James of Ireland

Justices of the Peace.

Lambly, T R of Halifax,
Megantic
Larue, Damase of Saint
Antoine
Larue, Joseph of Pointe
aux Trembles
Larue, Nazaire of Saint
Jean Isle d'Orleans
Launière, Leger of Saint
Michel
Leaycraft, Jeremiah of
Quebec
Leclerc, Louis do
Légaré, Joseph do
Létourneau, G. of Saint
Thomas
Levesque, Isidore of
Eboulemens
Martin, J B of St. Paschal
Martineau Aug. of Saint
Anne de la Pocatière.
McPherson, L T, N P,
of Quebec
Méthot, F X do
Michaud, Ed of St André
Meville dit Deschene, Jos
of St Roch
Noël, Jean Baptiste of
Saint Antoine
Parent, Antoine A. of
Quebec
Parent, Etienne do
Parent, Joseph do
Paradis, Frs X do
Paradis, Pierre of Saint
Henri
Pelletier, Pierre, Quebec
Pelisson, Charles of Saint
Paschal
Pemberton, George of
Quebec
Perron, Joseph of Isle
aux Coudrès
Pineau, Olivier of Saint
Famille, Isle d'Orleans
Quirouette, Remi of Que-
bec
Redfern, Jos. of Irelaud
Rinfret, Frs. of Cap Santé
Rousseaux, Dr. Edouard
of Quebec
Scalon, Patrick of Saint
Sylvester
Scott, Maurice of Saint
Nicholas
Simon, Hubert N of Mal-
baie
Symes, Robert of Quebec
Tasché, Dr Etienne P.
of St. Thomas
Tessier, Michel of Quebec
Têtu, Charles H. of Ri-
vière Ouelle
Têtu, Felix of Saint Jean
Port Joli
Têtu, Felix of Trois Pis-
toles
Têtu, Vital of Quebec.
Thurber, David, Ireland
Thibodeau, Pierre C. of
Cap Santé.
Tourangeau, Jean G., N
P. of Quebec.

Justices of the Peace.

Tourangeau, Jos. N. do.
Tremblay, Alexis of Mal-baie
Trinder H. of Quebec
Turgeon, Charles do.

Frs. X. Perrault and A. S. Scott, Esqrs. *Clerks.*
Simon Lelievre, Esquire, *Interpreter.*
Wm. Downes, Esquire, *High Constable.*

DISTRICT OF MONTREAL.

[Commission issued in 1833.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis.

Joseph E. Faribault, L'-Assomption,
Alexander Mabbutt, do.
Jonas Abott, sr. St. Armand,
Philemon Wright, Hull
Robert Jones, Sorel,
Timothy Rose, Stanstead
Selah Pomroy, Stanstead,
Law. Kidd, Laprairie,
Pierre de Boucherville, Boucherville,
William McCrae, Saint John,
Jacques Archambault, St Roch,
Hyacinthe St. Germain, St. Eustache,
Aaron Martindale, Stanbridge,
Elisha Gustin, Stanstead
Ignace Raizenne, St. Benoit,
Wm. Robertson, Montreal,
William Bowron, Godmanchester,
Frs. X. Séguin, Terrebonne,
Joseph Vigneau, Boucherville,
Henry Crebassa, Sorel,
Alex. Brown, Dunham,
Pierre de Rocheblave, Montreal,
James Millar, ditto
Jos. Cartier, St. Antoine,

Justices of the Peace.

William Blanchard, Argenteuil,
E. Martel de Viene, Lachenaie,
Hugues L. de Martigny, St. Hugues,
Conrad Derrick, Caldwell's Manor,
Robert Hoyle, Lacole,
Thomas Jobson, l'Isle-aux Noix,
Robert Vincent, Hatley,
James Brown, St. Andrews,
Jean Bte. Hertel de Rouville, St. Hilaire,
Donald Duff, Lachine,
Louis Chicou Duvert, St. Charles,
Daniel de Hertel, St. Andrews,
Jean Bte. Constantin, St. Vincent de Paul,
Whipple Wells, Farnham,
Alfred Nash, ditto
Amable Archambault, St. Hyacinthe,
Clark R. Vaugham, Stranbridge,
Samuel Wood, Farnham,
Hoyes Lloyd, New-Glasgow,
John McKenzie, Terrebonne,
John Manning, Godmanchester,
Charles Penner, Lachine,
James Cuthbert, junior, Lanoraie,
Ths. Barron, Argenteuil,
Denis B. Papineau, Petite Nation,
Charles Manuel, Beauharnois,
John Simpson, Côteau-du Lac,
N. B. Doucet, Montreal.
Th. Kains, Grenville,
Charles Têtu, St. Jean Baptiste,
John M. Gibbon, St Régis,
Lawrence Brown, Beauharnois,
Louis Barbeau, Laprairie
E. L. D Bellefeuille, St. Eustache,
Richd. Froste, Granby.
Jacob Barcelo, St. Benoit
Jos. Dubuc, Longueil,
Jas. Campbell, Lochaber.
William U. Chaffers, St. Césaire,
Théodore Davis, Argenteuil,
John N. Mathison, Vaudreuil,

Justices of the Peace.

David Ross, Montreal,
Austin Cuvillier, Montreal,
J. M. Raymond, Laprairie,
Jules Quesnel, Montreal,
Adam L. M'Nider, do.
John Shuter, ditto
Joseph Masson, ditto
J. McKenzie, Montreal,
Charles Grant, ditto
Peter Lukin, ditto
Benj. Holmes, ditto
William Hall, ditto
Jac. Glenn, sr. Chambly,
Frs. Languedoc, seigniory of St. George,
C. McDonell, Monnoir, Hyacinthe,
E. H. M. Mount, Pointe Claire.
Emmanuel C. Desprès, St. Hyacinthe,
Stevens Baker, Dunham,
John Davidson, Dundee,
Rodolph Steiger, Berthier,
Et. Roy, Soulanges,
Dan. M'Lean, Lochaber,
J. Bte. Dumouchel, St. Benoit,
Owen Quin, Argenteuil,
P. Horace Panet, } Berthier,
Norbert Eno, St. Cuthbert,
J. Bertrand, Blairfindie
Pierre Héroux, Chateauguay,
Jacob Manning, junr. Lacole,
Jas. Ferrigo, Beauharnais,
J. Hill Roe, St. Johns,
Frs. X. Racicot, Sault au Recollet,
Albigens Waldo, St. Vincent de Paul,
Sewell Foster, Shefford,
Ezekiah Robertson, do
James N. Pettis, Brome,
Marcus Child, Stanstead
James Peasley, ditto
Ichabod Smith, Stanstead,
John Jones, Hatley,
Chauncey Bullock, Stanstead,
Wilder Pierce, ditto
Paul Holland Knowlton [Brome.
Chs. Courteau, St. Roch,
Godfroy Beaudet, Coteau [du Lac.
Horatio Nelson May, St. [Armand.
Daniel Campbell, ditto,
Abraham Thompson, ditto
John Baker, ditto,

Justices of the Peace.

Anson Kemp, ditto,
Amme Squier, Sutton,
Jonathan Selby, Dunham,
Wm. Baker, ditto,
Silvanus Fuller, ditto,
Horace Lyman, Shefford,
David Wood, ditto
Asaph Knowlton, Stuck-
Shepherd Parker, do. [ley
Jacob Cook, Brome,
Gardner Childs, Granby,
Samuel Wetherbe, ditto
Finley Fisher, Hemming-
[ford.
Thos. McL. Gardner,
[Hinchinbrooke.
William Wallis, do.
Thos. Kennedy, Godman-
[chester,
Ovide Le Blanc, Beau
[harnois,
Robert H. Norval, ditto,
Chs. Benedict, St. An-
[drews,
Joseph Ant. Gagnon, La-
[prairie,
Rbt. Dunn, St. Remi,
Thomas Brigham, Hull,
—— Spencer, Argenteuil
David David, Chambly,
Henry Hoyle, Lacole,
Oliver Odell, ditto,
Cornelius Vanvlict, ditto,
Ralph C. Horr, Delery,
J. Bt. Dozois, St. Cyprien
Loop Odell, Lacadie,
Levi Bigelow, Bucking-
[ham,
Hareldus Estabrook, Hull
L. A. Moreau, St. John,
Jos. Bistodeau, St. Hya-
[cinthe,
Thos. Griffiths, Rawdon,
Ant. Senéchal, St. Pie,
Pierre Paul Demaray, St.
[Johns.
Jas. Prendergast, Claren-
[don,
Tiberius Wright, Hull,
Donald McLean, Locha-
ber
Louis Joseph Charles Ca-
zeneuve, L'Assomption
Jean Bte. Meilleur, ditto,
Godfroi Chagnon, ditto
Joseph Ignace Leclaire,
Blainville
Chs. Fred. Greece, ditto
Francis Judd, Barnston
Louis Fleury. Descham-
bault
P. L. Panet, Daniel Ar-
noldi, John Jones, sen.,
Sd. Bouthillier, Willm.
Smith, E. M. Leprohon
B. Hall, George Holt,
and Joseph Trumbull
Barret, of Montreal.
Solomon Bingham, St.
George
E. W. Carter, Sorel
John Crebassa, do
James Taylor, St. Armand
James Muller and Fisher
Ames, Godmanchester
Frs. Coyteux, Terrebonne

Justices of the Peace.

Ph. Dugon, Rawdon
R. Wright, Hull
A. Rosenberger, St. Armand
Pierre Lanctot, Laprairie
Phillip H. Moore, St. Armand
G. Freleigh, Stanbridge
Asa Cooke, Petite Nation
Joseph Mallet, St. Timothé
William McDole, Petite Nation
Ariane Corey, Stanbridge
Robert Donnely and John Hall, Buckingham
Nathaniel B. Beardley, St George
Charles Grace, Chatham
Jacob De Witt, Montreal
M. Randal, Bolton
George Drought, Rawdon
William Green, Bolton
Edward Pridham, Grenville
Wolfred Nelson, St. Denis
H. M. Barrett, Sorel
Théophile Lemay, Monnoir
N. Parker, Stukely
Hugh Hagan, Monnoir
L. Ford, Phillipsburg
D. Blanchard, Pottom
David Perking & Thomas Gilman, Potton
Levi Lock and Jonathan Catting, Barnston
Luther Hall, Hatley
Joseph Goguet, Longueuil
H. Deschambault, Boucherville
Wm. Berczy, Daillebout
Thomas Stillman, Rigaud
James McGilvray, Sabrevois
Arthur McDonald, Chateauguay

John Delisle and Alex. Delisle, *Clerks of the Peace.*
John Délisle, *Road Treasurer.*

DISTRICT OF THREE RIVERS.

[Commission issued in 1830.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis.

Francis Cottrel, Baie St. Antoine,
Pierre Joseph Heroux, Yamachiche,

Justices of the Peace.

Moses Nicols, Ascot,
F. Boucher, Maskinongé,
Réné Kimber, sr. Trois-Rivières.
Benedict P. Wagner, do.
Frs. Legendre, Gentilly,
S. Grant, River du Loup,
D. Thomas, Melbourne,
J. E. Dumoulin, Trois-Rivières,
G. C. Colclough, Sherbrooke,
Joseph Lozeau, ditto
Pierre Joseph Chevrefils, Yamaska,
Jos. Dionne, St. Pierre
—— Ployart, Grantham,
Louis Guillet, Batiscan,
John Wadleigh, Kingsey,
Etienne Mayrand, Rivière-du-Loup,
Jos. Prince, St. Grégoire
Richd. Beard, sen. Kingsey.
Samuel Brooks, jr. Sherbrooke,
Alex. Rea, Hereford,
Sam. Pierce, Brompton,
Eb. Bacon, Compton,
Joseph Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Ls. Landry, Bécancour,
Christopher Menut, [Drummondville.
J. Pearce, J. C. Butler & A. P. Silon, Shipton
David Moe, Ascot
J. O. Arcand, St. Michel d'Yamaska
H. F. Hughes, Three Rivers
J. B. Hebert, Nicolet
S. B. Hart, Three Rivers
James Bell, Champlain
James Dickson, Pierre Desfossés & H. J. Macauley, Three Rivers
L. C. Cressé & Joseph Beaubien, Nicolet
Am. Paradis, St. Michel d'Yamaska,
F. Le Sieur des Aulniers, Yamachiche.

Narcisse Stanislas Turcotte, *Clerk of the Peace.*

Justices of the Peace.

DISTRICT OF GASPE.

[Commission issued in 1836.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers, Gaspé and St. Francis.

Henry Black, of Quebec
John D McConnel Gaspé Basin.
Robert Ferguson, Restigouche.
Farquhar McRae, Hope Chaleur Bay.
Thomas Bustead, Ristigouche.
Henry B. Johnston, Point St. Peter
William Carter, Point Daniel
Hy. O'Hara, Gaspé Basin,
Chs. Davis, L'ance-aux-Cousin,
John Le Boutillier, Percé.
John B. Blondin, Percé.
Jean Landry, Carleton,
Hilaire Michaud, do.
Wm. Telly, Cape Cove,
Malcolm G. McArthur, Gaspé
Francis Ahier, St. George's Cove,
Peter Le Mesurier, do.
Peter Mabee, jr. Malbay,
Chs. Verdon, do.
Peter Duval, Bonaventure Island,
Josiah Case, Cape Cove
Peter Adams, Ristigouche
Jacques Auffray, Magouacha
John Beck, Cape Hope
Hugh Cavenaugh, Portage
Amen Cire, New Richmond
Louis Cire, Maria
John Cruger, Black Cape
Joshua Deniss, Grand Greve
Ed H. Enright, Hope, Chaleur Bay
Alex. Hall, New Carlisle
Isaac Kennedy, Douglas Town
Nicholas Landry, Carleton
Joseph Languedoc, Gaspé Basin
Joseph G. Lebel, Carleton
L. Lelièvre, Little River.
James Lenfesley, Percé.
William McDonald, Cox.
Alexander McNeil, Port Daniel.
John Packwood, Cape Rosier
Charles Poirier, Bonaventure

Justices of the Peace.

Pierre Poirier, Bonaventure.
Simon Talbot, Nouvel Rasson
Anselme Thibeaudeau, Grand River.

Amasa Bebee and John Wilkie, Esquires, *Clerks of the Peace.*
Farquhar McRae, *Grand Voyer.*

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

[Commission issued in 1830.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis.

Moses Nichols, Ascot
Robert Vincent, Hatley
Selah Pomroy, Stanstead
Guy C. Colclough, Sherbrooke
S. Brooks, jun. Ascot
Marcus Child, Stanstead
James C. Peasley, ditto
Ichabod Smith, ditto
John Jones, Hatley
C. Bullock, Stanstead
Wilder Pierce, ditto
Tyler Spafford, jr. Ascot
Alex. Rea, Hereford
Timothy Rose, ditto
Elisha Gustin, ditto
Sam. Perce, Brompton
Eben. Bacon, Compton
Jesse Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Schubael Pierce, Shipton
J. C. Butler, ditto
A. P. Silver, ditto
Frs. Judd Barnston.
David Moe, Ascot
Levi Lock and Jon. Cutting, Barnston.
Buther Hall, Hatley.

W. Bell, *Clerk of the Peace.*

ADVOCATES.

Chs. Richard Ogden, Attorney General.
Michael O'Sullivan, Solicitor General.
A. R. Hamel, Advocate General, at Quebec.
David Ross, King's Council, at Montreal.
Dominique Mondelet, ditto, ditto.
Fred. Aug. Quesnel, ditto, ditto.
A. W. Cochran, ditto, at Quebec.
J. F Josh. Duval, ditto, ditto.
Alexander Buchanan, ditto, at Montreal.
P. Vézina, ditto, at Three Rivers.
Henry Black, ditto, at Quebec.

AT QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
James Stuart,
George Vanfelson,
B. A. Panet,
Andrew Stuart,
G. B. Faribault,
Jos. Frs. X. Perrault,
And. Wm. Cochran,
Edouard Bacquet
And. R. Hamel,
Henry Black,
Ed. Burroughs,
Louis Fiset,
Pierre Le Droit,
Pierre Chatloup,
Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
B. C. A. Gugy,
Frs. W. Primrose,
J. F. Josh. Duval,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,
E. O. Desbarats,
Aaron Ezékiel Hart,
Charles Deguise,
Hector Simon Huot,
Fredk. Andrews,
Robert Allsopp,
Joseph Lagueux,
Saml. L. Bouchette,
RenéE. Caron,
R. S. M. Bouchette,
Daniel McCallum,
William Power,
Alex. Stewart Scott,
C. M. J. Duchesnay,
Thos. Wm. Lloyd,
Ths. Cushing Aylwin.
Sam. Ussher,
P. Elzéar Taschereau,
Jos. And. Taschereau,
Ol. Jos. Elz. Perrault,
Wm. King McCord,

Advocates.

John Urquhart Ahern,
Ed. Henry Bowen,
Henri Voyer,
Robt. Hunt. Gairdner,
Geo. Okill Stuart.
G. W. Wicksteed,
E. A. J. Duchesnay,
E. H. J. Duchesnay,
George Wurtele,
G. F. Bowen,
David Roy,
N. F. Belleau,
C. W. Smith,
G M Muir,
W. McTavish,
F O Gauthier,
Thomas Amiot,
John Helgo Von Exter,
H E Davidson,
E L Montizambert,
Charles Hunter,
J N Bossé,
Aug. Norbert Morin.
W G Manly,
F X Bedard,
Thorn R Smith,
Charles Chabot,
Andrew Stuart, Junior,
Hamby F. Cairns,
Robert Chambers,
John Maguire,
Wm. L. Felton.
Dunbar Ross,
Jacques Cremazie,
Felix Fortier,
J P Bradley,
John Yule,
L G Baillargé,
W F Coffin,
E. F. Robitaille,
J. E. Turcotte,
J. A. Panet,
J. T. Taschereau,
Antoine A. Vanfelson,
Horatio Smith Anderson.
Geo Fred Dickenson,

AT MONTREAL.

Denis B. Viger,
Janvier Lacroix,
François Xavier Bender,
Fred. Aug. Quesnel,
John Boston,
Louis Jos. Papineau,
Samuel W. Monk,
Touſſaint Peltier,
J. M'Gill Desrivières,
G. S. Henshaw,
Peter N. Rossiter,
William Walker,
Alex. Buchanan,
C. C. S. De Bleury,

Advocates.

Michael O'Sullivan,
Dominique Ben. Rollin,
Francis Wm. Desriv.ères,
Fs. P. Bruneau,
Come Seraphim Cherrier,
Chs. E. Mondelêt,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
Pierre Louis Panet,
J. Sam. M'Cord,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Deschambault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,
Pierre Bibaud,
Wm. Badgeley,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneux,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Braseau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salmon,
John Bleakley,
James G. Scott,
Frs. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,
Ed. Th. Jones,
Charles D. Day,
Dominique Mondelet,
John M'Donell,
Philippe Bruneau,
Robt. Lester Morrogh,
E. E. Rodier,
Arthur Ross,
Thomas Nye,
J. A. Lacroix,
James Smith,
H. Deschambault,
Nicolas C. Radiger,
Leon Gosselin
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Ussher, junior,
Theophile Bruneau.
Hugh Taylor,
Robert Armour, junr.
John Pickel,
John Godard.
Jos. Octave Turgeon,
A. P. Hart,
Ls. Gust. Chev. de Lorimier.
Denis Ariste de Laberge,
Frs. Perry,
C. O. Perrault,
John McGillis,
E. D, David,
I I. J. Phelan,
John Radiger,
Michael Barrett,
J. J. Day,
A. Dumas.

ADVOCATES.

G. E. Cartier,
F. D. Cartier.
R. A. R. Hubert,
André Ouimet,
A. Giard,
L. T. Drummond,
R. Easton,
Joseph Amable Berthelot.

AT THREE-RIVERS.

Pierre Vezina,
Hugues Heney.
A. D. Bostwick,
P. Benjn. Dumoulin,
W. C. H. Coffin,
Edw. Barnard,
Antoine Polette,
Thomas Stone Judah,
Thomas Barron,
Henry H. Judah.
Charles Aubry,
Thos. Burn,
R. H. G. Johnston,
Ed Vezina,
W. H. Brehault,
A. M. Hart,
N. S. Turcotte,
L. E. Pacaud.

AT ST. FRANCIS.

James Hallowell,
Chs. De Tonnanncour,
G. Kimball,
C. P. Elkins.
John Heath,
Ebenezer Peck.
Ed. Short,
James Peoples,
John Short,
Hazard B. Terril,
J. M. Collard,
Wm. Bell.
John Bennet,

AT GASPE.

J. F. Deblois,
J. Wilkie,
J. R. Hamilton,
P. Winter.
Etienne Martel.

NOTARIES.

DISTRICT OF QUEBEC.

TOWN OF QUEBEC.

Roger Lelièvre,
Michel Berthelot,
Jacques Voyer,
Mich. Sauvageau,
Louis T. Besserer,
A. Campbell, H. M. N.
Pierre Gagnon,
Ant. A. Parent,
Edward Glackemeyer,
L. T. M'Pherson,
F. X. Vaillancourt,
Louis Panet,
Michel Tessier,
Chas. M. De Foy.
Errol Boyd Lindsay,
William C. De Lery,
A. B. Sirois Duplessis
René Gab. Belleau,
Fabien Ouellet,
Germain Guay,
Jean Guillet dit Tourrangeau,
Frs. H. Garneau,
J. Bte. Gagné,
Josiah Hunt,
Benj. Thérien,
Jos. Petitclaire,
John Birch,
W. D. Lemoine
J. D. Lépine,
E. G. Cannon,
Edward Tessier,
John Childs,
Augustin Defoy,
John Heath,
Flavien Drolet,
L. C Lefrançois,
Charles Aylwin,
Wm Ross,
Et Legarré,
Ls Prevost.

NORTH SHORE.

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
Jos. Alfred Simard do.
C. H. Gauvreau, Malbaie.
Edouard Tremblay, ditto.
Isidore Levesque, Eboulemens.
Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.

Notaries.

Louis Bernier, Château Richer.
Domin. Le François, Lorette.
François Xavier Larue, } Pointe aux Trembles.
S. Prouix, }
Francois Laroche, }
André Sophien Larue, }
Jos. David, }
Paul Bigué, Port Neuf.
Joseph Bernard, Cap Santé.
L. A. de St. Georges, ditto,
Edouard Morin, Grondines,
M. G. Gaucher, Deschambaults
A. de la Chevrotière, ditto
J. O Arcand, ditto.
J. G. Roy, St. Vallier
B Poulliot, St. Michel

SOUTH SHORE.

Olivier Grégoire, St. Nicolas,
F. X. Bourassa, ditto,
Joseph Filteau, Lotbinière.
George L. L'Herault, Lotbinière.
J. B. Moreau, ditto.
L. F. Godreault, ditto
J. Bte Filteau, ditto
Julien Demers, Ste. Croix.
Louis Guay, } St. Antoine.
David Bigué, }
Damase Larue, }
Laz. Lefebvre, }
Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
Jacques Boucher, } St. Henry.
Frs. X. Lefebvre, }
Pierre Paradis, }
Joachim Goffelin, }
Michel Charest, }
Joseph Ignace Leclair, }

Notaries.

John Walsh,
J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce
Joseph Reny,
T. J. Taschereau,
François Verrault, } ditto.
F. X. Ponsant, St. François Nouvelle Beauce.
Michel Debelotte dit Doſtie, St. Joseph, N. Beauce.
Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
F. X. Blais, do.
Antoine Cauchy. do
Joſeph Goſſelin, St. Charles.
Abraham Turgeon, St. Gervais.
J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
Jean Bouffard, do
F. X. Guay, do
Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.
Jo. Clovis Bélanger, St. Anſelme.
C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
Ed. McKenzie, ditto.
Narcisse Boisseau, Beaumont.
Charles Dugal, St. Michel,
B. Pouillot, do
Auguſtin Larue, St. Vallier.
Villebon Larue, do.
J. G. Roy, do
Louis Ruel, St. Gervais,
Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
J. C. Letourneau,
Nicolas Gaſpard Boiſſeau, } St. Thomas.
Ignace G. Boiſſeau,
Antoine Bernier,
S. Vallée, do
Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,
A. N. Blais, do.
Amable Morin, St. Roch.
Remy Piuze, Ste. Anne.
Abr. Larue, Cap St. Ignace.

NOTARIES.

Pierre Garon, Rivière Ouelle.
Jos. Garron, do
H. Belanger, do.
L. E. Morin, St. Thomas.
Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.
Jean Bte. Taché, Th. Casault, Prudent Bernier, A. Beaulieu, } Kamouraska.
Jos. Garron, do
P. C. Fournier, St. Jean Port Joli,
Ignace Bernier, St. André.
Alexr. Fraser, ditto.
E. Michaud, do.
Paschal Dumais, Kakona,
Moyse Morin, Rivière du Loup.
A. C. Vallée, ditto.
F. Chamberland, Isle Verte,
P. Fournier, ditto.
Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
Ant. Bernier, and Remi Ouellet do.
Pierre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.
Martin Sheppard, District de Gaspé.
Frs. Talbot dit Gervais, St. George de Kakouna.
Joseph Jutras, St. Antoine de la Baie du Fêbre.
John Kane, ———

DISTRICT OF MONTREAL.

TOWN OF MONTREAL.

J. Papineau,
J. M. Mondelêt,
Louis Guy, H.M.N.
N. B. Doucet,
Louis H. Latour,
Jos. Aug. Labadie,
W. N. Crawford,
Chev. de Lorimier,
Etienne Guy.
P. A. Wilbrenner,
Jos. Daniel Vallée,
Patrice M. Guy,
Chs. Alex. Terroux,
John Blackwood,

Notaries.

Thomas Bedouin,
J. B. G. Peltier.
Henry Griffin,
Charles Desève
Peter Lukin.
Pierre E. Leclerc dit Lafrenaie,
G. D. Arnoldi
Jos. Guy,
C. A. Brault,
Pierre Beaudry,
D. L. St-Omer,
J. H. Jobin.
Wm. Bleakley,
Patrice Lacombe,
Séraphin Martin,
Z. Joseph Truteau.
P. A. Cadieux, St. Vincent de Paul,
A Demarrius,
W C Hunter,
G Weekes,
G Durocher,
P C Valois,
F X Vallade,
J J Gibb,
A B Papineau.
Jean C. M Leclair,
Felix Hyacinthe Le Maire dit St. Germain,
Amable A. Pelletier
Joseph Amiot,
Geo. H. Z. Cadieux.

Residence unknown.

F. X. Gamelin,
Joseph Prest,
P. H. Dupéré,
J. Bte. Martin,
H. Joshua Oldham
Jos. Brisset.
L. S. Martin Ladouceur.

NORTH SHORE.

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
Augustus McKay, do
J. B. G. Peltier. Ste. Genevieve
N. Doucet, do.
J. B. Conſtantin, St. Vincent de Paul
M. G. Baret, — Rigaud,
Zephirin Pepin et Céſaire Germain, do.
Nicolas Manteilot, Ste. Rose
Ant. Alexis Dubois, P. Ls. Charland, } Soulanges.

Notaries.

Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.
Jos. Baby, St. Remi.
J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe
J. A. Berthelot,
Eugène Fred. Globensky,
Step. McKay,
} St Eustache.
R. Dickinſon, Hull
Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines
Ignace Raizenne,
Jean Jos. Girouard,
} St. Benoit
Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève
Michel Charest,
Joseph Ign. Leclaire,
Jos. Oct. Bastien,
} Ste. Thérèſe.
L. B. David, St-Paul,
Frs. H. Séguin,
J. L. Prevost,
Frs. H. Prevost, St. Jacques,
} Terrebonne.
Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
Louis Janet dit Lachapelle, St. Esprit,
Narcisse Bergeron, do.
Charles Prévost, Pointe Claire,
Nicolas S. Canbeth, do
André Jobin, Ste. Genevieve,
Adrien Berthelot, ditto,
Thomas Boucher De Grosbois, Pointe aux Trembles.
J. Bte. Archambault, St. Roch.
Thomas Bedard,
Jean O. Le Blanc, St. Paul,
Godfroy Chagnon,
Auguste Rocher, St. Roc,
J. E. Faribault,
E. Faribault, fils,
E. Archambeault,
Joseph Ant. Thérien,
} L'Aſſomption.

Notaries.

Frs. Renaud, St. Lin,
Frs. X. Racicot, St. Rcolet,
Barth. Joliette, St. Paul.
G. R. D'Arminault, Berthier.
J. B. Chalut, do
Jos. Baby, St. Remi,
Charles A. Forneret, Berthier.
Leopold Desrosiers, do
J. Bte. F, Morin dit Chenevert, do.
J. F. Mercure, St. Cuthbert.
Frs. Rouleau, do.
Ls. St. Antoine, St. Cuthbert
Jos. Hub. Paquet, St. Elizabeth,
Pierre Besse, St. Jean.
Jean Bte. Lukin, Napierville
J. E. Faribault, Henryville
Louis Decoigne, Lacadie
Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
M.im. Brodeur, St. Hugues

SOUTH SHORE.

Louis Demers, } Chateaugay.
Jos. Narcisse Cardinal. }
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
L. H. Leblanc, do.
Louis Decoigne, } Blairfindie.
P. P. Desmarais, }
Edme Henry, }
Louis Barbeau, }
Pierre Gamelin, }
jean Bte. Dupuy, } Laprairie.
Pierre Lanctot, }
Laurent Aug. Moreau, }
Médard Hébert, }
J. B. Varin, }
A. F. Duperré, }

Notaries.

Louis Sarault, } St. Clément de Beauharnois.
Ovide Leblanc, }
Laurent Archambault, St. Philippe.
Frs. Méd. Petrimoulx, do
Louis La Coste, }
Jos. Boucher de La Broquerie, |
Augustin Delisle, |
A. Eusèbe Bardy, St. Athanase, } Boucherville.
Joseph Goguet, |
Chs. Danau de May, |
Alexis Paré, }
Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.
Alexis C. L. Duplessis, Contrecœur.
C. B. Le Noblet Duplessis, do.
Mosé Le Noblet Duplessis, do.
Norbert Le Noblet Duplessis, do.
Edmond Clement, }
René Boileau, |
Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.
Joseph Porlier, |
Bazile Larocque, }
Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.
Paul Bertrand, }
M. D. Lapierre,
Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
Jos. Isaie Boudreau. Ste. Marie de Monnoir.
Henri Bondy, do.
E. G. Coursolles, Belleoil,
Louis C. Duvert, St. Charles.
Charles Têtu, St. Jean Baptiste,
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Firmin Perrin, do
Antoine Côme Cartier, do

North Shore.

Jos. Mignault, and H. Laparre, St. Denis.
Charles Bazin, St. Jules.

Notaries.

Louis Brunelle,
Amb. Brunelle,
Jean Frs. Têtu,
P. N. Pacaud, } St. Hyacinthe.
F. X. Harnois, do
A. A. Papineau, do
Frs. Léon L. Dessureau, do.
Henry Crebassa, William Henry.
—— Crebassa, do.
Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT OF THREE RIVERS.

TOWN OF THREE RIVERS.

J. Emanuel Dumoulin, His Majesty's Notary.
D. G. Labarre,
J. M. Badeaux,
L. D. Craig,
C. H. Lassiseraye,
Wm. Burns,
Valère Guillet.

Auguſtin Trudelle,
Jos. Casimir Dury,
Louis Dury, } Ste. Anne Laperade.
P. Hubert, do.
Louis Guillet, Batiscan.
A. J. Martineau. do
Valère Guillet, Yamachiche
Pierre Bazin,
Chs. Ed. Gagnon,
Joſeph Bourret, } Riviere du Loup.
F. X. Brunelle,
Louis St. Antoine,
Godfroi Landry,
Eust. Sicard de Carufel. } Maskinongé,
C. M. Lebrun do
J. G. Lebel, St. Leon.
Am. B. Deblois, do.

Notaries.

François Rivard, St. Leon.
Laurent Le Sieur Desaunier, St. Antoine de la Rivière du Loup.
Chs. Fabien Picotte, ditto.

SOUTH SHORE.

Pierre Joseph Chevrefils,
Benj. Thérien,
Jos. Chenevert.
——— Langevin,
Reg. Begevin,
F. X. Lacombe,
Pierre Piette,
Léon Dugas,
} St. Michel d'Yamaska.

Paſcal Pepin, Becancour.
Wm. Pitt, St. François.
Antoine Robin, do.
Jos. Rousseau, and Pierre Blondin, Baye du Fêvre.

Luc Michel Creſſé.
J. J. R. Lecomte,
Frs. L. Bellefeuille,
J. B. Peltier,
Ls. Frs. Dumoulin,
J. M. C. Duvernay,
} Nicolet.

J. Bte. Vincent, St. Grégoire.
Laurent Geneſt, Gentilly.
Ant. P. de Courval, St. Grégoire
Gamelin Gaucher,
Ant. Prosper Methote,
} St. Pierre les Becquets.

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

D. Thomas,
W. Ritchie,
I. J. Leclaire,
C. A. Richardson, Stanstead.

DISTRICT OF GASPE'.

Martin Sheppard, New Carlisle.
Q. G. Lebel, Carleton.

LAND SURVEYORS.

Board appointed by commission 2d August 1832 for examining such persons as apply to be appointed Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.
Rev. D. Wilkie,
Wm. Sax,
Wm. Henderson,
Wm. Ware,
} Esqrs.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General,*
Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General.*
Wm. Sax, Esq. *First Clerk in the Surveyor General's Office.*
Harry Ball, *Second Clerk in do.*

Robert Jones,	William-Henry
H. M. St. Germain,	Ste. Eustache.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Modeſte Pratte,	Three-Rivers.
William Sax,	Quebec.
Joſeph Whitman,	La Cole.
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
Jos. Fortune,	Rivière du Chêne.
Joſeph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	New Liverpool.
Theodore Davis,	Carrillow, Ottawa River.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette

Land Surveyors.

Robert Smith,	St. André.
John Dwyer,	Yamaska Mountain.
John Sullivan,	Ma-kinongé.
Charles Fournier,	St. Charles.
Frs. Felix Legendre	Nicolet.
Henry de Boisbrillant de la Durantaye,	Kamouraska.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Adams,	Coteau du Lac,
Frederick Weiss,	
Emery Féré,	St. Eustache.
Patrick H. Smith,	Hull.
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Montreal.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Quebec.
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	(residence unknown.)
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Beauharnois.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Dospiés,	Do.
Wm. McDonald,	Town of New Carlisle
William Ware,	Quebec. [Gaspé.
Frs. Tètu,	St. Thos. or N.-Liverpool.
Philippe Verrault,	Cap St, Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	Three Rivers.
Leon G. Lalanne,	Hemingford.
Alex. M'Neil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l'Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.

Land Surveyors.

Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	Farnham,
H. Brunet,	St. Henry.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	La Chûte.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Quebec.
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross,	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Tremblay,	Baie St. Paul,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Quebec.
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Quebec.
F. X Legendre,	Nicolet.
Harry Ball, Esq.	Quebec.
James Perkins,	St. Eustache.
E. Blanchard.	St. Hyacinthe.
Anthony Swalwell,	Hull.
William Barrett,	———
Jacques Langlois,	Chateauguay,
——— McCallum,	Odelltown.

PHYSICIANS, SURGEONS, &c.

DISTRICT OF QUEBEC.

Quebec Medical Board.

Joseph Painchaud, President.

Ant. G. Couillard,
Joseph Morrin,
Etienne P. Taché,
Jean Blanchet,
Joseph Parant,
Wm. Blumhart,
Jean Bte. Noël.
Jean Bte. Blais,
Charles J. Frémont,
Wm. Marsden,
Ed. Rousseau,

J. Z. Nault, Secretary and Treasurer.

Physicians and Surgeons in Quebec.

Joseph Painchaud,
Ant G. Couillard,
Thos. Fargues,
Jos. Morrin,
Ant. Iffland,
John Rowley,
Wm. Hall,
J. Blanchet,
J. Parant,
Frs. J. Seguin,
Samuel W. H. Leslie,
James Douglas,
G. M. Douglas,
Saml. Waller,
Chs. James Frémont,
Wm. Marsden.
Ed. Rousseau.
Chas. Poole,
Henry Grasset,
Vincent Martin,
Alfred Jackson,
James Arthur Sewell,
J. Z. Nault,
J Racey,
L Labreque,
P. M. Bardy,
James O'Leary.

Apothecaries, Musson & Savage, J. J. Sims, Begg & Urquhart.

Midwifes.

Marie L. Ozeley,
Margaret Papps,
Mary Donaldson,
Mary Inglis,
M. Brookbank.

Physicians and Surgeons.

IN THE COUNTRY.

M. P. de S. Laterriere,
Thomas Horsman,
Frs. Fortier,
Ernst Munkel,
Etienne P. Taché,
George Larue,
Pierre Mackay,
J. G. Gaucher,
E. P. Lamoureux,
John Clark,
R. A. Fortier,
Charles Pelisson,
Ls Girard,
F. X. Drolet,
Jos. Laveaux,
W. Blumhart,
J. B. Noel,
J. Bte. Blais,
Réné Bedard,
Oct, C. Fortier,
Wm. Thurber,
John Leitch,
John Jameson,
A. T. Michaud,
James Currie,
Wm. Liddell,
H. Watson,
C Manning,
G A Allsopp,
A J Pambrun

MEMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

Dr. R. Nelson, *President.*	Montreal
W. Nelson, *Vice President,*	St-Denis
R. J. Kimber,	Three-Rivers
Jacq. Dorion,	St. Ours
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
J. B. Meilleur,	L'Assomption
E. Moreau,	Montreal
B. Weilbrenner,	Boucherville
— Valois,	Pointe Claire

T. H. Latour, *Secretary.*

Montreal Physicians and Surgeons.

IN THE TOWN.

Alexr. Lusignan,
Robt. Hall,
Robert Nelson,
G. J. Vallée,
M. H. May,
Frs. Arnoldi
Henry McDowal,
Henry Porter,
Dugald M'Donald,
Joseph Hensley,
James M'Aulay,
John Walker,
J. Stephenson,
Elisha J. Ramson,
Francis Badgley,
Ol. Ths. Bruneau,
PD. Brousseau dit Lafleur
P. Beaubien, M. D.
W. Robertson,
Thomas Brown,
Jean Bte. Lebourdais,
Henry Munro,
J. Ed. Rankin,
J. R. Spooner,
Edouard Moreau,
Jacob Glen,
Thomas G. Keegan,
Alfred Digby, M.
John Barr,
William Macdonald,
William Bell,
Edm. Baillie O'Callaghan,
J. Hart,
G. W. Campbell,
F. W. Sherif,
M. McCulloch,
A Hall,
P McNaughton,
Jos Surveyor,
John Pyke,
Jos Workman,
F W Hart,
P Dansereau,
B Globensky,
J Crawford
T Black
James P Cowan
C Sabourin
M Scott
H E B Hall
R McKenzie
C Dorion

Apothecaries.

Joseph Beckett,
Romuald Trudeau,
Hedge & Lyman,
McDonald & cie.
Wm. Hough.
M. McCulloch
— M'Donald.

Physicians and Surgeons.

IN THE COUNTRY.

Rodolph Steiger, St. Cuthbert.
Rémy C. Weilbrenner, Boucherville
William Belin, Longue Pointe
J. Hill Roe, St. Athanase
G. M. Abbott, St. John's
Chls. Malhiot, Machiche
J. C. C. Brazeau, Parish this side of St. Pierre
P. A. H. Davignon, St. Marie de Monnoir
Joseph Pratt, St. Vincent de Paul
F. J. Davignon, St. John's
P. Brassard, Riv. Ouelle
L. H. Masson, St. Benoit
John Morley, (*u. s*) Boucherville
Frs. Chicou Duvert, St. Charles
L. M. R. Barbier, Berthier
J. F. B. Lionois, Chambly
Peter C. Leodel, St. Paul
Wolfred Nelson, St. Dénis
Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
W French, ditto.
Asa T. Alexander, La Prairie
Michel F. Valois, Pointe Claire,
Timoleon Quesnel, St. Phillippe
A. V. Robinson, St. John's
Cs. Gordon O'Doherty, et — Chenier, St. Eustache
J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption
L. Masson, St. Benoît
Luke Bent, Ste. Geneviève
J. C. Boucher de Labruere, St. Hyacinthe
Dumouchelle Tressier, St. Laurent
John Parker, Stanstead.
Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie.
Stubenger, Boucherville
Emond, St. Mathias

Physicians and Surgeons.

IN THE COUNTRY.

Simon Fraser,
George Meyers,
Simon Z. Henry,
John Gray,
L. J.G. Cazenenve, l'Assomption
James Dorion, St. Ours
S. Newcombe, Lachine
Ls. Albert Bender, Napierville,
Bazile Charebois, Vaudreuil,
Geo. Gillees,
M. S. Parker, Verchères
James Mason,
Wm. Fleury Deschambault, Pte aux Tremble
F. X. O. Boucher, Maskinongé,
W. A. Jardine,
Joshua Chamberlain,
Ths. W. Porter,
Leonard Brown.
G. Aimong, St. Mathias
S. C. Blyth, M.D. Mascouche,
John Weston,
Gustave Iserhoff, Berthier
Calvin May,
Henry V. Rogers,
Michael Andrews,
Barnard M'Gale, St.Roc
Neil McKernan,
Jas. Wallis,
John Charles Belin,
Uriah Laflin,
Chs. P. A. Boucher,
Chs. Fleming,
Chs. Boucher de Grosbois, Longueuil,
Anaclet Gigon,
James Cairns
Geo. Ferary,
J. H. Jessup,
Abr. Dukeman,
Ser. Viger,
J. B. Allard,
J. B. Brousseau, Longueuil.
John H Richelieu,
T. W. Jones
Rotus Parmelee
C B Marié
J Robitaille
Emanuel Lord
J N Barbier
A H David
A C Munro
J W Rice
Sylvestre Cartier
Toussaint Chartrand
E. Minckler
W Fraser
S H Gauvreau
P Morin
J Lachaine
J B Brousseau
J McMillan.

Physicians and Surgeons.

DISTRICT OF THREE RIVERS.

In the Town.

George Carter,
Christ. Carter,
René Jos. Kimbert,
—— Badeaux,
W W Forrest.

North Shore.

Daniel Mulhollan, } Ste. Anne de la Pérade
C. Brazeau, }
A. A. Dame, Rivière du Loup.
A. B. Shiller, } Maskinongé
C. Boucher, }

South Shore.

Thomas Fortier, Gentilly
Charles Quesnel, Bécancour
W. R. A. Gilmour, } Nicolet.
Jos. Ovide Rousseau, }
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febvr
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska

SOREL.

E. W. Carter.

DISTRICT OF SAINT FRANCIS.

Marcus Child, Stanstead.
Moses Nichols, Sherbrooke,
James Lull, Stanstead.
Joseph Ford, Townships
Louis Emmons, do.
M. F. Colby, do.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION *established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap.* 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
H. Lemesurier, Esq. *Deputy Master*

Geo. Pemberton,
David Burnet,
G. B. Symes,
John Lambly, *Harbour Master,*
Robt. Young, *Super't of Pilots,*
} Esquires. } *Wardens at Quebec*

OFFICERS.

Errol B. Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*
Mr. Wm. K. Rayside, *Assistant Harbour Master. and Superintendant of the* Cul-de-Sac.
Mr. B. Simeon alias Lafleur, *Water Bailiff.*
Jean Fluet, *Messenger.*

TRINITY HOUSE OF MONTREAL.

Robert Armour, Senr. *Master.*
Adam L. Macnider, *Deputy Master.*
Jules Quesnel,
George Auldjo,
M. Bouthillier,
J. Molson, junr.
Ed. Edmonstone,
} Esqrs. } *Wardens at Montreal*

OFFICERS AT MONTREAL.

Hypolite Guy, junr. Esq., *Treasurer and Registrar.*
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
James William Delisle, *Water Bailiff*

NOTE.—The boundary of the jurisdiction of the two houses is Pointe du Lac, (lower end of Lake St. Peter) about nine miles above Three Rivers. See Proclamation, Gazette of 11th June, 1835.

Trinity House, Pilots, &c.

Branch Pilots for and below the Harbour of Quebec, according to ſeniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main ſails, and on the bow and ſtern, of their reſpective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
5	James Forbes,	58	Matane.
6	Joseph Pouillot,	55	Orleans
8	Louis Demers,	53	Quebec
9	Barthelemi Pouillot,	54	do.
10	Ambroise Dumas,	56	Green Island
11	Gabriel La Chance, 1st	52	Orleans
12	Laur. Tremblay, 1st	51	Quebec
13	Bar. La Chance,	53	Orleans
15	Chrysostome Dumas,	51	Green Island
16	Charles Dumas,	49	do.
17	Daniel M'Millan,	69	Matane
18	Francis Forbes,	52	do.
19	James English,*	49	St. Charles
20	Charles Pelcha,	53	do.
21	Pierre Crépeau,	49	Orleans
22	Joseph Jean,	48	do.
24	Amable Lavoie, 1st	49	Father Point
27	George St. Amand,	45	Quebec
28	Pierre Curodeau,	47	Orlean
29	François Morency,†	47	do.
30	Charles Fortin,	42	St. Michel
31	Antoine Boucher,	46	Trois Pistoles
32	Ant. Lapointe,	43	Orleans
33	Augustin Doiron,	44	Beaumont
34	Pierre Toussaint,	43	Orleans

* Suspended to 1st May, 1837.
† Suspended to 15th October, 1837.

Trinity House, Pilots, &c.

No.	Names.	Age.	Residence.
35	Amable Paquet,	48	Orleans
36	Joseph Desjardins,	43	Kamouraska
37	François Leclerc,	43	Trois. Pistoles
39	Gabriel La Chance,2d	40	Orleans
40	J. A. Dick,	43	do.
41	Jacques Fournier,	51	St. Thomas
42	Germain Soucie,	50	Green Island
43	Zacharie Côté,	47	Father Point
44	François Paquet,	44	St. Michel
46	Guillaume LaChance,	45	do.
48	Joseph Royer,	40	do.
50	Frs. Lapointe, 1st.	39	Orleans
52	Joseph Dumas, 1st,	51	Green Island
54	Louis Asselin, 1st	38	St. Michel
55	Frs. Curodeau, last		
57	Pierre Lachance,	37	Orleans
58	Charles Dion,	39	St. Michel
59	Antoine Gobeil,	37	Orleans
60	F. Pepin dit Lachance,	40	do.
61	Pierre Paquet,	40	do
63	Joseph Genest,	36	do.
64	Charles Brown,	38	Cap St. Ignace
67	Frans. Dupuis,	38	Orleans
68	Louis Servant,	39	do.
69	Jean S. D'amour,	35	Trois-Pistoles
70	Honoré Chassé,	35	River du Loup
71	Frans. Isaac Audet,	33	Orleans
72	Alexis Peltier,	35	Green Island
76	N. Paradis,*	35	Quebec
77	Regule Benville,	36	Father Point
78	Antoine Frozier,	35	Quebec

* Suspended to 1st April, 1837.

Trinity House, Pilots, &c,

No.	Names.	Age.	Residence.
80	Edward Pettigrew,	34	Green Island
82	Malcolm Smith.	36	St. Michel
83	Jean Lavoie, 1st	32	Rimouski
84	Joseph Peltier,	36	River du Loup
85	Frs. Royer,	33	Orleans
86	Firmin Levêsque,	36	Green Island
87	Pierre Langlois,	31	Father Point
88	J. Bte. Ross,	32	Rimouski
89	Edwd. O'Meara.*	36	St. Anne
91	Xavier Menard,	34	St. Valliere
92	Jos. M. Plante,	38	Orleans
93	Jean Gourdeau,	35	do
94	Frs. Rioux,	33	Trois Pistoles
95	Paul Bowes,	37	Green Island
96	Michel Peltier,	35	Orleans
97	Germain Peltier,	32	Rimouski
99	Peter Gourdreau, 1st	34	Orleans
101	Frs. Saint Marc,	31	Orleans
102	Thomas Durnford	36	Quebec
103	William Amiot,	32	do.
104	Charles Boisselle,	34	St. Gharles
105	David Pettigrew,	30	Green Island
106	Jean Bte. Laroche,	34	Orleans
109	Henry McKenzie,	32	Laprairie
110	Magloire Rioux, 1st	31	Trois-Pistoles
112	Fras. Aubue,	30	Orleans
113	Celestin Coté,	35	Father Point
114	Michel Buteau,†	31	Berthier
115	Michel Morin,	33	Quebec
116	J. Bte. Asselin,	38	St. Michel
117	Antoine Michaud,	30	Kamouraska

* Suspended to 20th September, 1837.
† Suspended to 12th July, 1837.

Trinity House, Pilots, &c.

No	Names.	Age.	Residence.
119	Firmin Coui llard	34	L'Islet
120	Charles Vezina,	34	Orleans
121	Antoine Fortier,	32	do
122	Joseph Langlois,	32	Cap St. Ignace
123	Hubert Gauthier	30	St. Vallier
124	Jean Bte. Dion	35	St, Michel
125	Abraham Royer	33	Orleans
127	André Keable	34	Cap Chat
128	Amable Genest	32	St. Michel
129	Germain Marquis,	36	St. André
131	Thomas Boutin	34	St. Vallier
132	Pre. Rouleaux,	30	Rimouski
133	Michel Fournier	36	Beaumont
134	Alexis Delisle	30	Orleans
135	Charles Chouinard	34	St. Germain
136	Jos. Pepin	28	Orleans
137	Paul Blouin	30	do.
138	Moïse Pepin	30	do.
139	Isaac Forbes	30	Matane
140	Pierre Michaud	29	Kamouraska
142	Ant. La Breque	30	do.
143	Jean Bourgette	32	St. Michel
144	Jos. Raimond	34	Orleans
145	Jos. Gagnier	30	St. Michel
146	Ignace Adam	32	L'Islet
147	Fk. Jos. Pouillot	31	Rimouski
148	P. Audet	28	Orleans
149	Fk. Bernier	33	Cap St. Ignace
150	Jos. Lapointe	30	Green Island
151	Frdk. Dorren,	48	Beaumont
152	Frs. Baquet dit Lamontagne	28	St Michel
154	Jean Mercier	35	St. Michel

Trinity House, Pilots, &c.

No.	Names.	Age	Residence.
155	Chs. Nollet	28	Beaumont
156	Olivier Vezina	32	Crane Island
157	J. Bte. Servant	37	Orleans
160	F. M. Bodchard,	32	St. Paul's Bay
161	John Cameron,	34	Beaumont
162	Louis Lemieux,	32	Crane Island
163	Jean Gobeille,	28	Orleans
164	Edouard Vaillancourt	30	Kakouna
165	Féréol Bourget,	32	Beaumont
166	Ives Sylvestre, *	27	Cap St. Ignace.
167	Maximien Caron,	28	Kamouraska
168	Louis Jos. Lavoie,	26	Rimouski
169	Joseph Dérosier,	29	do.
170	Louis Asselin, 2nd.	27	Orleans
171	Charles Jos. Adam,	27	l'Islet
172	T. Couillard Despr ès	26	St. Thomas
174	Joseph St. Laurent,	27	Trois-Pistoles
176	Paul Poulliot,	26	Orleans
178	Gabriel Plante	28	Orleans
179	Jacques Plante, †	28	Orleans
181	Hilaire Couillard,	28	St. Thomas
142	Pierre Charrest,	26	Kakouna
183	Isaac Gourdeau,	29	Orleans
184	Vital Chamberland,	26	St. Michel
185	Pierre Laprise,	26	St. Henry de Lauzon.
186	Pierre Bouchard,	25	Riv. du Loup
187	Pierre Gourdeau, 2nd	25	Orleans
188	François Gourdeau,	25	do
189	Jean Pouliot,	26	do
190	Augustin Marceau,	32	Beaumont
192	François Pouliot,	26	Orleans

* Suspended to 1st April, 1837.

† Suspended to 1st April, 1838, and to be examined.

TRINITY HOUSE, PILOTS, &C.

No.	Names.	Age	Residence.
193	Laurent Tremblay, 2d	27	Orleans
194	Edouard Ouellet,	26	Ste. Anne la Pocatière
195	J. Bte. Caron,	33	Kamouraska
196	Frs Pelletier,	25	do
198	John Smith,	31	Quebec
199	Dominique Girard,	25	Rivière du Loup
200	Pierre Goudreau,	28	L'Islet
202	Hubert Fortin,	25	Orleans
203	Joseph Guay,	28	Point Lévi
206	Edouard Marcoux,	31	Orleans
208	Charles Pouliot,	32	Orleans
209	Celestin St. Pierre,	24	Ste. Anne la Pocatière
210	Fran. Curodeau, 2nd.	27	Orleans
212	F. P. Corriveau,	25	Beaumont
213	Paul Ballantyne,	28	l'Islet
214	Pierre Côté,	26	Green Island
215	Jacob Padique,	28	Orleans
217	Edouard Chevalier,	26	Green Island
218	William Le Bel,	23	Kamouraska
219	Thos. Simard,	23	St. Paul's Bay
221	J. Bte. Turgeon,	25	Beaumont
222	Cyprien Langlois,	44	Crane Island
223	Zéphirin Chassé,	26	River du Loup
224	J. Audet dit Lapoint,	24	St. Michel,
225	Antoine Roussel,	23	Orleans
226	Ed. Antil dit St. Jean	23	St. Jean Port Joli
227	Jean Ruel,	24	Orleans
228	Pierre Dutremble, *	26	Rimouski
230	William Irvine,	24	Green Island
231	George Santere,	26	Kamouraska
232	Alex. Chamberland,	28	St. Michel
233	Anselm Coté,	27	Kakouna
234	William Babin,	33	St Jean Port Joly
235	Pierre St. Hilaire,	24	Point Levy
236	Laurent Larochelle,	25	St. Michel
237	F. Pepin dit Lachance	22	Orleans

* Suspended to the 8th July, 1837.

TRINITY HOUSE, PILOTS, &c.

No.	Names.	Age	Residence.
238	Frs. Audet dit Lapointe, 2nd,	22	Orleans
239	Robert Demers,	22	Point Levy
240	P. Gautron dit Larochelle,	25	St Michel
241	Charles Bernier,	23	Cap St Ignace
242	Matthew Brownley,	24	Rimouski
243	Jean Evarice Adam.	31	L'Islet
244	Joseph Marquis,	25	St. André
245	Amable Lavoie, 2nd	28	St. Paul's Bay
246	Louis Marie Lavoie.	26	Rimouski
247	Regis Menard,	22	St Valliers
248	John Fitzweire,	28	Kakouna

Branch Pilots for and above the Harbour of Quebec.

François Pagé,
Olivier Parant,
Jean Bte. Gauthier,
Jean Bte. Biron,
Joseph Morin,
Antoine Belleisle, 1st
Jean Bte. Duval,
Joseph Godin,
Pierre Pagé, junr.
François Mercure,
François Hamelin,
Joseph Bougie,
Thomas Everell,
Ambroise Lafleur,
Antoine Belleisle, 2
Louis Baribault,
Ambroise Paquet,
Jean Belleisle,
Flavien Hamelin,
Michel Le Mieux,
Joseph Gauthier,
Ambroise Mayrand,
Pierre Pagé,
Antoine Mayrand,
Jacques Pampalon,
J. Bte. Dusault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Raymond,
Jos. Isaï Boudreau,
Olivier Boudreau,
Joseph Paquette,
Olivier Raymond,
Zephirin Boudreau,
David Boullie.
Narcisse Raymond.
Edouard Boudreau

RATES OF PILOTAGE.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence,

From Bic to Quebec *Per Foot.*

From the 2d to the 30th April, inclu.	£1	0	6
From the 1st May to the 10th November, inclusive, - - -	0	18	0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8	0

From Quebec to Bic,

From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18	3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15	9
From the 11th to the 18th Nov. inclusive,	1	0	9
From the 19th Nov. to the 1st March, in	1	5	9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Masters and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s 6d currency per foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT HOUSES.

LIGHT-HOUSE on GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, viz.:

Red Island - - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island - -	W. S. W.
Basque Island - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{2}$S.
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{3}{4}$E.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - - - ———

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

LIGHT HOUSE on Pointe DES MONTS.

Keeper, - - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House:—

NOTICE to MARINERS.

That a Light House has been erected on POINTE DES MONTS, (or Cape Monts Pelés) on the north

side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of CARIBOU POINT N. 52 °. East and S. 52 °. West, by the compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocks one of which lays E.S.E. from the Light, with only 12 feet water on it; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of Pointe des Monts, with 16 feet water on it; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64 °. East and S. 64 °. West, and distant about one mile; and when ships are to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N.; they will then be drawing near the North Land; and when it bears E. $\frac{1}{2}$ N. it is time to tack; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the *Southward* of

East, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. $\frac{1}{2}$ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light-House, and about three-fourths of a mile from it, is the outer-

most part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House has been built on Heath Point at the East End of the Island of Anticosti, but has not been put in operation for want of sufficient funds vested in the Corporation of the Trinity House.

PILOTAGE REGULATIONS,

For the payment of pilotage above Bic to Quebec,

At or above the Anchorage to the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ds	of the present rate for a full Pilotage.	
Above the Point of St. Roc	$\frac{1}{3}$d	do	do
above the Point aux Pins, or the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - -	$\frac{1}{4}$th	do	do
And at and above Patrick's Hole - - - - - - - -		£1	3 0
For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharfs,		£0	11 8
For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolfe's Cove and as far the river Cap Rouge,		£1	3 4

Pilotage, Regulations, &c.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,		To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.	For Veſſels of Register Meaſurement, not exceeding 200 Tons,	2l. 10s. Cur'y.
5l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	3l. 10s. . . . .
6l.	If above 250 Tons,	4l. . . . .
To Three-Rivers, or above Port-Neuf, 6l. Currency.	For Veſſels not exceeding 200 do.	From 3 Rivers, & above Portneuf 4l. Currency.
7l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. 10. . . .
8l.	If above 250 Tons,	5l. 10s. . . .
To Montreal, and above 3 Rivers, 11l. Currency.	For Veſſels not exceeding 200 do.	From Montreal, & above 3 Rivers 7l. 10s. Cur'y
13l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	8l. 15s. . .
16l.	If above 250 Tons,	10l. 15s. . .

Pilots are at liberty to leave Veſſels forty-eight hours after they arrive at the place of their deſtination.

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance	Course & Dist. by compass as laid down in the Charts & Books at present in use.	
From St. Paul's Point to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles	E N E 3-4 E	42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W. S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W	12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W	53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N	52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W	139 "
From Bird Island to Cape Rosier,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N W 1-4 N	135$\frac{1}{2}$ "	N W 1-4 W	141 "
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N$\frac{1}{2}$	N W by W	76 "	N W 1-2 W	66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W	148 "

(Signed,) JOHN JONES, Master H. M. S. *Hussar.*

GEOGRAPHICAL POSITION OF HEADLANDS, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by Meridian Altitude.				Longitude West of Greenwich		
	o	‘	“		o	‘	“
Quebec,(Wolfe's Monumt)	46	48	30	N	71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32		67	25	24
Extreme Point,(des Monts)	49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)	49	57	38		64	15	35
Do. (east point)	49	8	30		61	46	21
Do. (west point)	49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)		(*)			63	33	30
Mingan Island.	50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	33		64	16	7
Cape Rosier,	48	50	40		64	15	58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	14	12
Bonaventure Iland,	48	29	30		64	4	11
Douglas Town(Gaspé Bay)	48	46	33		64	25	52
Point Escuminac,	47	5	2		64	54	4
Point Miscou(Miscou Isl.)	48	1	57		64	36	23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38		63	52	16
Paspebiac,(in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18	51
Entry Island(W S W point)	47	16	09		61	48	00
Magdalen Islds (N E point)	47	37	47		61	27	25
Bird Islands,(northernmost)	47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31		61	36	49
Just au Corp Island,(S. pt.)	45	58	10		61	38	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)	46	27	34		62	00	42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	24	56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isld.)	47	02	13		60	27	20
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8	19
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50	40

LATITUDE, &c. OF HEADLANDS.

	o	'	"		o	'	"
Louisburg, (ruins of old house)	45	53	31	N	60	0	22
Scattery Island (east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,	46	9	18		59	53	34
Road Isl. (Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,	47	36	49		59	21	36
Cape Race,	47	40	27		53	8	59
Sable Island, (east end)	43	59	5		59	48	51
Do. (west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. Jones, Master H. M. S. Hussar,
E. Rose, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

Variations of the Compass, established in 1829 by Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gulnare*; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½ degrees west.
Island of Bic,	17½
Cap Chat,	21
Bay of the Seven Islands,	23
West end of Anticosti,	23½
East end of ditto	24½

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

Henry Jessopp, Esquire, Collector.
John Bruce, J. Pendergast, Ch. Secretan, Robert Oliver, *Clerks*.
C. Grey Stewart, Esq. Landing Surveyor, (acting as Comptroller.)
William Wilson, John Fletcher, J. H. Kerr, and Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.
J. P. Meara, Clerk to Landing Surveyor.
Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.
R. H. Hamilton, Naval Officer.
John Bruce, Warehouse-keeper.
John Fife, Tide Surveyor.
Hugh M'Donell & Alex. Paterson, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esquire, Collector and Surveyor.
R. H. Hamilton, Esquire, Waiter and Searcher, (acting as Comptroller.)
J. Paul, (acting Landing Waiter.)
John W. Oliver, Clerk.
Hy. Wray, Extra Clerk.
G. Moore, ditto.
James Mills, Tide Surveyor.

GASPE'.

John Douglass M'Connel, Esq. Sub. Collector.
Edmund Fynn, Coast Officer at Percé.

NEW-CARLISLE.

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

MAGDALEN ISLANDS.

P. Doucet, Esq. acting Sub. Collector.

Provincial.

Wm. McCrae, Esquire, Collector, St. John.
William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
George Scott, Gauger at do.
John E. Lo[illegible]el & J. Gray, Land Waiters.
John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
B. Tierney, Comptroller at ditto
Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
J. N. Johnston, extra do. do. do.
Robert Hoyle, Esq. Collector at Stanstead.
A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.
James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
Samuel Hingston, Do Godmanchester.
E. F. G. Studdart. Do Stanstead
Édward March, Land Waiter at La Colle.
C. Hindman, do at Compton.
Zadoc Wilson, do. at Potton.
J. Colclough do at Sherbrooke.
Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and Rafts at Chateauguay.
Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at Chateauguay.

POST OFFICE.

Officers of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

Thomas Allen Stayner, Esquire, Deputy Post-Master General for British North America.
Wm. Henry Griffin, Surveyor of Lower Canada.
Charles Berczy, Surveyor for Upper Canada.
William Griffin, Clerk to Dy. P.-M. General.
E. J, King, Accountant.
V. Daintrey, 1st Clerk, } Accountant's Office.
Wm. Kimlin, 2d ditto, }
John Sewell, Chief Clerk Sorting Office.
David Logie, 2nd Clerk ditto.
A. Henderson, 3rd do. ditto.

LOWER CANADA.

	Offices.	*Post-Masters.*
	Abbottsford,	Ebenezer Fisk,
	Aylmer,	C. Symes,
	Baie de Chaleur,	J. Meagher,
	Babyville.	J. Biglow,
	Barnston,	J. Mansur,
	Beauharnois,	D. Masson,
	Becancour,	L. Landry,
	Bedford,	Galloway Freligh,
	Berthier,	F. R. Tranchemontagne,
10	Berthier en Bas,	N. Farribault,
	Bolton,	Jos. Attwood,
	Boucherville,	Augustin Delisle,
	Brome,	Jacob Cook,
	Brompton,	J. Dennett,
	Buckingham,	Levi Biglow,
	Cacona,	P. Dumais,
	Cape Santé,	G. W. Alsopp,
	Cascades,	D. Waters,
	Chambly,	W. H. Dixon,

Post-Office.

	Offices.	*Post-Masters.*
20	Chateauguay,	N. Wa ling,
	Chatham,	A. E. Montemarque
	Chateau Richer,	W. H. Lemoine
	Churchville,	A. Barney,
	Clarenceville,	J W Hapgood
	Compton,	A. W. Kendrick,
	Coteau du Lac,	J. Bell,
	Danville,	T. C. Allis,
	Dewittville,	J. Davison,
	Drummondville,	James Millar,
30	Dundee,	John Davidson,
	Dunham,	E. Baker,
	Durham,	Robert More
	Daillebout,	Paul Hervieux
	Eaton,	Phineas Hubbard,
	Eastville,	Philo Weeks
	Frelighsburg,	J. Chamberlain,
	Frost Village,	D Wood,
	Frampton,	John Ross
	Gaspé,	Henry johnston,
40	Gentilly,	J. L. Wolffe,
	Georgeville,	C. Bullock,
	Granby,	H. Lyman,
	Grenville,	Edwin Pridham,
	Grondines,	A Houd
	Hatley,	Robert Vincent,
	Henryville,	Horace Wells,
	Hemmingford,	J. Scriver,
	Hereford,	Alexr. Rea,
	Hull,	I. Bedard,
50	Huntingdon,	D. K. Lighthall,
	Industry,	P. C. Leodel,
	Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
	Isle Verte,	Louis Bertrand,
	Kamouraska,	F. Gauvreau,

Post-Office.

	Offices.	*Post-Masters.*
	Kingsey,	H Evans
	La Baie,	D. McDonald,
	La Beauce,	L R Fortier
	L'Acadie,	L. M. Decoigne
	La Chine,	Jno England
60	Lachute,	H. Hutchins
	La Colle,	H. Hotchkiss,
	Laprairie,	J. Johnston.
	L'Assomption,	J. B. Mailleur,
	Leeds,	H C Warton
	Lennoxville,	Elijah Warren
	Les Eboulemens,	J Slevin,
	L'Islet,	J. Ballantyne
	Lochabar,	William McLean
	Lotbiniere,	Jos. Filteau,
70	Manningville,	J. Manning,
	Melbourne,	Thomas Tait
	Metis,	Edw Armstrong
	Montreal,	Andw. Porteous,
	Murray Bay,	E. Tremblay,
	Napierville,	Loup Odell,
	New Glasgow,	H. Lloyd
	Nicolet,	L. M. Cressé,
	North George Town,	Alex. Reeves,
	Norton Creek,	Thos. Cantwell,
80	Petite Nation,	D. B. Papineau
	Phillipsburg,	H. N. M y,
	Portneuf,	A. Gaudrie
	Pointe Claire,	Jno. Mount
	Potton,	Levi Knowlton
	Port St. Francis,	Smith Leith,
	Quebec,	Jno. Sewell,
	Rawdon	T. Griffith
	Richmon	G K Foster
	Rigaud,	S. Fournier

Post Office.

	Offices.	*Post-Masters.*
90	Rimouski,	Pierre Gauvreau
	Riviere du Loup,	T. L. Chalon
	Riviere du Loup, (en bas)	H Davidson
	Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
	Russell Town,	D. Parham,
	St. André,	Edward Michaud
	St. Andrews,	W. G. Blanchard
	St. Ann de la Perade,	P. A Dorion
	St. Anne LaPocatiere	Remi Pluze
	St. Ann(bout de l'Isle)	Edwd. McNaughton
100	St. Antoine,	J. G. J. Noel
	Saint Benoit,	L. H. Masson
	St. Césaire,	Wm. Chaffers,
	Saint Charles,	L. C. Duvert
	Ste. Croix,	Elie Godin
	Saint Denis,	F. T. Mignault
	St. Eustache,	D. Mitchell,
	St. Francis,	I. Gill
	Ste. Geneviève,	A Jobin
	St. George,	W Barrett,
110	St. Giles,	Ed. Pooler
	St. Grégoire,	J. Prince
	St. Hilaire,	H De Rouville
	St. Hyacinthe,	A A Papineau
	St. Jacques,	Jos Dufresne
	St. Jean Port Joli,	S. Fraser.
	Saint John,	P. P. Demaray
	Ste. Marie de Manoir,	I. Boudreau,
	Ste. Martine,	C M Lebrun,
	St. Mathias,	Louis Marchand
100	St. Nicholas	T. Maguire
	Saint Ours,	Frs Hughes
	St. Paul's Bay,	L. Bélair,
	St. PierreLesBecquets	A. P. Methot

Post Offices.

Offices.	*Post-Masters.*
Saint Rémi,	Z Pepin
St. Roch des Aunais,	A. Morrin,
St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
St. Thomas,	E. P. Tasché
Sherbrooke	C. Whitcher
Stanstead,	M. Child
Stuckley,	Silas Godard
Ste. Geneviève,	André Jobin
Stanbridge East,	Stephen Chandler
St. Laurent,	Daniel McDonald
St. Luc,	Benj Holmes
Ste. Luce,	A E Gauvreau
St. Martin,	Chs Smallwood
St, Vincent de Paul	Césaire Germain
Ste. Elizabeth,	Geo. Edward Bull
Ste. Therèse de Blainville,	Neil S Scott
Terrebonne,	John McKenzie
Three-Rivers,	Jno Robertson
Trois Pistoles,	Felix Tetu
Varennes,	H Aubertin
Vaudreuil,	Jos Bassette
Verchères,	Jos. Dansereau
Waterloo,	H. Robinson
Wm. Henry,	E. L. Hayden
Yamachiche,	J. Bettez
Yamaska,	H. Penton,

Post-Office.

UPPER CANADA.

	Offices.	*Post-Masters.*
	Adelaide,	T. Radcliffe
	Adolphustown,	J. Watson
	Albion,	S B Sterne
	Aldborough,	J. McDougall
	Alexandria,	R. Chisholme,
	Amherstburg,	Wm Kevill
	Ancaster,	James Chep
	Asphodel,	Thos Walker
	Allen's Mills	John Allen, junr.
10	Aylmer,	Philip Hodgkinson
	Ameliasburg,	Thos McMahon
	Barrie,	S. M. Sandford
	Bath,	W J McKay
	Bayham,	H. Smith
	Beamsville,	Nelson Boughmer,
	Beaverton	Jas Ellis
	Belleville,	Thomas Parker
	Beverley,	Peter Schofield
	Brantford,	Wm. Richardson
20	Brighton,	S. Kellogg,
	Brockville,	Henry Jones
	Burford,	G. W. Whitehead
	By Town,	G. W. Baker
	Beachville	Wm. Merigold,
	Bloomfield	Jno Thirkell
	Brock	W Bagshaw
	Brougham	Rev Geo Barclay
	Camden East,	Samuel Clarke.
	Canboro	Wm. Fitch
30	Carleton Place,	R. Bell.
	Castleford,	C. J. Bell
	Cavan,	J. Knowlson
	Chinguacousey,	W. Johnstone
	Chippawa,	J. Hepburne
	Clarke,	John Beavis
	Clearville	D Gisner

Post-Offices.

	Offices.	*Post-Masters.*
	Cobourg,	F. H. Hall,
	Colborne,	J. A. Keeler
	Colchester,	G. Buchanan
40	Coldwater	A Robertson
	Consecon	E D S Wilkins,
	Cornwall,	G C Wood
	Credit,	J. McGrath
	Cooksville	Jno. H. Savigny
	Churchville	Wm. Law
	Darlington.	Robt. Fairburn
	Delaware,	W F Bullen
	Demorestville,	Thomas Demorest
	Drummondville,	S. Falcombridge
50	Dundas,	J. Leslie
	Dunnville,	A. S. St. John
	Erieus,	J. W Little
	Esquesing,	Henry Fyfe
	Etobicoke,	Truman Wilcox
	Embro	J Matheson
	Emily	H G Hughes
	Fergus	Thos Young
	Fitzroy Harbor,	A. McMillan
	Fort Erie,	Hon. Jas. Kirby
60	Franktown,	J. Drysdale
	Fredericksburg,	J. W. Anderson
	Farmersville	Joshua Bates
	Furnace Falls	Chester Gurney
	Galt,	Abſalom Shade
	Gananoque,	J. M'Donald
	Georgina,	J. O. Bourchier
	Goderich	E. Griffin,
	Gosfield,	Peter Scratch
	Grimsby,	H. Nellis
70	Guelph	Mary Hume,
	Haldimand,	J. Taylor
	Hallowell,	Wm. Rorke

Post Office.

	Offices.	*Post-Masters.*
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hawkesbury,	C. Hersey
	Hillier,	J. O. Brown,
	Holland Landing,	W. Sloane
	Hope,	H D Wilson
	Howard	A. Wheatley
	Kemptville,	W. H. Bottom
	Keswick,	B W Smith
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingston,	John Macaulay
	Kitley,	J. Chamberlain
	Lanark,	Jno. Hall
90	Lancaster,	William McIntosh
	Lloydtown,	Jos. Watson
	Lochiel,	D. McLeod
	London,	G. J. Goodhue
	L'Orignal,	T. H. Johnson
	Loughboro'	Hugh Maden
	Lindsay	J T Burdy
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Marmora,	J Fidlar
100	Marshville,	Jno Graybie,
	Martintown,	A. McMartin
	Matilda,	Geo. Brouse
	Merrickville,	Terrence Smyth
	Mersea,	Wm. Ambridge
	Middleton,	Wm. McClellan,
	Milford,	O McMahon
	Milton,	G Brown
	Mohawk,	A Cook
	Mosa,	G. Gibbs,
110	Moulinette,	Adam Dixson
	Murray,	Charles Biggar
	Madoc,	Dl Perry
	Mariposa,	Jos Pearson

Post Office.

	Offices.	*Post-Masters*
	Maitland,	Geo Longley
	McGillivray,	Isaac Adamson
	McKillhp,	Adolphus Meyer
	Napanee,	A McPherson
	Nelson,	T Cooper
	Newmarket,	W. B. Robinson
120	Niagara,	R. Clench,
	Norwich,	E. Cook,
	North Port	J Emerson
	Newboro'	Benj Tett
	Norval	Wm Clay
	Oakville,	W. Chisholm
	Orillia,	G Alley
	Oro,	W B McVitie
	Osnabruck,	Jos. Bockus
	Otanabee,	Thos Carr
130	Oxford,	C. Ingorsell,
	Packenham,	A. Dickson
	Paris,	John Smith
	Pelham	
	Penetanguishene,	J. M. Hamilton
	Percy	Jno Platt
	Perth,	Josias Taylor
	Peterboro	J. Ferguson
	Pickering,	Fras. Leys
	Port Burwell,	John Burwell
140	Port Colborne	James Black
	Port Dalhousie,	Geo. Smith
	Port Dover,	Colin McNeilledge
	Port Hope,	Dav. Smart
	Port Robinson	D McFarland
	Port Stanley,	John Bostwick
	Port Talbot,	M. Burwell
	Portland,	A. Scofield
	Prescott	A. Jones
	Queenston,	Alexr. Hamilton

Post Office.

	Offices.	*Post-Masters.*
150	Raleigh,	Duncan M'Gregor
	Rawdon,	Ed. Fidler
	Richmond,	George Lyon
	Richmond Hill,	James Sinclair,
	River Trent,	W. Robertson
	Romney,	Thos. Renwick
	St. Andrews,	J. McDougall,
	St. Catherines,	W. H. Merritt
	St. George,	G Stanton
	St. Johns,	Z Fell
160	St. Thomas,	Ed Ermatinger,
	Sandwich,	Jno Gentle,
	Scarboro,	P. Secor
	Seymour West,	St Jno C Keyse
	Shannonville,	Jno H Blacker.
	Simcoe,	Duncan Campbell
	Smith's Falls,	W. Simpson
	Smithville,	Jos Forsyth
	Stanley's Mills,	R. Woodill,
	Stoney Greek,	John Williams
170	Stouffville,	W. H. Doyle
	Stratford,	J C W Daley
	Streetsville,	Israel Ransom
	Sidney.	Danl. P Aylsworth
	South Gower,	John Heck
	Thornhill,	Wm. Parsons
	Thorold,	P. Keefer
	Toronto,	J S Howard
	Trafalgar,	A. Proudfoot
	Uxbridge,	Geo Boscom
180	Vankleckhill,	Niel Stewart
	Vienna,	Thos Jenkins
	Vittoria,	S. McCall
	Wainfleet,	David Thompson
	Walpole,	John Cooper
	Walsinghm,	A. McLellan.

Post Offices.

	Offices.	*Post-Masters.*
	Waterford,	A. Murphy
	Waterloo,	Danl. Snider
	Wellington,	Archd. McFaul
	Wellington Square,	Hiram Smith
	West Williamsburg,	James Holden,
	Whitby,	I. B. Warren
	Williamstown,	D. McNicol
	East Williamsburg,	Geo. Cook
	Wilton,	Sidney Warner
190	Woodstock,	Thos. S. Shortt
	Yarmouth,	Robert McKenny
	Yonge,	J. Weatherhead
	York,	Chas. Bain
	York Mils,	Jas Hogg.

194 U. C.
150 L. C.

344 Total in the Canadas.

Nova-Scotia.

Halifax,	John Howe, junr. Dep. P. M. Gl.
Windsor, - - -	T. M. Rudolf
Horton, - - - -	Elisha Dewolf,
Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
Digby, - - - -	J. Snodgrass.
Liverpool, - - -	E. Calking.

New-Brunswick.

Frederickton, -	W. B. Phair.
St. John, - -	Charles Drury
St. Andrews, -	J. Campbell.
Miramichi, -	James Caie,
Bathurst, -	T. M. De Blois.

Prince Ewd, Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

Post Office.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day. at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows:—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, Tuesdays & Saturdays—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, Tuesdays & Saturdays; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, Baie Chaleur, &c, Tuesdays, at 11 A.M.

Mails for Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. per the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce and Hilton's, State of Maine, by the Kennebec Road, Mondays and Thursdays, at 1 A. M.

Post Office.

RULE FOR RATING LETTERS.

60 miles and under						0s.	4½d.
61	...	to 100 inclusive				0	7
101	...	to 200				0	9
201	...	to 300				0	11
301	...	to 400				1	2
401	...	to 500				1	4
501	...	to 600				1	6
601	...	to 700				1	8
701	...	to 800				1	10½
801	...	to 900				2	1
900	...	to 1000				2	3
1001	...	to 1100				2	5
1101	...	to 1200				2	7

Packets of one ounce weight are charged as four single letters. If a single sheet exceed one ounce, it is charged according to its weight.

Packets or covers, containing patterns or samples only, not exceeding one ounce, are charged double postage.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

A LIST OF THE CLERGY
OF THE
ESTABLISHED CHURCH OF ENGLAND,
IN THE PROVINCES OF
Upper and Lower Canada.

Lord Bishop of Quebec, The Hon. and Right Rev. Charles James Stewart, D. D.
Lord Bishop of Montreal, (Suffragan in the Diocese of Quebec,) The Right Rev. Geo. J. Mountain, D. D., Archdeacon of Quebec.
Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D.
Archdeacon of York, The Hon. and Ven. J. Strachan, D. D.
Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop of Quebec, Rev. S. J. I. Lockhart, A. M.
Chaplain to the Bishop of Montreal, The Rev. Geo. Mackie, A. B.

PAROCHIAL CLERGY.
Lower Canada.

District of Quebec.

Quebec.
- Right Rev. G. J. Monntain, D. D. (&c. ut supra.) Rector of the Parish, (of which the Cathedral is used as the Parish Church,) with the charge of St. Matthew's or the Free Chapel attached.
- Rev. Jos. Hudson, Chaplain to the Forces.*
- Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Assistant Minister in the Parish. (Chaplain to the Lord Bishop of Quebec.

*Absent.

Clergy of the Church of England.

Quebec continued.

Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral with the charge of St. Paul's or the Mariner's Chapel attached.
Rev. G. Mackie, A. B., Curate of the Parish of Quebec.
Rev. S. S. Strong, Acting Chaplain to the Forces.
Rev. W. Chaderton, Minister of St. Peter's Chapel.
Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.

Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander.
Frampton, &c. Rev. Robert Knight.
Travelling Missionary in the District of Quebec, including attendance at Grosse Isle, Rev. Harvey Vachell.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M. Rector.
Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.
Nicolet, Rev. R. Burgess

District of Montreal.

Montreal

Rev. J. Bethune, Rector, and acting Chaplain to the Forces.
Rev. Js. Ramsay, Master of Class. School
Rev. D. Robertson, Assistant Minister and Preacher at Lachine.

Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.
Berthier, &c. Rev. W. Anderson.
Abbotsford, &c. Rev. T. Johnson.
Chambly, Rev. J. Braithwaite, A, B. Rector.
St. Johns, Rev. W. D. Baldwyn, A. M. Rector.
Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector,
St. Armand West, (Missisqui Bay,) Rev. R. Whitwell.

Clergy of tee Church of England.

St Armand East, Rev J Reid
Dunham, Rev C C Cotton, A B, Rector
Stanbridge, —— —— (Vacant)
Shefford, W & E, &c. Rev C Salmon
Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. C. P. Reid.
St Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.
Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.
Hull, &c. Rev. A. H. Burwell.
Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis

Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittle.
Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,
Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.
Shipton, Melbourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. W. Arnold.
Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

PAROCHIAL CLERGY.

Upper Canada.

Home District.

Toronto, &c. The Honorable and Ven. J. Strachan, D. D. (Archdeacon of York.)
Rev. H. Grasett, A. B. assistant Minister, Toronto, (Chaplain to the Lord Bishop of Quebec.)
☞ The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in parts adjacent to Toronto.
Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer, and Rev. G. Mortimer, A. M.
Old Toronto, &c. Rev. J. Magrath.
Etobicoke, &c. Rev. T. Phillips, D. D.
Travelling Missionary in the Home District, Rev. —— O'Neill.

Cuergy of the Church of England.

Gore District.

Hamilton and Barton, Rev. J. G. Geddes.
Ancaster and Dundas, Rev. J. Miller, A.M.
Guelph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A. B.
Missionaries to the Six Nations (Indians) on the Grand River, { Rev. R. Lugger, from the New England Company, London.* Rev. A. Nelles, Assistant Minister. Curate to the Rev. R. Lugger, the Rev. J. C. Usher.
Rev. —— Harper, a Missionary in U. Canada.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Green,
Grimsby, &c. Rev. G. Grout,
Chippawa, Stamford, Queenston. Rev. W. Leeming, absent.
Waterloo. Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson,
St. Catharines, &c, Rev. J. Clarke, A. M.
Travelling Missionary in the District, Rev. — Green.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.
Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.
London, &c, Rev. B. Cronyn, A M..
Adelaide, Rev. D. Blake, A. B.
Carrodoc, &c. Rev. R. Flood, A. M.
Blandford, &c. Rev. W. Bettridge.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. F. Mack.
Sandwich, Rev. W. Johnson.
Chatham, &c. Rev B Fuller.
Warwick, Rev. J. Radcliff, A. M.

---

* Absent.

Clergy of the Church of England.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune, (Chaplain to the Lord Bishop.)
Port Hope, &c. Rev. J. Coghlan, A. B.
Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armour.
Peterborough, &c. Rev. R. H D'Olier, A. M.
Travelling Missionary of the District, Rev. — Wade.

Midland District.

Kingston.
- The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon of Kingston.)
- Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister and Acting Chaplain to the Garrison.
- Chaplain to the Lord Bishop of Quebec, Rev. W. Herchmer, A. B., Chaplain to the Penitentiary.

Bath, Ernesttown, Rev. A. F. Atkinson.
Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon.
Belleville, &c. Rev. John Cochran, A. B.
Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev. J. Grier.
Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev. S. Givins.
Travelling Missionary in the Midland District, Rev. W. F. S. Harper.

Prince Edward's District.

Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.
Beckwith, &c. Rev. J. Shortt.
Richmond, &c., Rev. R. Rogers.
March and Huntley, Rev. J. Padfield
Carleton Place, &c. Rev. E. J. Boswell,

Clergy of the Church of England.

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. E. Denroche, A. B.
Yonge, &c. Rev. W. Gunning, A. M.
Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.
Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, Williamsburg, &c. Rev. J. G. B. Lindsay.
Osnaburgh, Rev. R. Rolph.
Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.
Missionary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev. W. McMurray, from the Society at Toronto, (U.C) for the Conversion of the Indians, &c.

Hudson's Bay Territory.

Fort Vancouver, Rev. Herbert Beaven, Chaplain to the Company's Factory.

Red River Settlement.

Rev. D. J. Jones, Chaplain
Rev. — Cochrane, Assistant Chaplain to the Company, (Missionaries from the Church Missionary Society, London.)

Catechists of the Church of England in the Canadas.

Lower Canada.

District of Quebec, W. Brethour, Frampton and parts adjacent.
Edward Turner, Bourg Louis.
— Ward, Metis.

District of Montreal:
- Charles Forest, Chateauguay and parts adjacent.
- W. Harvey, Huntingdon and parts adjacent.

District of Three Rivers:
- Patrick Benson, Lake Maskinongé.

Clergy of the Church of England.

District of Gaspé.
- John Eden, Gaspé Basin.
- Geo. Heath, Mal Bay.
- J. Tuzo, L'anse au beau-fils.

Upper Canada.

Home District, Thomas Moore, Markham.
Gore District, T. Kennedy.
Newcastle District, R. Taylor, Douro.
Midland District, Mr. Shirley, Bath.
Johnstown District, John O'Neil, New Boyne.
Eastern District, P. Mulhern, Cornwall.

Corporation for managing the Clergy Reserves in Lower-Canada.

Members: The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Right Rev. the Bishop of Montreal.	The Rev. S. S. Wood
J. Bethune	R. R. Burrage
J. Jackson	E. W. Sewell
	J. L. Alexander

Secretary, T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

DIOCESE DE QUEBEC.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fussala en Numidie le 20 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Février 1833.

Mgr. PIERRE FLAVIEN TURGEON, né le 12 Novembre 1787, consacré sous la titre de Sidyme en Lycie, le 11 Juin 1834, et Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Jérôme Demers, | Mr. Thomas Maguire,
Mr. Louis Mrie. Cadieux, | Mr. Thomas Cooke.
Mr. Chs. Félix Cazeau, Secrétaire du Diocèse.
Mr. Frs. Hilaire Belle-isle, Asst. Secrétaire.

SEMINAIRES, CURES ET MISSIONNAIRSE DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Jérôme Demers, Supérieur, et Professeur de Philosophie Intellectuelle et Morale.
Mr. Antoine Parant, Assistant.
Mr. Louis Gingras, Procureur.
Mr. Léon Gingras, Directeur du Grand Séminaire, et Professeur de Théologie.

Clergé Catholique.

Mr. Joseph Aubry, Directeur du Petit Séminaire e Préfet des Etudes.
Mr. Jean Holmes,—(Absent.)
Mr. Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.
Mr. Jean François Baillairgé, Professeur de langue Françoise et de langue Latine.
Mr. Célestin Gauvreau, Professeur de Théologie.
Mr. LouisJacques Casault, Professeur de Physique et de Chimie.
Mr. Joseph Tardif, Professeur de Belles Lettres.
Mr. Michel Racine, Professeur de Mathématiques.
Mr. Siméon Belleau,
Mr. Denis Marcoux,
Mr. Magloire Lepage,
Mr. Frs. Dubeau,
Mr. Jos. Auclair,
Mr. Jos. Bonenfant,
Mr. Aug. Beaudry,
Mr. George Ls. Lemoine.
} Régens des Humanités.
Mr. J. C. Oehlschlager, Professeur de Langue Anglaise.
Mr. —— Woodley, Profeſſeur de Deſſin.
Mr. J. Ziegler, Professeur de Musique.

COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.
Mr. Alexis Mailloux, Directeur.
Mr. François Pilote, Préfet des Etudes et Professeur de Théologie.
Mr. Ant. Langlois, Professeur de Philosophie.
Mr. Jean Bte. Pelletier, Profeſſeur de Rhétorique.
Mr. Pre. Félix Bedard, Profeſſeur de Belles-Lettres.
Mr. Clovis Gagnon,
Mr. Ant. Lebel,
Mr. Ls. Henri Trembiay,
} Régens des Humanités.
Mr. Patr. Duffy, Maître d'Anglais.

LA VILLE.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.

Clergé Catholique.

Mr. Patk. McMahon, } Vicaires.
Mr. Théophile Fréchette.
Mr. Nicolas Tol. Hébert.
Mr. William Dunn,
Mr. Edouard Gab. Plante,

Paroisse de St. Roch.

Mr. David Henri Têtu, Curé,
Mr. Charles Chiniquy, } Vicaires.
Mr. Louis Parent,
Mr. Zéphirin Charest,
Mr. Jos. D'Estimauville,
Mr. Laur. Thos. Bedard, Chapelain de l'Hôp.-Général,
Mr. Thomas Maguire, Chapelain des Ursulines,
Mr. Frs. Germ. Loranger, Chapelain de l'Hôtel-Dieu.
Mr. Ls. Jos. Desjardins, ancien Chapelain de do.
Mr. Patrick McMahon, Chapelain de l'église de St. Patrice.
Mr. Chs. Felix Cazeau, Chapelain de la Congrégation.

Isle d'Orleans.

Mr. Phil. Aug. Parent,, St. Pierre.
Mr. Jean Naud, St. Laurent.
Mr. Ant. Gosselin, senr, St. Jean Baptiste.
Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

Côte du Nord.

Mr. Ls. Onésime Desilets, St. Charles des Grondines.
Mr. Chs. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deschambault.
Mr. François Morin, Vicaire.
Mr. Félix Gatien, Ste. Famille du Cap Santé.
Mr. Winceslas Fréchette, Vicaire.
Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiste des Ecureuils.
Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville de la Pointe aux Trembles.
Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin.
Mr. Frédérick Caron, Vicaire.
Mr. Hugues Paisley, Ste. Catherine de Fossambault, St. Gabriel de Valcartier, &c.

Clergé Catholique.

Mr. Jos. Laberge, l'Annonciation de l'Ancienne Loret
Mr. J. B. Ant. Ferland, Ste. Foye.
Mr. Laur. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges
Mr. Ls. Théophile Fortier, St. Ambroise, et Missionnaire des Hurons de la Jeune Lorette.
Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charlesbourg.
Mr. Patrick O'Dwyer, St. Dunstan du Lac Beauport St. Edmond de Stoneham, Laval, &c.
Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
Mr. François Boucher, l'Ange Gardien.
Mr. Louis Raby, Visitation du Château Richer.
Mr. Fr. Ignace Ranvoyzé, Ste. Anne et St. Féréol.
Mr. Geo. Hil. Besserer, St. Joachim.
Mr. Pierre Clément, St. François Xavier de la Petit Rivière.
Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul d la Baie St. Paul.
Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.
Mr. Benjamin Desrochers, St. Urbain de Beaupré.
Mr. Etienne Baillargeon, l'Assomption des Eboulemens.
Mr. Jos. Asselin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.
Mr. Zéphirin Lévêque, St. Etienne de la Malbaie.
Mr. Ant. Gosselin, *jun.* Ste. Agnès de la Malbaie.

Côte du Sud.

Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lotbinière.
Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix et St. Flavien.
Mr. Louis Proulx, St. Antoine de Tilly.
Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.
Mr. James Nelligan, St. Sylvestre, St. Giles de Beaurivage, &c.
Mr. Philippe Anger, St. Joseph de la Pointe Lévi.
Mr. J. Bte. Davelui, St. Jean Chrysostôme, } de Lauzon.
Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry, }
Mr. Jean Bte. Bernier St. Anselme, }
Mr. Joseph Couture, St. Isidore. }

Clergé Catholique.

Mr. Ant. Villade, Ste. Marie, St. Elzéar et St. Bernard.
Mr. Alexis Bélanger, } Vicaires,
Mr. Paul Pouliote, }
Mr. Louis Poulin, St. Joseph,
Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise et St. George d'Aubert Gallion.
} Nouv.-Beauce.

Mr. John Grady, St. Edouard de Frampton, Buckland, &c.
Mr. Jacq. Benj. Grénier, Ste. Claire et Ste. Marguerite de Jolliet.
Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Lazare.
Mr. Germ. Siméon Marceau, Vicaire.
Mr. J. Bte. Perras, St. Charles, Rivière Boyer.
Mr. Thomas Roy, Vicaire.
Mr Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.
Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaie.
Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.
Mr. Pierre Villeneuve, l'Assomption de Bellechasse ou Berthier.
Mr. Jos. Cécil, St. François de Sales et St. Pierre, Riv. du Sud.
Mr. Jean Louis Beaubien, St. Thomas.
Mr. Pierre Roy, St. Antoine de l'Isle aux Grues, &c.
Mr. Etienne Edouard Parent, Cap St. Ignace,
Mr. F. Xav. Delâge, N. D. de l'Islet.
Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
Mr. Léon Pre. Normandeau, Vicaire.
Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière.
Mr. Louis Mrie. Cadieux, N. D. de la Riviere Ouelle et St. Denis de la Bouteillerie.
Mr. Hubert Tétreau, Vicaire.
Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.
Mr. Zéphirin Sirois, Vicaire.
Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paschal de Kamouraska.

Clergé Catholique.

Mr. Didier Paradis, Desservant St. André de l'Islet du Portage.
Mr. Jos. David Déziel, St. Patrice de la Rivière du Loup,
Mr. Edouard Quertier, St. George de Cacouna.
Mr. Luc Aubry, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte,
Mr. Paschal Pouliot, N. D. des Neiges des Trois Pistoles, St. Simon et St. Fabien.
Mr. Modeste Demers, Vicaire.
Mr. Th. Ferruce Deſtroismaiſons, St. Germain de Rimouſky, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste. Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane, Ste. Anne des Monts, et S. Norbert du Cap-Chat.
Mr. Pierre Beaumont, Vicaire.

DISTRICT des TROIS-RIVIERES.

Seminaire de Nicolet.

Mr. Jean Raimbault, Supérieur.
Mr. Jos. Onéſime Léprohon, Directeur,
Mr. Ls. Moïse Brassard, Procureur.
Mr. Chs. Harper, Professeur de Théologie.
Mr. François Desaulniers, Profeſſeur de Philoſophie.
Mr. Thos. Benj. Peltier, Profeſſeur de Rhétorique et de Dessin.
Mr. Pierre Henry Harkin, Profeſſeur de Belles Lettres
Mr. Moïse Fortier,
Mr. Evariste Desaulniers,
Mr. Jos. Arsène Mayrand,
Mr. Jos. Honoré Routier,
Mr. Aug. Nar. Martineau,
Mr. Etienne Payment,
} Régens des Humanités
Mr. Charles Bourke, Profeſſeur de langue Anglaiſe et de langue Grecque.
Mr. — Hunt, Professeur de Musique.

La Ville.

Mr. Thomas Cooke, Curé, et desservant le Cap de la Magdeleine.

Mr. Jacques Harper, Vicaire.
Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Urſulines.

Côte du Nord.

Mr. Ls. Marcoux, St. joſeph de Maſkinongé, et St. Marcel du Lac Maſkinongé.
Mr. Chs. Isaac Lebrun, Vicaire.
Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup et Ste. Ursule.
Mr. Prisque Gariépy, Vicaire.
Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.
Mr. Joſeph Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche et St. Barnabé.
Mr. Michel Lemieux, Vicaire.
Mr. Louis Ant. Proulx, la Visitation de la Pointe du Lac.
Mr. Pre. René Joyer, ancien Curé.
Mr. Pierre Duguay, la Visitation de Champlain.
Mr. L. Léon Belle-isle, St. François Xavier de Batiſcan.
Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiſcan.
Mr. Héli Sirois, St. Staniſlas de la Rivière des Envies.
Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade et St. Casimir des Rapides.
Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

Côte du Sud.

Mr. John B. McMahon, St. Colomban de Sherbrooke, St. Bibiane de Shipton, S. Hubert de Tingwick, &c.
Mr. Hubert Robson, St. Fréderic de Drummondville, St. Félix de Kingsey, St. Pierre de Wickham, &c.
Mr. Joachim Boucher, St. David de Deguire, et St. Guillaume d'Upton.
Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Pierre Béland, St. François Xavier du Lac St. Pierre, et Miſſionaire des Abenakis,
Mr. Isidore Doucet, Vicaire.
Mr. Michel Carrier, St. Antoine de la Baie du Febvre et St. Zéphirin de Courval.
Mr. Vincent Fournier, ancien Curé.

Clergé Catholique.

Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiſte de Nicolet.
Mr. Adrien Théberge, Vicaire.
Mr. Jean Harper, St. Grégoire le Grand.
Mr. Charles Dion, la Nativité de Békancour.
Mr. Olivier Larue, St. Edouard de Gentilly, Blandford, &c.
Mr. Jos. Olivier Leclerc, St. Pierre Lesbecquets et St. Jean Deschaillons.

DISTRICT de GASPE'.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Riſtigouche, St. Joſeph de Carleton et l'Ange Gardien de New-Richmond, &c.
Mr. Pierre Huot, St. Bonaventure, N. D. de Paspébiac, &c.
Mr. Edouard Montminy, St. Michel de Percé, Douglaſs-Town, &c.

DIOCESE de MONTREAL.

Monseigneur Jean Jacques Lartigue, né le 20 Juin 1777, consacré sous la titre de Telmesse en Lycie, le 21 Janvier 1821, Evêque de Montréal, depuis le 8 Septembre 1836.

VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Jacques Roque,
Mr. Pierre Viau,
Mr. François Demers,
Mr. Jos. Quiblier,
Mr. Ignace Bourget.

Mr. Al. Fréd. Truteau, Secrétaire du diocèse.
Mr. Rémi Robert, Chapelain de la Cathédrale.

Clergé Catholique.

Au Seminaire de Montreal.

Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.
Mr. Jacques Roque.
Mr. Nicolas Dufresne, } Missionnaires au Lac des
Mr. Flavien Durocher, } deux Montagnes.
Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
Mr. Lami Hubert,
Mr. Jean Bte. Roupe,
Mr. Jean Richards,
Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.
Mr. Joseph Comte, Procureur.
Mr. Chs. de Bellefeuille,
Mr. Jean Bte. St. Pierre,
Mr. Patrick Phelan,
Mr. Romain Larré,
Mr Jacques Arraud.
Mr. Joseph Beauregard,
Mr. Peter O'Connell,
Mr. Etienne Normandin, } Vicaires.
Mr. Jean Bte. Bourassa,

Au Petit Seminaire.

Mr. Jos. Alex. Bayle, Directeur.
Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,
Mr. Phil. Sery, Professeur de Rhétorique,
Mr. Jn. Claude Léonard, Econôme.
Mr. Angus Macdonell,
Mr. Jos. Toupin,
Mr. J. Fitz-Patrick,
Mr. L. Beaudry,
Mr. F. Labelle, } Régens des Huma-
Mr. Timothée Filiatrault, } nités.
Mr. Jos. Sterkendries,
Mr. J. Falvey,
Mr. Nic. O'Brien,

College de St. Hyacinthe.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.
Mr. Clém: Aubry, Professeur de Philosophie.

Clergé Catholique.

Mr Jos. Sabin Raimond, Profeſſeur d'Hiſtoire moderne et de Statistique.
Mr. Isaac Desaulniers, Professeur de Mathématiques, de Chimie et de langue Grecque.
Mr. Jos. Larocque, Professeur de Rhétorique et de Dessin.
Mr. Godfroy Marchesseau, Econôme.
Mr. Jean Bte. Abr. Brouillet, Professeur de Belles-Lettres.
Mr. Paschal Trudel,
Mr. Ls. J. Mignault,
Mr. Jos. Oct. Paré,
Mr. Isid. Gravel,
Mr. Hyp. Moreau,
Mr. Jos. Baret,
} Régens des Humanités.
Mr. David Fox, Professeur de langue Anglaise.

College St. Pierre, a Chambly.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur.
Mr. François Bonin, Directeur et Professeur de Belles-Lettres,
Mr. Théod. Plamondon, Econôme.
Mr. Jos. Desautels,
Mr. Jos. Dallaire,
Mr. Dandurand,
Mr. Norbert Sylvestre,
Mr. Lefebvre,
Mr. Pierre Brossard,
} Régens des Humanités.
Mr. McKiernan, Professeur de langue Anglaise.

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.
Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
Mr. Pre. Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe Claire.
Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bout de l'Isle.

Clergé Catholique.

Mr. Patrice Burke, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles, et St. François d'Assise de la Longue Pointe.
Mr. Vincent Plinguet, la Visitation du Sault-au-Récollet.
Mr. Jos, Alex. Boisvert, St Joseph de la Rivière des Prairies.
Mr. F. X. Bellarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

Isle Jesus.

Mr. François Mercier, St. Martin.
Mr. Frs. Magloire Turcot, Ste. Rose.
Mr. Thomas Caron, St. Vincent de Paul.

Côte du Nord.

Mr. Jean Frs. Gagnon, Ste. Geneviève de Berthier.
Mr. Pierre Ménard, Vicaire.
Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
Mr. T. Léandre Braesard, Ste. Elizabeth.
Mr. Frs. Xav. Desèves, Vicaire.
Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Joseph de Lanoraie.
Mr. Ls. Léon Vinet, St. Antoine de La Valtrie.
Mr. Pierre Viau, St. Sulpice.
Mr. Toussaint Lagarde, la Conversion de St. Paul.
Mr. Jos. Gaspard Ginguet, Ste. Mélanie de D'Aillebout, St. Philippe de Kildare, &c.
Mr. Louis Frs. Parent, l'Assomption de Repentigny.
Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.
Mr. Edouard Labelle, Directeur du Collége.
Mr. Jean Romuald Paré, St. Jacques.
Mr. Denis McReavy, Vicaire.
Mr. Thos. Pepin, St. Roch de l'Achigan.
Mr. Aug. Blanchet, St. Lin.
Mr. Jos. Mrie. Bellenger, St. Esprit.
Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.
Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.

Clergé Catholique.

Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines et St. Jérôme des Mille-isles.
Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérese de Blainville.
Mr. Etienne Chartier, St. Benoît et St. Hermas.
Mr. Jos. Vallée, Ste. Scholastique.
Mr. Etienne Blyth, St. Colomban.
Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.
Mr. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
Mr. Jacq. Janvier Vinet, Ste, Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.
Mr. Frs. Norbert Bianchet, St. Joseph de Soulange.
Mr. Théophile Brassard, St. Ignace du Côteau du Lac.
Mr, Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueuil.
Mr. Paschal Brunet, N. D. de Bonsecours de la Petite Nation, Grenville, &c.
Mr. William Dolan, Vicaire.

Côte du Sud.

Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois de St. Régis.
Mr. Etienne Lavoie, St. Timothée.
Mr. Michel Quintal, St. Clément.
Mr. Michel Power, Ste. Martine, et St. Anicet de Godmanchester, } de Beauharnois.
Mr. Rodrick Ryder, Vicaire.
Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteaugay.
Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Isidore.
Mr. Jos. Marcoux, Missionnaire des Iroquois du Sault St. Louis.
Mr. François Pigeon, St. Philippe.
Mr. Joseph Moll, St. Edouard.
Mr. Ls. Barthélemi Brien, St. Constant.
Mr. Pierre Bedard, St. Rémi de La Salle.
Mr. Eusèbe Durocher, St, Athanase.
Mr. Felix Perrault, St. George de Noyan.

Clergé Catholique.

Mr. Jean Zéph. Carron, St. Luc.
Mr. Edouard Moriſſet, St. Jean de Dorcheſter.
Mr. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfindie.
Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.
Mr. Ant. Jos. Ginguet, St. Valentin.
Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Magdeleine
Mr. Jos. Elie Lévêque. Vicaire.
Mr. Antoine Manſeau, St. Antoine de Longueuil.
Mr. Olivier Archambault, Vicaire.
Mr. Hyacinthe Hudon, la Ste. Famille de Boucherville.
Mr. Chs. Jos. Primeau, Ste. Anne de Varennes.
Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.
Mr. Frs. L'heureux, la Ste. Trinité de Contre-cœur.
Mr. Michel Cuſſon, St. Antoine de Chambly.
Mr. Bonaventure Alinotte, ancien Curé.
Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.
Mr. Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville.
Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joſeph de Chambly.
Mr. James Moore, Vicaire.
Mr. Henri Liboire Girouard, Ste. Marie de Monnoir et St. Raymond.
Mr. Ls. David Charland, Vicaire.
Mr. Augustin Tessier, St. Matthias.
Mr. Pierre Lafrance, St. Jean Baptiste de Rouville.
Mr. Ls. Misaël Archambault, Vicaire,
Mr. Magloire Blanchet, St. Charles.
Mr. Ant. Ol. Giroux, St. Marc.
Mr. Frs. Demers, St. Denis.
Mr. Edouard Lecours, Vicaire.
Mr. J. Bte Bélanger, N. D. de la Conception de St. Ours.
Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel.
Mr. Grégoire Chabot, Vicaire.
Mr. Henri Marcotte, la Visitation de l'Iſle du Pads.
Mr. Edouard Crevier, St. Hyacinthe d'Yamaſka,

Clergé Catholique.

Mr. Gabriel Arsenault, } Vicaires.
Mr Hector Drolet, }
Mr. Dieudonné Denis, Ste. Rosalie et St. Dominique.
Mr. Amable Brais, St. Jude.
Mr. Antoine Birs, St. Hugues St. Simon.
Mr. Jean Dupuy, St. Aimé.
Mr. Frs. Xav. Brunet, St. Damase.
Mr. François Lamarre, St. Césaire.
Mr. Charles LaRocque, St. Pie.
Mr. Pierre Mercure, la Présentation.

GOLPHE ST. LAURENT.

Monseigneur, ——— Evêque de Charlotte-town.

Ile du Prince Edouard.

Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town et Rustico, Administrateur du diocèse de Charlotte-town.
Mr. Verigen, St. André.
Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.
Mr. John McDonald, Grande Tracadie.

Ile du Cap Breton.

Mr. Jean Bte. Maranda, Arichat.
Mr. Pat. McKeagney, Lardoise et Pompquet.
Mr. Henry M'Keagney, Sidney.
Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.
Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chêtican et Magré.
Mr. Simon Lawlor, New Liverpool.
Mr. Alexandre Macdonell, Judique.
Mr. Martin Léon Noël, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. William McHarron, St. Pierre de Caraquet.
Mr. Jean Bte. Madran, Nipisiguit.
Mr. Ant. Gagnon, la Visitation de Gédaïc, et Barachois

Clergé Catholique.

Mr. Ferdinand Gauvreau, St. Thomas de Memramkoucq.
Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.
Mr. Dumphey, St. Malachie, Cité de St. Jean.
Mr. John Commins, St André,
Mr. William Dullard, St. Dunstan de Fredericton.
Mr. Mich. Egan, Rivière Miramichi.
Mr. Antoine Langevin, St. Bazile de Madawaska

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur Joseph Norbert Provencher Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822, Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le District du Nord-Ouest.

Mr. George Belcourt,
Mr. Charles Ed. Poiré,
Mr. Jean Bte. Thibault,
} Missionnaires

Morts depuis le dernier Tableau.

Mr. Ant. Satin, du Séminaire de Montréal.
Mr. J. Bte. Lajus, ancien curé de Ste. Marie de Monnoir.
Mr. Louis Nic. Jacques, curé de St. Sulpice.
Mr. Frs. de Bellefeuille, curé de St. Roch de l'Achigan.
Mr. Michel McSweeney, Missionnaire de Fredericton.
Mr. Jos. Benj. Keller, ancien curé de Ste. Elizabeth.
Mr. Pierre Flav. Laclerc, curé de St. André.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Ducheſſe d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Antoine (Dlle. Marceau) Supérieure depuis le 15 Août 1834.

Religieuſes profeſſes,	33
Novices,	3
Poſtulantes,	8
En tout	44

Ursulines de Quebec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'inſtruction des petites filles.

La Révde. Mère St. Gabriel, (Dlle. Plante) Supérieure depuis 1836.

Réligieuſes profeſſes,	56
Novices,	3
Poſtulantes,	0
En tout	59

Hôpital-Ge'ne'ral de Quebec.

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me St. Joseph, (Dlle. Chalou,) Supérieure depuis 1832.

Religieuses Profeſſes,	50
Novices,	2
Poſtulantes,	0
En tout	52

Couvens de Religieuses Communauté's.

Hôtel-Dieu de Montreal.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.

La Sœur LepailleurDevoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuſes Profeſſes.	36
Novice,	1
Postulantes,	4
En tout	41

Congregation de Notre-Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650, pour l'inſtruction des petites filles.

La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot,) Supérieure en 1827.

Professes	81
Novices,	5
Poſtulantes	1
En tout	87

Hôpital-Ge'ne'ral de Montreal.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les pauvres infirmes et invalides.

La Sœur Beaubien, Supérieure depuis 1833.

Profeſſes,	29
Novices,	3
Poſtulantes,	6
En tout	38

Urſulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en 1677 pour l'inſtruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. Ste. Marie (Dlle. ——) Supérieure, depuis 1836.

Religieuſes Professes,	34
Novices,	5
Postulantes,	1
En tout	40

Evêques depuis l'etablissement du Pays.

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrée, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1688, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier sacré Evêque de Québec à Paris le 25 janvier 1688 mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727 âgé de 75 ans.

3° Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25 juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739, arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

Eveques depuis l'etablissement du Pays.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

13°. Mgr. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous la titre d'Evèque de Saldes, le 19 Avril 1807 ; Evêque de Québec, le 12 Decembre 1825 ; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 14 Février 1833, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

Clergé Catholique du Haut-Canada.

Eglise Catholique du Haut-Canada.

Monseigneur Alexander McDonell, Evêque de Kingston.

Monseigneur Remy Gaulin, Evêque de Tabraca, Coadjuteur de Kingston.

Mr. W. P. McDonald, } Vicaires Généraux.
Mr. Angus McDonald, }

Mgr. A. McDonell, Kingston.

Mr, Daniel Downie, } Chapelains.
Mr. J H. McDonough, }

Mr. Angus McDonell, Sandwich.

Mr. George Hay, Vicaire et desservant Malden.

Mr. Jean Bte. Morin, Raleigh.
" J. Reegan, St. Thomas,
" Wirriats, Waterloo.
" J. Cassidy, Guelph.
" Ed. Gordon, Niagara.
" Patrick McDonough, Cité de Toronto.
" Jean Bte. Proulx, Pénétanguishine.
" J. Buttler, Peterborough.
" M. Brennan, Belleville.
" J. Buttler, Peterborough.
" M. Brennan, Belleville.
" John McDonald, senr. Perth.
" Wm. Patk. McDonald, Bytown.

Mr. John Frs. Cannon, Vicaire.

Mgr. R. Gaulin, St. Raphael, de Glengary.

Mr. John McDonald, junr. Chapelain.

Mr. William Fraser, St. André
" James Bennett, Cornwall
" James Campion, Prescott.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

Mgr. Samuel Eccleston, Archevêque de Baltimore
" Benoît Fenwick, Evêque de Boston
" Henry Conwell, Evêque de Philadelphia
" Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Administra-
" Joseph Rosati, Evêque de St. Louis. [teur.
" Antoine Blanc, Evêque de la Nouvelle-Orléans
" Michel Portier, Evêque de Mobile.
" Simon Gabriël Brute, Evêque de Vincennes
" Guy J. Chabrat, Evêque de Bardstown,
" B. J. Flaget, ancien Evêque de do.
" Jean Dubois, Evêque de New-York
" Jean England, Evêque de Charleston.
" Fréderick Reze, Evêque du Détroit
" John B. Purcell, Evêque de Cincinnati.

Ministers of the Established Church of Scotland in Upper and Lower Canada, constituting the Synod of Canada.

The Rev. Wm. Rintoul, Streetsville, Moderator.
The Rev. Alexander Gale Hamilton, Synod Clerk
The Revs. — Ross, — Tawse, and — Allan, Missionaries

Presbytery of Quebec.

The Rev John Cook, St Andrew's Church, Quebec
The Rev John Clugston, St John's Church, do
James Somerville, Henry Esson, } St Gabriel's Church, Montreal
The Rev Alexr Mathieson, St Andrew's Church, do
The Rev. Edward Black, St Paul's Church, do
The Rev Duncan Moody, Dundee
The Rev W M Walker, Huntington
The Rev James Anderson, Ormstown
The Rev James C Mure, Georgetown
The Rev Thomas McPherson, Buchridge
The Rev Walter Roach, Beauharnois
The Rev John Taylor, Lachine
The Rev William Mair, Grenville

Clergy of the Church of Scotland.

Presbytery of Glengarry

The Rev John McKenzie, Martintown
Hugh Urquhart, Cornwall
Alexander McNaughton, Lancaster
John McIsaac, Lochiel

Presbytery of Bathurst

The Rev John Cruickshank, Bytown
Thomas C Wilson, Perth
William Bell, do
William McAlister, Lanark
John Smith Beckwith
John Fairbairn, Ramsay
George Romanes, Smith's Falls
Peter C Campbell, Brockville

Presbytery of Kingston

The Rev John Maehar, Kingston
James Ketchan, Belleville
Thomas Alexander, Coburg
John C. Roger, Peterborough
Archibald Colquhoun, Onotobee.

Presbytery of Toronto.

The Rev. Peter McNaughton, Vaughan
Peter Fergusson, Esquessing
Henry Gordon, Newmarket
Andrew Bell, Toronto, (Township)
Wm. T. Leach, Toronto, (City)
Duncan McMillan, Caledon
James George, Scarborough
William Rintoul, Streetsville
William McKilligan, Williamsbury
Robert Murray, Oakville.

Presbytery of Hamilton.

The Rev. Alexander Ross, Aldborough
Robert McGill, Niagara
James Smith, Guelph
Mark Y. Stark, Dundas
Alexander Gale, Hamilton
Donald McKenzie, Torra
John Bayne, Galt
Argus McIntosh, Thorold.

Wesleyan Ministers and their Stations in Lower Canada.

Lower Canada District.

Rev. William Harvard, Chairman.

Revds. W. Croscombe, and E. Botterell, *Quebec;* W M Harvard and J Selley, *Montreal;* John Tomkins, and Edmond Ingalls, *Odell Town and St. Johns;* James Booth and J Garrett, *St. Armands;* Thomas Turner, *Shefford;* Wm Squire and John Johnston, *Stanstead and Barnston;* John Rain and Barnabas Hichcock, *Hatley, Compton, and Lennoxville;* J. Boarland, *New Ireland;* W E Shenston, *Three Rivers;* J Campbell, *Wesleyville.*

Upper Canada.—*Niagara District.*

Wm. Ryerson, Chairman.

Revds. W Ryerson, J Musgrave, and S Rose, *Hamilton;* R Jones and A McNab, *Stamford;* T Bevitt and J Douse, *St. Catherines;* R Phelps and W Steer, *Grimsby;* J Messmore and P Kerr, *Simcoe;* E. Shepherd and J Law, *Brantford.*

London District.

David Wright, Chairman.

Revds. D Wright and J Flanagan, *London;* J. Baxter and J Williston, *St. Thomas;* S Miles, *Gosfield;* J Ward, *Howard;* J Norris, *Oxford;* W. Griffis and C B Goodrich, *Thames.*

Toronto District.

John Ryerson, Chairman.

Revds. M Lang, who is our Book Steward; J. Stinston, General Superintendent of Missions; E. Evans, who is our Editor, *Toronto City;* H Biggar and T Fawcett, *Yonge Street;* H Dean and J Lever, *Newmarket;* E Stoney and H Mulkins, *Toronto;* Edwy Ryerson, one wanted, *Nelson;* R Heyland and B Nankeville, *Dumfries;* R Corson and D C Will, *Whitby;* —— ——, *Brock;* —— ——, *Guelph.*

Bay of Quinte District.

Anson Green, Chairman.

The President of the Conference; Revds. Egerton Ryerson and J G Manly, *Kingston*; G F Playter, *Gananoque*; J Black and W Young, *Bay of Quinte*; C Vandusen and S Snyder, *Waterloo*; J C Davidson and W Haw, *Hallowell*; H Wilkinson, *Belleville*; C Poole and A Townley, *Cobourg*; Matthew Richey, A M, Principal of Cobourg Academy; J Armstrong and H Montgomery *Peterborough*; W H Williams, *Sidney*; S Huntingdon and W Deverell, *Murray*.

Augusta District.

Ezra Healey, Chairman.

Revds. J Carroll, *Brockville*; E Adams and G Ferguson, *Prescott and Augusta*; H Shaler and G Goodson, *Matilda*; A Adams and T McMullen, *Rideau*; T Harmon, *Perth*; J Currie and L Warner, *Elizabethtown*; J McIntyre and V B Howard, *Mississippi*; D Berney, *Richmond*; A Hurlburt and ——— ———, *Ottawa*; J Brook, who will visit some of the distant Circuits under the direction of the Chairman; and W Currie, *Bytown*; W McFadden, *Hull*; S Brownell, *Crosby*; G. Butcher, *Pembroke*; W. Willoughby, *Clarendon*.

Missionary District.

Joseph Stinson, General Superintendent.

Revds. James Evans, *St. Clair*; J Gladwin, *Amherstburgh*; P Jones and B Slight, *Credit*; Thomas Hurlbert, *Sahgeeng*; Gilbert Miller, *Coldwater and French River*; J Scott, *Lake Simcoe*; W Case, S Hurlbert and J Sunday, *Rice Lake and Grape Island*. W Case is to pay particular attention to the arrangement and settlement of the new village on the south shore of Rice Lake. S Hurlburt will also co-operate in this business. S Waldron, *Muncey Town*; — —, *Isle of Tanti*; M Whiting, *Grand River*; ——— ———, *Marmora*; ——— ———, *Huron*; ——— ———, *Lanark*.

Egerton Ryerson, Representative to the Wesleyan Conference in England.

John Beatty, Agent for the U. C. Academy.

PUBLIC

AND

CHARITABLE INSTITUTIONS.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President.—The Honorable Matthew Bell.

Vice-Presidents { Noah Freer, / Louis Massue, } Esqrs.

Treasurer.—Benjamin Tremain, Esqr.

DIRECTORS—According to date of Election; and period of retiring from Office.

Retire in May, 1837.

Hon. M. Bell, Pres.	Pierre Peltier,
N. Freer, 1st V. P.	V. Tetû.
Jeremiah Leaycraft,	

Retire in May, 1838.

B. Tremain, Treasurer,	Henry Trinder,
A. A. Parant,	Hon. J. Stewart.
L. Massue, V P	

Retire in May, 1839.

James Hunt,	Hammond Gowen
Frs Buteau,	D K Stewart.
Hon. A. W. Cochran	

OFFICERS.

Secretary—W. Henderson
Assistant—L. G. Berthelot
Book keeper—S Wright
Assist. Clerk—P. Faucher
Messenger—W Ryan
Counsellor—J J Duval
Notary—A Campbell.

AGENTS.

Montreal—George Davies—Office, St Paul Street.
Three Rivers—James Dickson.

Public and Charitable Institutions.

Eagle Life Insurance Company of London.

Agent for the Canadas.—William Henderson, Secretary Quebec Fire Insurance Company.

Agent at Montreal—George Davies, Agent for the Quebec Fire Assurance Company.

QUEBEC BANK.

Chs. Smith, *President.*
Louis Massue, *Vice President.*

Directors:

P Pelletier	Louis Fortier
James Hunt	T. A. Stayner
Frs Buteau	Collin McCallum
William Henderson	J M Fraser
Dr. Fargues	Hyp Dubord
J. Leaycraft	

Noah Freer, *Cashier.*
S Newton, *Book-keeper.*
Chs. Gethings, *1st Teller.*
J T Wilson, *2nd Teller.*
J Richardson, *Dis. Clerk.*
A Campbell, *Not. Pub.*
D Germain, *Messenger.*
Flavien Lefèvre, *Porter.*

Days of Discount—Mondays and Thursdays.

MONTREAL BANK.

Hon. Peter McGill, *President.*
" Jos. Masson, *Vice-President.*

Directors.

Chs. Brooke, Esq	John Molson, Esq
T B Anderson, Esq	Wm Lunn, Esq
John Torrance, Esq	H L Routh, Esq
John Redpath, Esq	Joseph Shuter, Esq
Jas Logan, Esq	Jno. McPherson, Esq
Jas Jamaison, Esq	

B Holmes, *Cashier.*
L Castle, *Book-keeper.*
Alex Robertson, *1st Teller.*
Wm Wilson, *2nd do.*
H Legge, *As Book keeper.*
C J Brown, *Asst, Clerk.*
W Hollewell, junr. *do*
H Doyle, *do*
D Cumming, *Messenger*
Alex McNair, *Porter.*

Days of Discount—Tuesdays and Fridays.

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC BRANCH—MONTREAL BANK.

Hon. John Stewart, *President.*

Directors.

Hon. Matthew Bell,	Geo B Symes, Esq
Wm Price, Esq	H Lemesurier, Esq
D Burnet, Esq	J B Forsyth, Esq
A Paterson, Esq	John Strang, Esq

A Simpson, *Cashier.*
Jas Bolton, *Accomptant.*
Wm Coats, *1st Teller.*
R Maxwell, *2nd do.*

Honble F W. Primrose *Advocate.*
L T McPherson, *Notary Public.*

Wm. Martin, *Messenger.*

Days of Discount—Tuesdays and Fridays.

MONTREAL CITY BANK.

John Frothingham, Esquire, *President.*
John Molson, Esquire, *Vice-President.*

Directors.

Stanley Bagg	John McKenzie
John Frothingham	Joseph Vallée
James Ferrier	Thomas Phillips
James Henderson	L B Ward
Willam Lyman	

QUEBEC EXCHANGE.

George Pemberton, *Chairman.*

J B Forsyth,	H Gowen,
Thos Froste,	A H Young, *Treasurer.*
H LeMesurier,	Jas Dean, *Secretary.*

John Meyer, *Superintendent.*

Subscribers to the Institution—236.

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

For the year ending November, 1837.

[Instituted 1809.]

H LeMesurier, *Chairman.*

Messrs. Jas Dean	Messrs, Jer. Leaycraft
J B Forsyth	D Burnet
A Gilmour	M B Farlin
G Pemberton	H Gowen
A Paterson	J M Fraser
Frs Buteau	A Murison

Commercial Agent in London—Henry Bliss, Esqr.

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, George Moffat and Henry Jones, Esqrs.

John McPherson, *Sec'y. & Agent*, at Montreal.

CANADA MARINE INSURANCE COMPANY.

Capital, £150,000.

J. Bell Forsyth, *President.*

Directors.

James Dean,	Jer. Leaycraft,
Frs Buteau,	D. Burnet.

W Stevenson, *Secretary.*

LONDON PHŒNIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
John Jamieson,
Robt. Gillespie, junr. } *Agents.*

Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

Public and charitable Institutions.

Alliance British and Foreign Life and Fire Assurance Company of London.
Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec
Thomas Tait,—Agent at Montreal
——, Agent at Three Rivers

QUEBEC EMIGRANT SOCIETY.

D. Daly, Esq. *President.*

W S Sewell, Esq.
H LeMesurier, Esq. } *Vice-President*
Dr. Skey,

S. W. H. Leslie, *Sscretary.*

Committee of Management.

J S Burton,	W Patton,
J Curry,	W Phillips,
Hon F W Primrose,	R Shaw,
J Fisher,	J Musson,
D Burnett,	J Dean,
J G Irvine,	R P Ross.
J Dyde,	R H Gairdner,
J Shaw,	J M Fraser,
H J Caldwell	T Ryan,
W B Lindsay	P Sheppard,

Ex-Officio Members.

Rev Mr Sewell,	Rev Mr McMahon,
" " Brown,	" " Clugston.

And all the Clergy who subscribe.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]
Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.]

P. Pelletier, *President.*
Jos. Légaré, } *V.-Pres.*
Frs. Buteau, }

Ant Parant, *Treasurer.*
J B Fréchette, *Secretary.*

Public and charitable Institutions

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1836.

Wm Burke, *President*,
F X Paradis, } *Vice*
Wm Fielder, } *Presidents*

Robert Cairns, *Treasurer*
William King, *Secretary*

QUEBEC DEBATING CLUB.

(Foundèd, 1834.)

D J Graddon, *President.*

A J Maxham, } *Vice Presidents,*
H W Welch, }

Samuel Newton, *Secretary.*
James Gillespie, *Treasurer.*

Committee of Management.

R Wainwright
J L Mackirdy
H W Wicksteed
R McNaught
Daniel Wilkie.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

[Instituted 26th March, 1831.]

Noah, Freer, *President.*

Louis Massue,
Robert Shaw,
Pierre Pelletier,
} *Vice Presidents*

Trustees.

Anthony Anderson,
William Henderson,
Archd. Campbell,
Robert Symes,
Jer. Leaycraft,
Hammond Gowen,
John Munn,
James Gibb,
Frs. Buteau,
Wm Sheppard.
Peter Sheppard,
Peter Patterson,
W Phillips
H LeMesurier,
George Pemberton,
J S Campbell,
Colin Campbell.

Samuel Wright, *Secretary*
R. Buell, *Book-keeper*

Hours of attendance, every Tuesday from eleven to one o'clock.

Public and Charitable Institutions.

ST. ANDREW'S SCHOOL.

The School established in Quebec, in connexion with St. Andrew's Church, is under the management and direction of a Committee, consisting of the Minister and five members of the congregation, chosen annually by ballot. A general annual meeting of the congregation if held on the first Wednesday in the month of May, when a Report of the proceedings for the previous twelve months is read, and a new Committee visits the School weekly by rotation. The present Committee is composed of—

The Rev. John Cook, *President.*

Rev D Wilkie,	Andrew Paterson,
Charles Grey Stewart,	Daniel McCallum.
Robert Cairns,	

James Seaton, *Secretary and Treasurer.*

Teachers.

Mathematics, Arithmetic & Writing—James Seaton.
English and Geography—Alexr. G. Laurie.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excellency the Earl of Gosford.

T A Stayner, Esquire, *President.*

A Ferguson, Esq.
Jos Parant, Esq.
G Vanfelson, Esq.
E Caron, Esq.
Capt. Elgee, R A
D. A. C. G. Rae,
} *Vice-Presidents.*

Committee.

T Amiot,	A Haddan
D Burnett	G Henderson
J G Clapham,	P Langlois
W DeLéry	J McLeod
G Desbarats	J Musson

Public and Charitable Institutions.

Committee—continued.

H Dubord
E Duchesnay
J F Duval
J B Edie
J Fraser
E Glackemeyer
E Montizambert
L Panet
G Pemberton
H Sewell
T H Thompson

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*
Jef. Hale, *Secretary.*

R Geggie, *Schoolmaster.*
Number of Scholars, 250.

GIRLS' SCHOOL.

Mrs. Sewell, *President.*

Mrs. Clugston,
Montizambert,
Gibb,
} *Vice-President.*

Committee.

Mrs. Antrobus
Eckart
Haddan
Farlane
Douglass
Shaw
Miss Haddan
Hunt
Miss Wilkie
Mrs. Ross
McLeod
Turnbull
Edie
Elder
Savage
Miss M. McCallum

Miss H. Hale, *Secretary.*

School Mistress, Miss Thompson.
Number of Scholars, Girls 60.

Public and Charitable Institutions.

Société d'Education de Québec.

Patron—Son Excellence le Gouverneur-en-Chef.

H S Huot, Ecuyer, *President*

Messires Demers, Bellargeon, } *Vice-Présidents*

Joseph Petitclair, écuyer, *Trésorier*
N F Belleau, écuyer, *Secrétaire*

Membres du Comité

L'Hon Juge Panet	Messires Bellisle
Juge Bedard	Baillargé
MM Louis Massue	McMahon
Victor Hamel, jun	Têtu
George Vanfelson	MM Deguise
Dr Parant	Bûteau
Edouard Caron	Besserer
Pierre Pelletier	Glackemeyer
Vital Têtu	Dubord
Louis Fiset	R. Macdonald
Messires Aubry	J Duval
Casault	E Bacquet
Parant	Et Parant

QUEBEC JAIL ASSOCIATION.

Officers and Committee of Management.

Patron—His Excellency the Governor-in-Chief.
President—The Hon. and Rt. Rev. Charles James Stewart, D D Lord Bishop of Quebec.
Vice-President—W S Sewell, Esq Sheriff of Quebec
Treasurer—Mr Robert Haddan
Secretary—Henry D. Sewell, Esq, M A

Public and Charitable Institutions.

Committee.

Aylwin, T C	McTavish, W
Bourne, C S	Mountain, Rt Rev Dr
Burton, S J	Orlebar, J Lt R N
Chapman, G	Parant, Rev Messire
Clugston, Rev J	Patton, W
Cochran, Hon A W	Peniston, R
Coffin, John	Primrose, Hon F W
Freer, A C	Sewell, W S
Haddan, R	Sewell, Rev E
Hale, Jeffery	Sewell, H D, M D
Irvine, George	Trigge, T
Lundy, F J, S C L	Trinder, H
Mackie, Rev G, B A	

QUEBEC LIBRARY.

(Old Post Office Upper Town.)

Established in 1779.

Contains upwards of 6,000 Volumes.

Trustees,

Rev D Wilkie	J Leaycraft, Esq
Thos Froste, Esquire	Wm Bristow, Esq

R H Gairdner, Esq., *Secretary and Treasurer*
F H Andrews, *Librarian*

Open daily from 10 o'clock, forenoon, to 4 afternoon, (in summer,) and 3 (in winter,) Sundays and Holidays excepted

Public and Charitable Institutions.

QEEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency the Earl of Gosford.

The Honble A W Cochrane, *President.*

Joseph Skey, Esq. M D, J G H
G B Faribault, Esq
W Sheppard, Esq
W Kelly, Esq, M D
} *Vice Presidents.*

L D Roy, Esq, *Recording Secretary*
C C Sheppard, Esq, *Corresponding Secretary*
James Sewell, Esq, M D *Council Secretary*
Robert Symes, Esq, *Treasurer*
Rev D Wilkie, A M, *Librarian*
H D Sewell, Esq, M A, *Curator of Museum*
W Daintry, Esq, *Curator of Apparatus*

AND

Hon A W Cochrane, C C Sheppard, Esquire, G B Faribault, Esquire, Rev D Wilkie, A Stuart, Esq. W Sheppard, Esquire, Jos Skey, Esquire, nominated a Standing Committee on Historical Documents.

Diocesan Committee of the Society for promoting Christian Knowledge.

Patron—The Right Hon. the Earl of Gosford, Governor-in-Chief, &c. &c.

Vice-Presidents,

The Hon Chief Justice Sewell, L. L. D.
The Right Rev. the Bishop of Montreal,

Public and Charitable Institutions.

Select Committee.

The Hon J Stewart
The Hon A W Cochran,
Messrs T C Aylwin
Bonner
Irvine
Messrs A C Freer,
W Sheppard
R Symes
T Trigge.

C S Bourne, Esquire, *Treasurer.*
Wm. McTavish, Esquire, *Secretary.*

The Clergy of the Church of England, resident in Quebec and the Officers of the Committee, are *ex officio* Members of the Select Committee.

The Society for propagating the Gospel among destitute Settlers and Indians in Lower Canada.

President—The Lord Bishop of the Diocese.

Vice-Presidents:
The Honorable the Chief Justice, L. L. D.
The Honorable John Stewart.
The Honorable A W Cochrane.

Management Committee:
The Resident Clergy of the Church of England.

T C Aylwin, Esq
J Bonner, Esq
J G Burton, Esq
Captain Elgee, R A
Jeffery Hale, Esq
J G Irvine, Esq
J Heath, Esq
J Jones, Esq
J H Kerr, Esq
G Pemberton, Esq
W S Sewell, Esq
H Sewell, Esq M A
Captain Wright, R E

J M Fraser, Esquire, *Treasurer*
G R Grassett, Esquire, *Secretary*
Rev Jos Brown, *Corresponding Secretary.*

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Patron—His Excellency the Earl of Gosford

President—The Honorable the Chief Justice, L L D

All Ministers of the Gospel being members of the Society,
A Ferguson, Esquire,
N Freer, Esquire,
} *Vice-Presidents*

Committee

Messrs E Baird
D Barrett
R Cairns
J G Clapham
R Haddan
G Henderson
W Hossack
Captain Elgee, R A
R Latham
D Logie
David McCallum
J McKenzie
P Moir
J Musson
R Peniston
J Whitney
D A C G Rae

Treasurer, ...Mr J McLeod
Secretary, ...Mr J Hale
Depositary, ...Mr D Campbell

WESLEYAN MISSIONARY SOCIETY.

R Latham, *Treasurer*
Rev Messrs Croscombe and Botterell, *Secretaries*

Committee :

J G Clapham
J Codville
J Louis
J Musson
J Fisher
G Henderson
P Langlois
J Levallee
J Tweddle
D White
D Loggie
W Dawson
W Bowles
M Ray
J Shaw
D Cameron
J Fox
P Holt
L Lewis
J McLeod

Public and Charitable Institutions.

Male Orphan Asylum of the Chapel of the Holy Trinity.

[Instituted in July, 1832.]

(Supported by the Sunday collections made in the Chapel added to the voluntary subscriptions of a few individuals.)

Mr Sheriff Sewell, *President*
Mr G Clapham, *Treasurer*
Mr Manly, *Secretary*

Committee of Management

Messrs Burton	Rev E W Sewell
Lepper	Captain Sewell
Martin	Mr Wright
Newton	

QUEBEC MALE ORPHAN ASYLUM.

[Under the same roof with St. Peter's Chapel.]

Instituted 1832.

(Supported principally out of the Sunday collections in the Cathedral Church and conducted under the general direction of the Rector & Church Wardens.)

Mrs Cary, *Treasurer*
Mrs Trinder, *Secretary*

Committee of Management.

Mrs. Davies	Mrs Mountain
Miss George	Mrs Pyke
Mrs Hanna	Mrs Puffer
Miss Kerr	Miss Scott
Mrs Montizambert	Miss Taylor

Dr Grassett, *Medical Attendant*
Mrs Stride, *Matron.*

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

Mrs G Mountain, *Treasurer*
Mrs Godby, *Secretary*

Committee of Management

Mrs Davidson
Freer
Godby
Montizambert
Mountain
Miss Scott
Miss Scott
Mrs W Sewell
Mrs Strong
Miss Taylor
Mrs Walker

Dr. Sewell, *Medical Attendant*
Mrs Chippett, *Matron*

Société d'Education sous la direction des Dames de la Cité de Québec.

Madame Massue, *Présidente.*
Madame Painchand, } *Vice-Présidentes.*
Madame Langevin, }
Madame Hamel, *Trésorière,*
Dlle. Buteau, *Secrétaire.*

Comité.

Dames Amiot
Vanfelson
Caron
Chauveau
Chabot
Gauthier
Methot
Roy
Nault
Panet
Delles Tessier
Turgeon
Mercier
Dubord
Chinic
Berthelot
Delagrave
Légaré
Voicelle

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC INFANT SCHOOL.—1834.

Mrs. Sewell, President.

Mrs. Burroughs
—— Harkness } Vice-Presidents

VISITORS.

Mrs. Clugston	Mrs E Sewell
Craig	Stayner
Forsyth	Strang
Haddan	Ross
Montizambert	Wolsey
Peniston	Miss Hale
Patton	Taylor
Freer	George
Miss Graddon	

Treasurer, Miss Blake.—Secretary, Miss Smith.

COMMITTEE OF GENTLEMEN ADVISERS:

President—The Honorable the Chief Justice, L L D

J Duval, Esquire	T A Stayner, Esquire
Noah Freer, Esquire	Thomas Trigge, Esquire.
John Neilson, Esquire	

MARINE HOSPITAL.

Jos Morrin,
Jos Parant,
Jac Voyer,
E Glackemeyer,
H Gowen, } *Commissioners.*

——— ———, *Visiting Physician.*
Ant. Iffland, *Resident Medical Officer.*
Oliv. Robitaille, *Apothecary.*
L F Chaperon, *Assistant Apothecary*
P. Whelan, *Steward.*
Mrs. E. Whelan, *Matron.*

Public and Charitable Institutions.

HOTEL-DIEU OF QUEBEC.

Consulting Physician and Surgeon,
Thos. Fargues.

Attending Physician and Surgeons,
Joseph Parant,
Joseph Morrin.

QUEBEC MECHANICS' INSTITUTE.

[Established in Feby. 1830.]

Patron—His Excellency the Governor-in-Chief.

John Neilson, Esquire, *President.*

Wm Burke,
A Hadden,
Thos Baillargé,
Geo Black,
W B Jefferys,
} *Vice Presidents.*

C J R Ardouin, *Treasurer*
A Hawkins, *Corresponding Secretary*
Wm Stanley, *Rocording Secretary.*
Chas J Ford, *Librarian.*

Committee of Management.

G Bernard	R Jellard
Charles Colfer	Wm Kendall
Wm Cochran	John Nelson
T J Donoughue	Wm Patterson
Peter Grant	M Quigley
John Harwood	G Stanley
Thomas Hobbs	C Vallée

Subscription—Senior Members, 10s
Apprentices, 5s
} Per Annum.

Library open every evening from 7 till 9 o'clock.

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.

John Neilson, Esquire, *Chairman.*

Wm Price, Esq.
Henry Lemesurier, Esq. } *Vice-Chairmen.*
T A Young, Esq. *Secretary.*

Committee.

James Bell Forsyth
R H Gairdner
James Dean
J M Fraser
Wm Power
Ed Montizambert
Allan Gilmour
J H Kerr
J Strang,
John Duval
G Pemberton
A Stuart,
P' Langlois,
David Burnet
Ed Glackemeyer
Andrew Simpson,
George Black.

QUEBEC CONSTITUTIONAL UNION OF MECHANICS AND TRADESMEN.

George Black, President and Treasurer.
T J Donoughue, Secretary.

COMMITTEE.

Messrs. Ardouin
Auld
John Bell
James Bell
Booth
J Bowles, jun
T J Donoughue
J Denning
C J Ford
P Grant
Houghton
Messrs. R Haddan
W A Leggo
James McKenzie
Alex Morrison
Wm Paterson
C Phillips
Ramsay
Russel
Semple
Wildes

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC ST. GEORGE'S SOCIETY.

[Elected Thursday, 5th January, 1837.]

Wm. Patton, *President.*

H LeMesusurier, } *Vice-Presidents.*
J H Kerr, }

Rev. R R Eurrage, *Chaplain*
Dr Marsden and Dr Sewell, *Physicians*
Wm Kemble, *Secretary*

Committee of Management.

James Hunt	Thos. Froste
Henry Trinder	J C Fisher, LL D
W Newton	Wm Coates
John Dyde	

Charitable Committee.

Rev R R Burrage	T Trigge
Dr Marsden	John Musson
Dr Sewell	A C Freer
R Symes	Hedley Anderson
H D Sewell, M A	

Committee of Accounts.

John Granger	W Sheppard
P Sheppard	

R Symes, *Treasurer.*

QUEBEC ST. ANDREW'S SOCIETY.

John Neilson, President.

Andrew Paterson, } Vice-Presidents.
Hon John Stewart, }

Managers.

George Black	Honble F W Primrose,
L J McNair	L Ballingall
R MacLellan	R H Gairdner
D Fraser	Jas Dean
Jas. Burns	W McTavish
R Cairns	

Public and Charitable Institutions.

Chaplains,

Revd John Cook. | Revd John Clugston.

Physicians,

Joseph Morrin, M. D. | James Douglas, M. D.

Alexander Simpson, *Treasurer.*
John Bruce, *Secretary,*
James Gillespie, *Assistant Secretary.*

Committee of Accounts.

David Burnet
John Strang
John Young
John M Fraser
John P Anderson

QUEBEC ST. PATRICK'S SOCIETY.

George Pemberton, *President.*

Wm King McCord,
Wm Power, } *Vice-Presidents*

Managing Committee.

J U Ahern
E Bowen
J Burton
W Burke
H. Caldwell
E G Cannon
C Colfer
T Curry
D Daly
W Downes
C Gethings
Paul Lepper
J McDonald
J M Muckle
J P O'Meara
G H Parke
H Pemberton
W Plunkett
W Pentland
Thomas Ryan
— Waller, R N

P Lawlor, *Treasurer*
G Dickenson, *Secretary*
J P Bradley, *Assistant Secretary*
Dr Grasett, and Dr Rowley, *Physicians*

Public and Charitable Institutions.

MONTREAL ST. GEORGE'S SOCIETY.

President—The Hon. George Moffatt
First Vice-President—John Molson, Esq
Second Vice-President—Charles Penner, Esq
Treasurer—Albert Furness,
Secretary—Samuel Tubby
Assistant ditto—John Walton
Chaplain—The Rev. John Bethune
First Physician—T Walter Jones, M. D.
Second ditto—Andrew F Holmes, M. D.

STEWARDS.

John Jones	Joseph Shuter
Wm Forsyth	Teavill Appleton
William Stephens	Isaac Valentine

CHARITABLE COMMITTEE.

Henry Corse	Henry Dyer
John Platt	Fredk Griffin
Wm Badgley	

COMMITTEE OF ACCOUNTS.

Charles H Castle	Wm Bradbury
Thos B Wragg	

MONTREAL ST. ANDREW'S SOCIETY.

President—Hon P M'Gill.

Vice-Presidents.

John Fisher,—Adam Ferrie

Managers.

John Redpath	A Ross
Robert Armour	A L MacNider
Andrew Shaw	William Ritchie
Archibald Hume	

Rev. Henry Esson
Rev. Alex Mathieson } Chaplains.

Public and Charitable Institutions.

Wm, Robertson, M. D. Senior Physician
Geo. H. M'Culloch, M. D. Junior Physician

Charles Tait, Treasurer
William Edmonstone, Secretary
H. Allan, Assistant Secretary

Standing Committee.

Walter Benny	Robert Morrin
Neil Macintosh	J Smith

Committee of Accounts.

W Douglas	A H Armour
A Miller	J S Miller
F M'Culloch	

Committee of Instalment.

Struthers Strang	J B Greenshields.

MONTREAL ST. PATRICK'S SOCIETY.

Benjamin Holmes, President

Thomas A. Begly, Sidney Bellingham, } Vice-Presidents

John M. Tobin, Treasurer
C. Sweeny, Corresponding Secretary
James M'Gowan, Recording Secretary

Dr. Workman, Dr. Crawford, } Physicians.

Managing Committee.

R. J. Begly	Wm Logan
John P Sexton	J S McCord
R L Morrogh	

Public and Charitable Institutions.

Charitable Committee.

D Cotterell	M Drumgoold
T McGrath	Neil Doherty
Jas Fraser	R McGill
Thomas Lett	Peter Devins
F Mullins	John Mable
A Murphy	J Mathewson

MONTREAL GERMAN SOCIETY.

The Hon Lewis Gugy—President

Dr. Arnoldi, Senior, } Vice-Presidents
Henry Meyer, }

Rev. John Bethune—Chaplain
Messrs. Gundlack & Neutz—Rec. Secretaries
A P Hart—Corresponding Secretary
F C T Arnoldi, M D—Physician
E Idler—Treasurer

Stewards.

J Bower	Christian Wurtele
J P Seybold	Chas Mittleberger
Frederick Hans	M J Hays

Joseph Nickless—Marshall.

Standard Bearers.

William Wurtele	John Renhart
I G Idler	Louis Privat
S Reiniger	

Public and Charitable Institutions.

ROYAL INSTITUTION.

The Honorable Andrew W Cochran, Principle
The Honorable and Right Rev. C J Stewart, Lord Bishop of Quebec
The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower Canada
The Right Revd. Bishop of Montreal.
The Honble George Moffatt
Thomas Trigge, Esquire
Thomas Allen Stayner, Esquire
The Rev R R Burrage, Secretary
Thomas Raffan, Messenger

MONTREAL GAS LIGHT COMPANY.

[By Act of 1836.]
John Molson, *Chairman.*
Committee.

S Bellingham
D Handyside
M Hayes
A Furness
J Shuter
James Logau
A Ferrie
Jas Naire

MONTREAL MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY.

Dr. Pierre Beaubien—President.
James Knapp—Secretary & Treasurer.

Directors.

Dr. P. Beaubien, M, D.
William Clark
John Donegani
Olivier Berthelot
Peter Dunn
Louis Paschal Comte
Dr. G. J. Vallée, M. D.
Joseph Bournet
James M'Gill Desrivieres

Public and Charitable Institutions.

MONTREAL LADIES' BENEVOLENT SOCIETY.

Mrs. Richardson,..... .....1st Directress.
" Ogden..... ....2nd do.
" Stephenson ... .Treasurer.
" Perkins..... .....Secretary.

Managers.

Mrs T B Anderson
M D Anderson
Bethune
Bellingham
Budden
Caldwell
Dorwin
W Forsyth
Miss Fleming
Mrs. Geddes,
Miss Hallowell
Mrs. Hoofstetter
Hall
A F Holmes
M'Cord
Mrs MacDonald
N Macintosh
S Ogden
W Robertson
A Robortson
Miss E Richardson
C Richardson
Mrs Ross
Miss Solomon
Sweeney
Mrs J Torrance
L B Ward
S Ward
A White

School Committee.

Mrs Richardson
Ogden
A White
S Ogden
Miss Hallowell
Ready
Pyke
Miss Birss
Robertson
Finlay
Dupuy
M Pyke
C Ogden

Public and charitable Institutions

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

First Directress .....Mrs. Budden
Second ditto.....Mrs. M'Donell
Treasurer .....Mrs. Ross
Secretary .....Mrs. M'Cord

Committee of Management.

Mrs. Bethune,	Miss M'Gillivray
Corse	Hallowell
R Corse	David
A F Holmes	Barrett
Radiger	Ross
Cheney	Garrett

MONTREAL BIBLE SOCIETY.

Honble. P. M'Gill—President
W P Christie,
J T Barrett,
Wm Lunn,
A F Holmes, M D } Vice-Presidents.
John Frothington—Treasurer
Rev Henry Wilkes—Corresponding Secretary
James R Orr—Recording Secretary

Committee.

Ministers of the Gospel of the City.

Mr. J De Witt	Mr Henry Veunor
James Fleming	Robert Morion
George Savage	Capt. J Maitland
E C Tuttle	Mr. John Bruce
Isaac Gregory	James Ferrier
H C M'Leod	James Court
James Milne	Joseph Savage
John Mathewson	John Redpath
Joseph Fraser	J Roy

W. Greig, Depository.

Public and Charitable Institutions

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

Mrs. James Torrance—President
Mrs. Bosworth,
Mrs. Lord,
Mrs. Perkins,
} Vice-Presidents.
Mrs. Stephens—Treasurer
Miss Hall—Secretary
Mrs. David Torrance—Bible Secretary
Miss Torrance—Minute Secretary

Committee.

Mrs. Vennor	Miss Fleming
M'Leod	Bosworth
Hawker	M Muir
Day	Hutchinson
Currie	Hagar
R Corse	Muir
Milne	Lowe
De Witt	Darling
Hedge	Foster
Colborne	Forbes
Moore	

MONTREAL HOUSE OF INDUSTRY.

Judge Reed, *President*
P J Lacroix, *Vice President*
Benj Holmes, *Treasurer*
J Dougall,
T S Brown,
} *Secretaries*

Committee.

Judge Rolland	Hon L J Papineau
Hon P McGill	J Redpath
E R Fabre	F A Laroque
T S Brown	P J Lacroix
B Holmes	Jos Vallée
J E Mills	J Dougall

MILITARY REGISTER

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1837.

HIS MAJESTY'S FORCES SERVING IN UPPER AND LOWER CANADA.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieut.-General His Excellency ◈Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. *Commanding in both Provinces.*

Aide-de-Camp, Capt. Goldie, 66th Regiment.

Major of Brigade, Capt. Dickson, h. p. 66th Regt.

Commandant of Quebec, Colonel NICOL, C. B.

Aides-de-Camps to His Excellency Lord GOSFORD at Quebec, The Hon. Capt. Clements.

MILITARY SECRETARY.

Lieut. Colonel Rowan, h. p.

Clerks, Capt. Thomas, Capt. Bulger, Gordon Watts John Spong and Pk. Lawler.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. John Eden, h. p.

Ast.-Adjt.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster [h. p. Upper-Canada

Clerks at Quebec, William Wright and George Grasett.

Clerk to the Bde. Major, G. C. E. Colthurst

Clerk to the Town Major, W. Caulfield.

QUARTER MASTER GEN'S. DEPARTMENT.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ◈ Chas. Gore, half pay.

Clerks at Quebec, Wm. Rogers & James Rogers.

Mr. James Watt, Superintendant of Telegraphs.

◈Waterloo

Military Register.

Staff of the Garrison of Quebec.

Governor..... Major-Gen. W. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lt. Gen. W. T. Dilkes.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major .....John Fraser.
Town Serjeant.....A. Clelland.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Colonel G. Nicolls, . . .	Com. Royal Engineers.
Lieut-Col. Godby, ...	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.	Storekeeper.
Matthew Heathfield, Esq. . .	Deputy Storekeeper.
A. F. Thomas, , ...	1st Clerk.
W. Plunkett, ... ,	2d Clerk.
Donald Grant, jun.	3d Clerk.
John Bligh, ...	Asst. Clerk.
Master Artificers *Armourer,*	William Boyd.
Master Artificers *Cooper,*	Charles Wiggs.
Master Artificers *Wheeler,*	Alfred Rich.

Ordnance Establishment at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	*Storekeeper.*
Wm. A. Howell,	1st Clerk.
William Skakel,	2d Clerk,
John Durnford,	Asst. Clerk.

Ordnance Establishment at Isle-aux-Noix.

Deputy Storekeeper, P. Drouch, Esquire.

Ordnance Establishment at Rideau and Ottawa

Paymaster, C. L. Rudyerd, Esq,

Clerks { T. McDonald, James Pleyter, Seth Thomas.

Military Register.

Ordnance Establishment at Kingston.

George Wakefield, ... *Storekeeper.*
Thomas Gurley, ... *1st Clerk.*
John Gray, ... *2d Clerk.*

Edward Price, *Master Armourer.*

Commissariat Department.

Commissary General, Randolph Isham Routh, Esq

Asst. Com. Genls.

John Banner Price, Montreal.
W. R. Eppes, Quebec.
Chs. A. Clarke, Kingston.
F. R. Foote, Toronto.

Deputy Assistant Commissaries General.

Michael Bailey,*	-	Fort George.
John Leggatt,	-	Penetanguishene.
Wm. Bailey,	-	Quebec.
John Lane, jr.	-	do.
John Ashworth,	-	Quebec.
Wm. Ross.	-	Montreal,
H. A. Bayley,	-	Montreal.
John Mason,	-	Quebec.
Thomas Scobell,	-	Kingston.
Thos. Rae,	-	Quebec.
J. Wilson,	-	Montreal.
Charles Tidmarsh,	-	Toronto.
Kenneth Cameron,	-	Quebec.
Thomas Fraser,	-	Toronto.
William Howe,	-	Quebec.
B Stowe,	-	Toronto.
J. Parr,	-	Do.

* Absent.

Military Register.

Amos Lister,	-	By Town.
F. B. Fielde,	-	Penetanguishine.
H. F. Oriel,	-	By Town.
Thomas Eggar Trew,		Kingston.
J. Skyrme,	-	Quebec.
W. Stanton,	-	Quebec.

R. Routh, Treasury Clerk, Quebec.

Medical Department.

Deputy Inspector General of Hospitals, Jos. Skey, M. D. Quebec.

Assist. Surgeons. { John F. Pink, Quebec,
G. R. Dartnell, Penetanguishine
Geo. Ledingham, Kingston,
J. F. Nivison, By Town.
A. Stewart, Montreal.

Purveyor's Clerk. S. W. H. Leslie, Quebec.

Barrack Department.

Quebec,	Thomas Trigge,	*Barrack Mr.*
Three Rivers,	T. Hill,	*Barrack Serjt.*
Wm. Henry,	John Kent Welles,	*Barrack Mr.*
Montreal,	Daniel Grant,	*Barrack Mr.*
Coteau du Lac,	John Bell,	*Barrack [illegible]t.*
Kingston,	Francis Raynes,	*Barrack Mr.*
Toronto,	Henry Evret,	*Barrack Mr.*
Penetanguishine	J. Kennedy,	*Barrack Serjt.*

Military Register.

Chaplains to the Forces.

Rev. Jos. Hudson, A. M. *Quebec.* (Absent.)
Officiating, Rev. S. S. Strong, *Quebec.*
" Rev. J. Bethune, *Montreal,*
" Rev. R. D. Cartwright, *Kingston,*
" The Hon. & Ven. J. Strachan, D. D. Archdeacon, *Toronto,*
" Rev. W. D. Baldwin, *Isle-aux-Noix,*
" Rev. — Mack, *Amherstburg,*
" Rev. Thos. Creen, *Fort George:*

Clerk to the Chaplain to the Forces.
T. Raffan—Quebec.

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major, John Fraser, *Quebec.*
do. Ensign Colin Macdonald, *Montreal.*
do. Major Thos. Fitzgerald, *Kingston.*

Fort Adjutant, Lieut. Johnston, h. p. *Isle aux Noix.*
do. Jas. Keating, *Penetanguishene*

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

D. Campbell Napier,	Secretary for Indian affairs in the Canadas.
Louis J. Duchesnay,	Superintendant at Quebec,
James Hughes,	Superintendant at Montreal.
Solomon T. Chesley,	Resident at St. Regis,
Bernard St. Germain,	Interpreter at Montreal,
D. Ducharme,	Ditto Lake of TwoMountains
G. Macomber,	Ditto at Caughnawaga,
Joseph Niverville,	Ditto at Three-Rivers,
Revd. J. Marcoux,	Missionary at Caughnawaga,
Revd. F. X. Marcoux,	Ditto at St. Régis,
Revd. Pierre Belland,	Ditto at St. Francois,
L. S. Mâlo,	Ditto at Ristigouche,

Military Register.

Rev. Louis T. Fortier, Missionary at Lorette.
Vincent Ferrier, Schoolmaster at Lorette,
Martin McDonald, Do. St. Francis.
Jacob Picard, Schoolmaster at Cauglinawaga,

Indian Department of Upper-Canada.

James Givins, Chief Superintendant, U. C.
William Jones, Ass. Superintend., Riv. St. Clair.
Jos. B. Clench, Superin., Colborne, Riv. Thames,
George Ironside, sr. Superintendant, Armherstburg,
Jos. St. Germain, Interpreter ditto
T. G. Anderson, Superintendant, Penetanguishine
Wm. Solomon, Interpreter ditto
James Winniett, Superintendant, Grand River
Jacob Martin, Interpreter. ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Quebec.

Lieut. Colonel Godby, commanding.

Major—G. H. Jackson.——Captain—L. Dowse

2d CAPTAINS.

W J Stokes, | W Elgee, acting Adjutant
J. Somerville, (Absent.) | and Qr. Master.

LIEUTENANTS.

G. Woodhouse, | J. T. Browne,
G. R. H. Kennedy, | C. J. Riddle.
T. Seaton, - - - Surgeon.

St. Helens.

CAPTAIN—F. Macbean.

LIEUT.

C. E. Beauchamp

2d LIEUT—A. T. Phillpots.

Assistant Surgeen, - - - S. Chisholm.

Kingston.

Lieut. Col. Cubitt, Commanding.

CAPTAIN—H. Cameron,

2d CAPTAIN—B. Hornsby.

" J. Howell.

LIEUTENANTS.

N. E. Harison, | D. Airey.
H. Aylmer. |

Acting Adjutant, Lieut. N. E. Harison.

Assistant Surgeon, J. E. T. Parrett.

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Colonel G. NICOLS, commanding in the Canadas.

2nd Capt. Chs. Wrigh

1st LIEUTENANTS.

F. Randolph, | G. Whitmore,
P. J. Bainbridge, |

MONTREAL.

Captain Patrick Yule, and Lt. Foster.

KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.
Capt. P. Cole. (Absent.)
Capt. F. H. Baddeley.
Lieuts. H. O. Crawley and Edmond Ford.

Military Register.

Toronto:
CAPTAIN.—R. H. Bonnycastle,
Rideau Canal.
2d Capt. Daniel Bolton.
Lieuts. W. C. Hadden and A. Gordon.
Grenville.
Lieutenant Howarth.

Civil Establishment.

QUEBEC.

T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.
Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.
H. M. Blaiklock, do. 4th Class.
Germain Feluet—Senior Clerk.
J. Sedley, Charles Clarke and Robert Chambers, Clerks, and George Ruthven, temporary Clerk.

MONTREAL & ST. HELENS.

Thos. Ratliffe, Clerk of Works,—4th Class.
Robt. Johnson, Clerk.

KINGSTON.

John Sloane, Clerk of Works.—4th Class.
S. Shaw and Alexr. Stirling, Clerks.
Robert Duff, Overseer of Works.—2d Class.

Toronto.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.
Michael McNamara, Clerk.

Ottawa Canal.

Lieut. Howorth, Royal Engineers.

Rideau Canal.

Thomas Burrowes, } Overseers of Works.
John Burrows, }
William Clegg, Clerk.
A. Kininmouth, do. temporary.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique." Guadaloupe."

[In Garrison at Toronto and Upper Posts.]

Col. *Sir* M. DISNEY, K.C.B. *It. General.*

◈ Lt.-Col. Geo. W. Horton.

Majors W. Grierson & T. A. Drought. *d.*

CAPTAINS.

G. D. Colman,	H. B. Barnham,
Hodson Gage, *d.*	J. R. Bunker,
W. R. B. Smith,	James Barry.
R. A. Cuthbert,	Thos. Rose, *d.*
T. H. Western,	

LIEUTENANTS.

Thos. Moore, *d.*	J. A. Cole,
Hy. Rudyerd, *d.*	Geo. Parker,
F. L. Ingall,	J. H. Wingfield,
J. R. Norton, *dep. pm.*	R. A. Houblon.
Geo. Pinder,	Robt. MacGregor, *d*
James Hay, Adjt.	H. S. Colman,
W. H. Mounsey, *d.*	Fitzwilliam Walker,

ENSIGNS.

J. R. Nash,	F.C.H. Coventry, *d.*
C. Horrocks, *d.*	J. H. Ashhurst, *d.*
H. B. F. Dickinson,	Danl. Capel, *d.*
H. Grierson,	W. Carey, *d*

Paymaster, Chas. Walker, *capt.*

Adjutant, James Hay, *lt.*

Qr. Master, J. W. Dewson, *lt.*

Surgeon, J. M. Bartley, M. D.

Asst. do. Wm. Bain, M. D. and W. Wallace,

Agents, Cox & Co.

---

d. At the Depot at home. ◈ Waterloo.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera," "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

(In Garrison at Kingston.)

Colonel, Sir JAMES LYON, K. C. B. G. C. H. *l. g.*

Lieut. Colonel Chs. Hughes.

Majors H. D. Townshend and G. Fitz. Stack, *d.*

CAPTAINS.

◈John Stoyte, *d.*
C. Hast. Doyle,
J. B. Harris,
Robert Marsh,
John Harris, *d.*
H. W. Harris,
F. T. Maitland,
J. A. Lutman, *d.*
R. G. Williams.
Danl. Riley, *d.*

LIEUTENANTS.

Nich. Leslie, *dep. pm.*
Henry Young, *d.*
A. G. Blachford, *d.*
Hon. C. Preston,
W. G. Brown,
J. Massy Stack,
Wm. Spring, Adj.
E. S. James,
Howell Paynter,
F. Chetwode,
J. J. Greig,
T. Hodgetts.
J. Monck Mason,

ENSIGNS.

A. E. Harris,
Chs. Bernard,
G. A. Ferrier,
Hon. H. C. Boyle, *d.*
James Colborne,
J. Jos. Wood, *d.*
Rob. Travers, *d.*
E. C. Moore, *d.*

Paymaster, - Alex. Tovey, *lt.*
Adjutant, - W. Spring, *lt.*
Qr. Master, - James Murray,
Surgeon - J. Shortt, M. D.
Assistants, - Jas. Crawford MD. & J. M. Drysdale, *d.*

Ir. Agents...Rich. Cane & Co.

◈Waterloo. *d.* At the Depôt at home

32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"
"Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo"

[In Garrison at Montreal.]

Colonel, Sir Saml. V. Hinde, K. C. B. *lt. genl.*
Lt.-Col., Hon. J. Maitland,
Majors, T. H. Wingfield, J. Palk. *d.*

CAPTAINS.

Henry Reid,
◈J. Birtwhistle,
J. Swinburn, *m.*
J. R. Smyth,
J. H. Evelegh, *d.*
F. Markham,
◈Geo. Browne, *d.*
Thomas Calder
J. Tho. Hill, *d.*
H. V. Brooke, *d.*

LIEUTENANTS.

Thomas White,
Alexander Gardiner,
F. J. Griffin,
◈George Oke, *dep. pay*
E. O. Broadley,
Cuth. A. Baines, *d.*
John Dillon, *d.*
J. Grogan, *d.*
Geo. Weir,
Robert Campbell,
S. B. Hayes,
Thomas Forsyth,

ENSIGNS.

J. F. Kempt,
Wm. Case,
Wm. Balfour,
T. D. Kelly, *adj.*
J. Erule Money, *d.*
J. E. W. Inglis,
W. Le Poer Trench, *d.*
Wm. Dillon, *d.*
S. A. Dickson, *d.*

Paymaster, - ◈Geo. Moore, *lt.*
Adjutant, - T. D. Kelly, *en.*
Qr. Master, - ◈Thomas Healy,
Surgeon, - W. Bampfield, *d.*
Asst. Surgeons, - Rich. Poole and Dunc. McGregor.

Agents, Hopkinson, Barton & Knyvett.
Ir. Agents, Rich. Cane & Co.

◈ Waterloo. *d.* At the Depôt at home.

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," Albuera," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula"

[In Garrison at Quebec.]

Colonel, Rich. Blunt, *lt. gen.*

Lieutenant-Colonel, Charles Nicol, *Col.*

Majors J. Baird & T. H. Johnston,

CAPTAINS.

Peter Duncan, *maj.*	H. C. Jenner, *d.*
John Clarke, (Absent.)	W. J. Crompton,
T. H. Baylie,	W. L. Dames, *d.*
C. L. Wingfield, (Absent.)	T. W. Nesham,
T. Leigh Goldie, *staff*	T. G. Armstrong,

LIEUTENANTS.

P. Ditmas, *d.*	Geo. Maxwell, *d.*
T. Rainsford,	Chs. E. Michel, *d.*
J. Johnston.	John Parker,
◈ F. W. Love,	G. L. Dames.
W. Gordon,	G. G. Biscoe,
◈ Robt. Steele, Adjt.	Chas. M'Carty, *d.*
N. D. Lane, *d. paym.*	

ENSIGNS.

J. L. Judgson,	J Byron Hobhouse.
Le March. Carey,	E. M. Davenport, *d.*
Thomas Barnes, *Lord* Cochrane, *d.*	J. C Walker Vivian.
R. A. C. Daniell, *d.*	Hon E A F H Lambart, *d.*

Paymaster, K. T. Ross, *lt.*

Adjutant, ◈Robert Steele, *lt.*.

Qr. Master, Wm. Hornby,

Surgeon, Walter Henry.

Assts. do. W. Linton *d.* & P. Anglin. M. D.

Agents, Cox & Co.

◈ Waterloo. *d.* At the Depôt at home.

Military Register.

2d Batt. 1st Royal Regiment.

"Egmont-op Zee," "Saint Lucia," "Egypt," "Corunna," "Busaco," "Salamanca," "Vittoria," "St. Sabastian," "Nive," "Peninsula," "Niagara," "Waterloo," "Nagpore," "Maheidpoor," "Ava."

[In Garrison at Quebec.]

Col. Thos. Lord Synedoch, G. C. B., *General.*

Lt. Col. G. A. Wetherall, K. H.

Majors.—H. H. Farquharson, *d.* and H. J. Warde.

Captains.

G Bell,	G. Goodall, *d.*
B Daveney,	Thos. Brooke,
R F R Cary.	H P Raymond, *d.*
E A G Muller,	Thos. Nicholl, *d.*
R Going,	H A Kerr, *d*
J Mayne,	

Lieutenants.

A H Ormsby,	J Richardson, *d. pm,*
T Humphreys,	W Webster, *d.*
F G Urquhart,	D S Cooper, *d.*
W H Bridges,	F Nicholson, *d.*
J Gordon,	R Pilkington, *d.*
Lord C Beauclerk,	

Ensigns.

E R Wetherall,	N Craig,
D Lysons,	H D Neville,
J E Sharp,	T S Hawkins, *d.*
J P Gore,	

Paymaster,	...	...	W G Sharp,
Adjutant,	...	...	A A Macnicol, *lt.*
Qr. Master,	...	...	C Pieters, *lt.*
Surgeon,	...	...	J Farnden,
Assistant do.	...	...	A Knox, M D

Agents—Cox & Co

Ir. Agents—Borrough, Armit and Co.

d. At the Depôt at home.

STAFF OF THE ARMY.

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA.

NOVA-SCOTIA.

His Excy. Major Gen. SIR COLIN CAMPBELL, K. C. B.

Aide-de-Camp, P. F. W. Campbell, 3d Foot Guards
Assis. Military Secretary, Capt. P F W Campbell.
Acting Quarter Master General, Lieut. Col. J. J. Snodgrass, half-pay.
Brigade Major, Major J. Bazalgette, unattached.
Surgeon to the Forces, T. Kidd, M. D.; Apothecary do. John Carter.
Assistant Surgeons, James Miller and P. Robertson.

Commissariat Department.

Deputy Commissary General, William Hewetson.
Assistant Commissary General, Wm. Green.
Deputy Ass. Commissary Generals, James Slade, Wm. Low, Charles Williams, Wm. Millikin and Richard Inglis.

Ordnance.

Board of Respective Officers.—Colonel R.S. Brough, Royal Artillery; Lieut. Rice Jones, K. H. Royal Engineers.

Civil Department of Ordnance.

John W. Tapp, Esquire, Storekeeper; H. Ince, Esq. Dep. Storekeeper; Mr. C. H. Fife, 1st Clerk.

GARRISON OF HALIFAX.

Commandant, Colonel R. S. Brough, R. A.
Town Major, Lieut. John T. Walford, half-pay.
Barrack Master, Major Fortye.
Chaplain, Revd. J. T. Twining, D. D.

Royal Artillery.

Col. R. S. Brough; Major, F. Arabin; Captains G. Pringle, M. Evans, H. Stanaway; Lieuts. R. Robertson, Adjt. T. G. Marlay, W. S. Payne, C. J. Wright, W. W. Jones, D. W. Paynter; Surgeon, A. McDonald.

Royal Engineers.

Lt. Col., Rice Jones, K H.; Maj., W. H. Slade; Captain, C. Rivers and Geo. Dalton; Lieuts. H. Wentworth, and St. George Lyster.

MILITIA STAFF.

His Excy. Major Gen. Sir COLIN CAMPBELL, K C B Commander-in-Chief.

Aide-de-Camp, Lt. C. Col. Sir R. D. George, Bart.

Inspecting Field Officers.

Lieut. Colonels, R R Loring, W. Marshall, and P. Grieve.

Adjutant General—Lt. Col. Edward Wallace.

Qr. Master General.—Lt. Col. Geo. N Russell, 1st Hx. Regt.

Brigade Majors, (Western Division.)—Lieut. Col. A V S Forbes; Eastern and Middle Division, Capt. S Benney, 1st Hx. Regt.

Judge Adv. General.—Hon S B Rodie, L L D.

NEW-BRUNSWICK.

Major-General Sir ARCHIBALD CAMPBELL, Baronet, G. C. B.

Captain J. Campbell, (38th Regt.), Aide-de-Camp

Town Major J. Gallagher, H. P. 98th Regiment

GARRISONS.

Frederickton—Lieut. Col. Booth, K. H.(43d L. I.) Commandant

Saint John—Lieut. Col. Turner, K. H., I. F. O., Commandant

Saint Andrews—Lieutenant Pearson, (43d L. I.) Commandant

Military Register.

CHAPLAINS.

Fredericton—Venerable Archdeacon Coster, M. A.
Saint John—Reverend Benjamin G. Gray, D. D.
Saint Andrews—Reverend Jerome Alley, D. D.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

William Robinson, Esquire, Assist. Commis. Gen.
Geo. Swiney, Esq. Dep. Ass. Commissary General.
Oliver Goldsmith, Esq. Dep. Ass. Commis. General.

BOARD OF RESPECTIVE OFFICERS.

ROYAL ENGINEERS.

Major Slade, Royal Engineers
Captain Dalton
Deputy Store Keeper, Frith

J. E. Woolford, Esq. Barrack Master, Frederickton

STAFF OF THE MILITIA.

Major-General Sir Archibald Campbell, Baronet, G. C. B.

Lt. Col. C. B. Turner, K. H.
Lieutenant Colonel Allen } Insp Field Officers

The Hon. Lieut. Col. George Shore, Adjutant Gen.
Major John Gallagher, Quarter Master General.
L. A. Wilmot, Esq, Judge Advocate General.
Lieut. Col. Charles Drury, Provincial Aide-de-Camp
The Hon. Major G. F. Street, Prov'l. Aide-de-Camp

PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Sir John Harvey, G. C. H. & C. B.

Aide-de-Camp—Captain J P Collins.

Town Major—Lieut A Lane
Barrack Master—S F Holland
Officiating Garrison Chaplain—Rev T Adin

Military Register.

CAPE BRETON.

Barrack Master, C. B. S. Rigby, Sidney,
Town Adjutant, Lt. E. Sutherland.

NEWFOUNDLAND.

Captain Prescot, R. N. *Lieut. Governor.*
Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor, St. John*
Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *ditto Placentia,*
Capt. Oldfield, *R. Engineers.*
Asist. Com. Gen. John Laidley.
Dy. Ast. Cy. Gls., C. W. Beverly.
Barrack Master, George Winter.
Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.
Fort Major, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, h. p. 49th foot.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington,

BERMUDAS.

Lt. Governor, His Ex. Sir Stephen Chapman, C. B.
Asst. Commissary Genl. H. J. Wild,
Dy. Asst. Cy. Gens. R. Lee and F. B. Archer.
Barrack Master, W. Tucker.
Surgeon, H. F. Minster.
Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison,
Hospital Assistant, J. Clark, M.D.
Fort Adjutant, Lt. McGoldrick.
Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Dough.

THE NAVY.

The Right Honorable Sir PETER HALKETT, Kt. G. C. H., Commander-in-Chief on the West India and North American Stations.

James A. Smith, Esquire Secretary.—Lieut. John Halkett, Flag Lieutenant.

MELVILLE, 74—*Flag Ship*
Captain, P. J. Douglas

FORTE, 44
Capt., W. Owen Pell

BELVIDERA, 42
Capt, Charles B Strong

RAINBOW, 28
Capt, Thomas Bennett

VESTAL, 26
Capt, William Jones

FLY, 18—*Sloop*

RACER, 16—*Brig*
Comd, James Hope

SERPENT, 16—*Brig*
Comd. R. L. Warren.

WASP, 16—*Sloop*
Comd, J S Foreman

RACEHORSE, 18—*Sloop*
Comd, Sir Jas E Home

CRUIZER, 16—*Brig*
Comd. W. A. Willis.

GANNET, 16—*Brig*
Comd, Jno B Maxwell

THUNDER, 6—*Surv. Vess.*
Comd, Richard Owen

SKIPJACK, 5—*Schooner*
Lt Comd. J J Robinson

PICKLE, 5—*Schooner*
Lt Com, A G Bulman

MAGNIFICENT, 4—*Receiving Ship*, (Jamaica)

FURY—*Steam Vessel*

ANTELOPE—Bermuda

APPENDIX.

THE ROYAL FAMILY.

WILLIAM IV. King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and King of Hanover; b. Aug. 21, 1765; m. July 11, 1818, ADELAIDE, sister of the Duke of Saxe-Meiningen, b. Aug. 13, 1792; succeeded his brother GEORGE IV, June 26, 1830.

Brothers and Sisters of the King, with their Annual Parliamentary Allowances.

1.—Augusta Sophia; (£13,000); b. Nov. 3, 1768.

2.—Elizabeth; b. May 22, 1770; m. April 7, 1818, to Frederick Joseph Lewis, Landgrave of Hesse Homburg, who died April 2, 1823.

3.—Ernest Augustus, Duke of Cumberland; (£25,000), b. June 5, 1771; m. May 29, 1815, Frederick Sophia Carolina, sister of the Duke of Mecklenburg-Strelitz, and widow of Frederick William, Prince of Solms-Braunfels, b. March 20, 1778: Issue; 1. George Frenerick, b. May 27, 1819.

4. Augustus Frdk. Duke of Sussex, (21,000); born Jan. 27, 1773.

5. Adolphus Fredk, Duke of Cambridge, (27,000); born Feby. 24, 1774—m. May 7, 1818, Augusta Wilhelmina Louisa, niece of the Landgrave of Hesse, b. July 25, 1797; Issue; 1. George William, b. March 36, 1819: 2, Augusta Caroline, b. July 19, 1822.

6. Mary, Duchess of Gloucester, (13,000); b. April 25, 1776; m. July 22, 1816, to her cousin the Duke of Gloucester.

7. Sophia, (13,000); born Nov. 3, 1777.

Niece of the King.

Alexandrina Victoria, Heiress Presumptive, (daughter of the late Prince Edward, Duke of Kent, b. Nov. 2, 1767, died Jan. 23, 1820,—by Victoria Maria Louisa (£12,000), sister of the Duke of Saxe-Coburg-Gotha, and of Leopold, King of Belgium; b. Aug. 17, 1786), b. May 24, 1819.

Cousin of the King.—Issue of the late Duke of Gloucester.

Sophia Matilda, (£7,000); b. May 23, 1773.

HIS MAJESTY'S MINISTERS.

Lord Melbourne, First Lord of the Treasury,	£5,000
Lord Cottenham, Lord Chancellor,	14,000
Marquis of Lansdowne, Lord President of the Council,	2,000
Viscount Duncannon, Lord Privy Seal; Commissioner of Woods and Forests,	2,000
Rt. Hon. Th. Spring Rice, Chan. of Exch.,	5,000
Lord John Russell, Secretary of State for the Home Department,	5,000
Viscount Palmerston, Secretary State for Foreign Affairs,	5,000
Lord Glenelg, Sec. State for Colonial Affairs,	5,000
Earl of Minto, First Lord of the Admiralty,	4,500
Rt. Hon. Sir J. C. Hobhouse, President of the Board of Control,	3,500
Rt. Hon. Sir Ch. Poulett Thompson, Pres. of the Board of Trade,	2,000
Viscount Howick, Secretary at War,	2,500
Lord Holland, Chan. of Duchy of Lancaster.	

*** *The above form the Cabinet.*

Rt. Hon. Sir Henry Parnell, Paymaster-General, and Treas. of Navy.	
Sir R. Hussey Vivian, Master-General of the Ordnance.	
Earl of Lichfield, Post Master-General.	
R. Cutlar Ferguson, Judge-Advocate-Genl.	
John A. Murray, Lord-Advocate for Scotland.	
H. Labouchere, Master of the Mint.	
Sir John Campbell, Attorney-General,	£6,200
Sir R. M. Rolfe, Solicitor-General,	4,000

IRELAND.

Earl Mulgrave, Lord Lieutenant,	20,000
Lord Plunkett, Lord Chancellor,	8,000
Viscount Morpeth, Secretary of State,	5,500
Mr. Perrin, Attorney-General.	
Mr. O'Loughlin, Solicitor-General.	

HOUSE OF LORDS OR PEERS.

Lord Cottenham, *Speaker*.

The House of Lords is composed of all the five orders of nobility of England, dukes, marquises. earls, viscounts, and barons, who have attained the age of 21 years, and labour under no disqualification; of 16 representative peers from Scotland; 28 representative peers from Ireland; 2 English archbishops and 24 bishops; and 4 representative Irish bishops:—The number of each in 1835, being as follows:

Dukes (3 Ryl. Dukes)	24	English Archbishops and Bishops, -	26
Marquises, - -	19	Irish Representative Bishops, - -	4
Earls, - - -	108		
Viscounts, - -	17		
Barons, - - -	188		
Representative Peers of Scotland - -	16	Total of the House of Peers -	430
Representative Peers of Ireland, - -	28		

HOUSE OF COMMONS.

England	26	Counties, 4 each; 7, 3 each; 6, 2 each; Yorkshire 6; Isle of Wight 1, - - -	144	471
	133	Cities and Boroughs, 2 each,	266	
	53	Boroughs, 1 each, - -	53	
		City of London, - -	4	
		Universities of Oxford and Cambridge, 2 each, -	4	
Wales.	3	Counties, 2 each; and 9 Counties, 1 each, - -	15	29
	14	Districts of Boroughs, 1 each	14	
Scotland	33	Counties, - - - -	30	53
		Edinburgh and Glasgow, 2 each, - - - -	4	
	18	Boroughs and Districts of Boroughs, - - -	19	

Ireland.	32 Counties, 2 each, - -	64	105
	6 Cities, 2 each; 27 Boroughs, 1 each, - - -	39	
	The University of Dublin 2,	2	
	Total,		658

The number of county electors in Great Britain and Ireland, enrolled previously to the election of the first Reformed Parliament in 1832, was 464,101, and of borough, &c. electors 348,815 :—total, 812,916. The number of electors was to the whole population in proportion of 1 to 37 : the average number of electors to one representative, 1,235.